



Correa

CONGR

DE

NAVARRA

A - 30



... del reyno de Navarra
 ... al norte y muy ma
 ... de Navarra de pa
 ... de la orden de cavallia
 ... de la orden de Santiago
 ... del conde de Aragon
 ... de la corte

R. 33.174

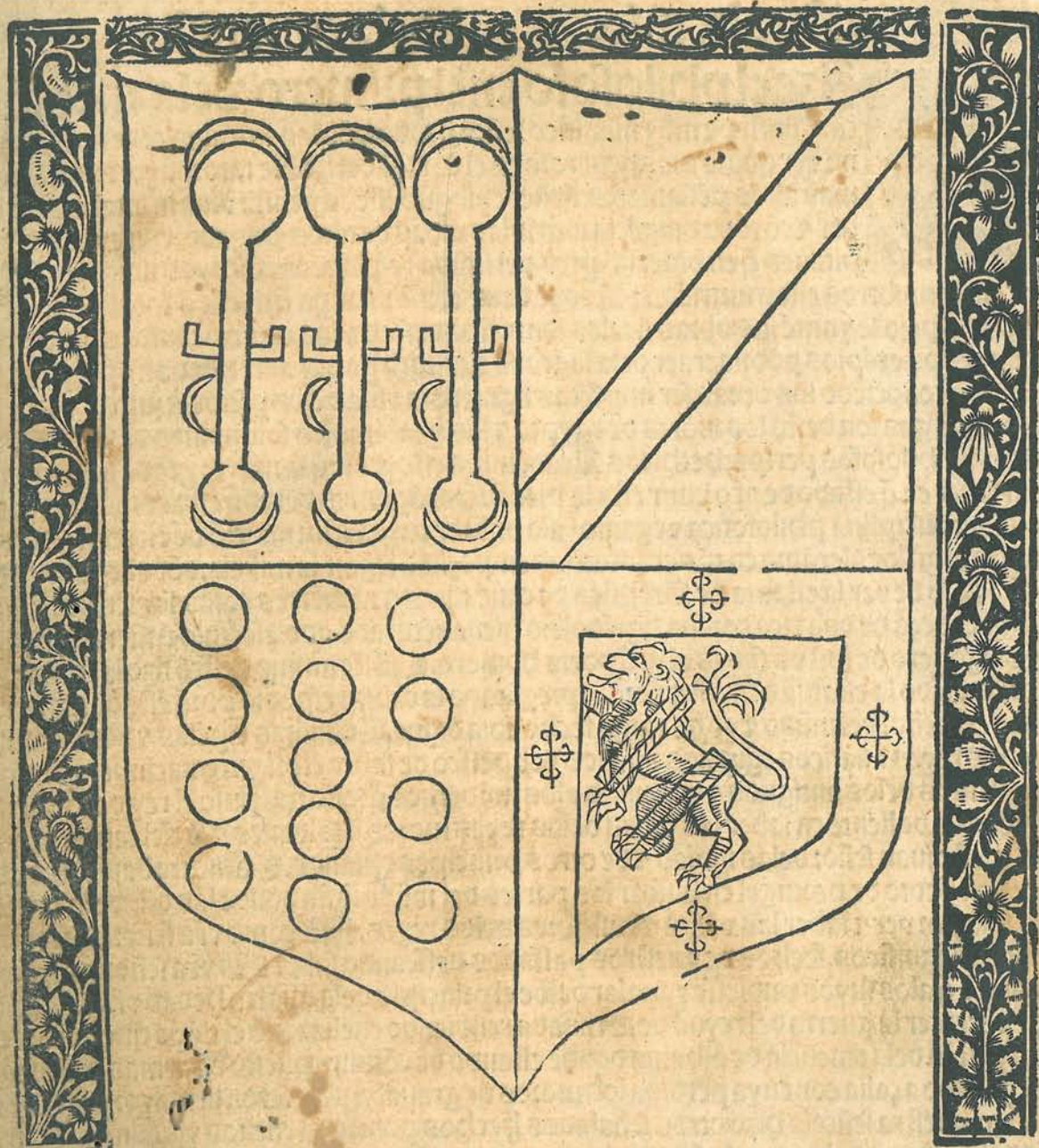
SP

Libro de felicitación de cuarenta y tres años de vida

Registrado por Correa (del catálogo de Mayo)
aprovechando la pagueta)

NA 1219981

NEA 1794431



La cõquista del reyno de Nauarra: dirigida al ilustre y muy magnifico señor **dõ Butierre de padilla:** comendador mayor de la orden & caualleria de calatrava. **Presidẽte** de las ordenes de santiago calatrava y alcantara: **Del cõsejo secreto** de la reyna nuestra señora. **Hecha por Luys correa.**

¶ Con Preuilegio.



Dize el philosofo en el primero de la metafisi-

ca. y llustre y muy manifico señor q̄ todo hōbre naturalmēte desseja saber y a mi ver quāto mas generoso es el coraçō del hōbre tāto mayores dessejos: y mas altos pēsamiētos tiene: y ningū dessejo ay en esta vida mortal mayor q̄ saber y cō toda diligēcia inq̄rir las vidas de tātos empadores: reyes: duqs capitanes q̄ en diuersas ptes del mūdo respládecierō: cuyos notables fechos biuē entre nosotros ellos muriēdo: estos se deue escudriñar pa q̄ mirādo se en ellos como en vn claro espejo se ymitē sus obras si tales son: y sino desechallas como desnudas de toda virtud: muchos exēplos podria traer de la sagrada escritura pa dar autoridad a mi proposito de hōbres q̄ conociēdo sus obras ser impfetas siguiēro la vida de los pferos y justos varones: buēos testigos son desto los mōtes de egypto y las ynabitables solitudines de Scithia y d̄ muchos philosophos peripatheticos Academios estoycos: q̄ la mayor pte de su vida gasta rō en saber en q̄ estado de nro biuir esta la bienaueturāça: mas derado esto como vida contēplatiua: y disciplina philosophica vēgamos ala militar cuya es mi intēciō de escreuir: este dessejo hizo al grāde alerādo en tā tiernos años empear a seguir la milicia: dō dellegado en epiro cō dessejo de ver la estatua de Archiles de quiē tātas y tā fuertes cosas se escriuē: y vista orno su cabeça de vna rica corona diziēdole: o bienaueturado adolescētulo q̄ mereciste tener por pregonero de tus virtudes al grā poeta homero. ¶ Este mismo dessejo fizo lacrimar a julio cesar viēdo la estatua deste alerādo. y p̄gūtado la causa respōdio porq̄ este de tan tierna hedad era señor del mūdo y yo no tengo fecho cosa digna. ¶ Quātas espēsas y tiēpo gastarō muchos reyes asiaticos egipcios p̄sianos con dessejo de saber el origen o nacimiēto dl rio nilo: passemos de los antiguos y vēgamos a los modernos q̄ sollicitud puso el rey don Enriq̄: el tercero el doliente en saber las vidas de los reyes moros y soldanes y la del tamurbeque: y del preste juan señor de las indias y de otros principes xp̄ianos. ¶ Que trabajo tomo el infante don pedro de portugal en buscar las partes del mūdo fasta donde las diuide la torrida zona solo por ver y saber las vidas y costūbres de los reyes. ¶ E como v̄ra señoria se remira se en los magnificos fechos de vuestros passados dessejando saber si en v̄ra señoria reynaua tal coraçō q̄ a los suyos pudiesse ygualar desde el principio de la quarta hedad v̄ra señoria en peço a exercer la guerra del reyno de Granada residiendo en ella todo el tiēpo que duro: y os encargastes de la tenencia de alhama donde estando de cōtinuo puesto en armas despues d̄ auer ganado a çalia con cuya perdida los moros de granada perdieron la mayor parte de su esfuerço: vuestra señoria hizo otros señalados hechos poniendo en ellos ygualmente el trabajo del cuerpo y del animo: despēdiendo tan magnificamente en todo el tiempo que la duro que con las espensas allí hechas se podria otra vez conquistar granada y que esto sea verdad diganlo los caualleros y hijos dalgo que de continuo de vuestra abundante mesa como de vn potēte río erā abastados: de do ha venido que los fechos de v̄ros mayores está oluidados. ¶ P̄nes boluiēdo a mi proposito dessejando v̄ra señoria saber las cosas fechas en la conquista del reyno de Nauarra por el señor dō Fadrique de toledo duque de alua marq̄s de çoria cōde de saluatierra señor del valde corneja capitán general de españa en la dicha conquista v̄ro sobrino así cō el rey della como con mosior dangulema dalfin de francia y mosior de longuila gouernador de guiana: y cōtra mosior de la palica valietes capitanes y v̄sados en guerra mādome v̄ra señoria como a seruidor: q̄ pues enlla me fallaua q̄ olla escriuiēse: yo por cūplir el mādamiēto de v̄ra señoria y avn el p̄cepto diuino q̄ dize lo q̄ es de cesar: etc. q̄ se tomar este trabajo. Sin duda señor p̄cede d̄ grādeza d̄ coraçō como d̄ho tēgo q̄rer saber los yllustres fechos d̄ los hōbres notables y sus vidas. y porq̄ a muchos es ynocto q̄ fue la causa d̄ mouer al rey de españa a tomar el reyno d̄ nauarra siēdo el mas justo y mas catolico p̄ncipe q̄ en las españas aya sido: puse aq̄ breuemēte la causa della. Suplico a v̄ra señoria q̄ mi voluntad y dessejo mire: y si biē algo desta obra le pareciere en pago de mi trabajo solo quiero que le de autoridad que con ella sera yllustrada.

Como el rey Luys de francia puso cisma en la yglesia contra el papa Julio segundo: y de como vencio la grand batalla de Rauen: y de como se le reuelo y talia: y de los tractos del Rey de España: y del Rey de Nauarra.

Rey Luys de francia no contento con las posesiones reales que de sus predecesores auia heredado. Así contento de tener el ducado de Milan y a genoua: y otras prouincias y cibdades de ytalía: con el coraçõ en faciable se mouio contra la madre santa yglesia a querella õsposseer: no solo de sus patrimonios temporales: mas ayñ de los diuinales. E para mejor hazer esto juto concilio en paris cõtra el papa Julio segũdo diuidiẽdo con cisma la vnidad dela yglesia: donde prouo con muchas razones sofisticas q̃ el sumo pontifice no era pa regir el baculo pastoral. y con promessas pudo atraer al duque de ferrara a su voluntad. Y desque el tiempo ouo oportuno puso exercito en ytalía y luego pudo ocupar algunas cibdades y villas dela yglesia. Esto visto por el papa como buẽ pastor queriendo poner su anima por sus ouejas: juntas algunas gẽtes se metio en boloña: donde fue cercado del exercito frãces. y puesto en todo el estremo de miseria: no solo de ver las muertes q̃ de cada dia veyã a los suyos padecer mas viẽdõse denostado delas lenguas soberuias de los frãceses. Lo qual el santo viejo cõ paciẽte animo sufría: rogãdo a dios por el estado dela yglesia: y que aq̃llas gẽtes se cõuertiesen ala razon. Otros nuevos cuydados al santo varõ le vinierõ: porq̃ fue auisado q̃ los ventiuollas grã parte en aquella cibdad: corrompidos por dadiuas tenían tratado con el rey de francia de le dar la bidad. Así ayñ por esto el papa quiso desamparalla: antes con mayor diligencia la defendía: y siendo agravado õ enfermedad y de vejez en vna andã a los reparos se fazia llevar: y cõ grã vigiãcia entẽdia en fortalecer lo q̃ el artilleria derribaua. ala fin cõ el mucho trabajo õl velar y otras molestias que los cercados suelen so

stener: se paro su cuerpo tan debil que dela cama no se podia mouer. Estovisto se embio a querar por su legado al catholico Rey de españa. El qual hallado en madrid propuso sus queras. Suplicãdole q̃ con aquella grãdeza de animo: y con aquella gran justicia q̃ siempre vso: boluiesse sus ojos ala yglesia su madre que estaua opresa de ynfinitos trabajos. y que aq̃lla que solia ser princesa delas gẽtes: agora se hallaua ansi como biuda q̃ solamente tenia ya su esperãca en su poderoso braço en la fortaleza: del qual le suplicaua como a principe y requeria como a fijo y muy amado della la ayudasse a defender q̃ no vniessse en manos de sus enemigos. Con estas y con otras muchas razones de grã pladado el legado acabo su fabla. No pudo el real coraçõ encubrir el sentimiento: que de tales nueuas sintio que manifestas señaes sus ojos no dieffen. y apenas pudiendo esplicar palabra alguna: respondió que haria lo q̃ el papa mãdaua q̃ si por vna pequeña villa los reyes eran obligados a poner su estado por cobzalla: quãto mas se deuia hazer por restituyr ala yglesia en su libertad: la qual respuesta del legado fue tenida en soberana merced. Desde alli el rey embio a su embarador mosen cabanillas q̃ en frãcia estaua vna crecía para el rey de francia: y q̃ de su parte le rogase q̃ no molestase la yglesia: pues q̃ el mas que otro principe la deuia sostener. y q̃ esto haziẽdo de mas de hazer lo q̃ cristianissimo rey deuia le echaria en mucha obligacion. Cuyas razones el rey de francia no quiso oyr y cõportaua de mal animo los amonestamientos del rey de España. y luego escriuio a su capitan general mosior de for que el cerco de boloña mas apretasse. En este tiempo la cibdad se entrego por grã traycion de los ventiuollas. y el papa siẽdo primero auisado la derro. Esto sabido por el rey de españa q̃ ala sazõ estaua en sevilla y tenia juta mucha gen

La batalla.

te para passar en Africa a fazer guerra a los moros: teniendo intencion de todo punto rematar esta seta. Fue forçado de desistir dello comengado por socorrer a la yglesia: y embio gente de cauallo y infanteria con carauajal, señor de Xodar para socorrer al papa. Esta gente lleugo tarde: por algũas fortunas q̄ en la mar los sobreuiniieron: y puestos en tierra se juntaron con la gente del papa: y la de los Venecianos: y fueron a socorrer a Rauena que por la yglesia estaua. Los franceses fallandosse poderosos desseauan la batalla: y creyendo que del cerco de rauena nasceria materia para ella determinaron dela yr acercar. El rey de españa escriuió adon Remon de cardona su capitán general: y vió rey en Napoles: que en ninguna manera viniése a las manos con los franceses: assi porque su exercito no estaua tan pujante que yguala se con la pontencia de los enemigos. Como por escusar las muertes de tantos como alli moririan si la batalla se diese. Mas no pudiéndose mas hazer la batalla se dio sin pensallo ambas las partes. La qual tiro ocho oras fue tan porfiada: que muchas vezes estuuó dubdosa: porque rotos los alemanes de los infantes españoles su artilleria quedo en poder de los nuestros: y a los que ya vencedores eran les vinieron a dezir: que las esquadras de gétes de armas eran vencidas y desbaratadas. Esto sabido por camudio coronel de los infantes españoles no por esso pudo de su esfuerzo: antes animados los suyos se aparejo a esperar a los franceses querandosse que assi la victoria de las manos les era quitada: y avn que vio sus ynfantes fatigados del trabajo passado y muchos de ellos heridos y los otros desmayados en saber las nuevas ya dhas: puso en orde su escuadron poniendo en la delantera los mas escogidos hōbres de toda la infanteria: y luego auiso al cōde dō pedro navarro q̄ en seguimiēto de los Balcones era ydo las nuevas del vencimiēto de los franceses: buelto el conde del alcāce cōtento se dela orden y esfuerzo del coronel camudio y fecha vna habla a todos los puso en grāde esperança: y tomado cabeza a camudio y otros valientes capitāes se pu-

so en la delantera. Buelto mostioz de for del seguimiēto de la gente de cauallo de españa fue auisado que la infanteria de españa no solo no era vencida: mas antes estaua vencedores de los infantes alemanes y gascones: y q̄ en su poder estaua el artilleria frācesa: ala hora mostioz de for: encendido en desigual yra se vino con toda la gente cōtra el cōde dō pedro navarro q̄ ala batalla le esperaua. El q̄l assi los cometio q̄ siendo pocos y muchos heridos los vencio y nombra dose en la batalla valiente: peleando murio quedado vencedores los suyos. En mostioz de for assi como Lodo por dar la victoria a los suyos noblemēte murio: y los franceses fuerō del todo vencedores mas no sin grā perdida: murieron de los españoles fasta cinco mill: y entre ellos el por d̄ mecina y aluarado dos valientes capitāes: y diego d̄ quñones: el qual comole ouiese leuado vn tiro la mitad de la pierna antes que las batallas rōpiensén y requerido q̄ d̄ la batalla acurar se fuesse: elijo morir antes q̄ biviir pa ver vencidos los españoles. Durio assi mismo camudio a cuyas manos se afirma murio mostioz de for. Fuerō presos el p̄pero culupna y el cōde don pedro navarro y otros muchos hōbres de estado. De los franceses murieron quinze mil hōbres: y el cōde de mote leon: y espinosa teniente de capitā de polo perez de padia despues de auer muerto a mosen alegre: teniēdo cōpañia a mostioz de for su capitā general: assi en la muerte como en la vida. Fue perdida el artilleria de españa: y los franceses como señores del campo cogieron y robarō a Rauena. Alla fin los españoles padecieron todas aq̄llas psecuciones q̄ los vencidos suelen sostener. Estas nuevas no mudará el intēto del rey de españa: porq̄ aq̄llo creya q̄ de dios venia por tentarle si pseueraria en su real proposito. E de nuevo mado jutar gétes: y armar grāde armada con grā presteza pa de nuevo emprender la guerra cōtra el rey de frācia: mado al grā capitā q̄ con esta armada passasse en ytalia siēdo cierto q̄ con su llegada todas las cosas se mudariā por los notables hechos en ytalia y prosperamente por el acabados. En este medio tiēpo al rey de francia le vi-

de Rauena.

nieron nueuas muy contrarias de su pensamiento: porq̄ auiedo vencido esta memorable batalla: con la qual no solo de ytalía como el se tenía: mas del mūdo p̄sua ser señor q̄ toda ytalía se era cōtra el reuellada tomādo la voz d̄la yglesia. ¶ De la nouedad incogitada el rey de fr̄cia fue muy alterado: bien como era razón se cōdolia por quemuertas las mas r̄ mejores de sus gētes el siendo vencedor se vey a l̄gado de ytalía amenazādo le la fortuna q̄ a defender su reyno se dispusiese: porq̄ ya tenía nueuas de la passada del gr̄ capitā en aq̄llas partes. ¶ Fue cosa de gr̄de admiración q̄ en poco mas de vn mes se leuāto bolonia: r̄ Rauena: r̄ Verona: r̄ Pavia: r̄ Remona: cō toda la romanía: r̄ milā r̄ Venoua. Lo qual todo lo mas se entrego al papa. Y el duque de Ferrara mortal enemigo de la yglesia se recōcillo cō ella derando al rey d̄ fr̄cia. Todas estas cosas no tuuierō fuerça de abarar la soberuía d̄l rey de fr̄cia a demādar misericordia ala yglesia: pues vey a el poco reposo de las cosas r̄ como nūca p̄manesce en su estado nada en esta vida: antes enourecido en su prinacia nueuos escandalos en la yglesia buscāua: tornādo a jutar su maluado cōcilio. Al qual el papa tomo a requerir que se quisiese recōciliar cō su madre la yglesia q̄ el estaua esperādo a q̄ se cōfessase. ¶ Bien quisiera el rey d̄ españa q̄ el rey de fr̄cia se llegara ala razón el estado en medio pa con formalle cō el papa: mas no pudo r̄to fazer que de su proposito le mudasen. El qual era que el papa dera se la tierra y baculo pastoral: r̄ q̄ otro a su querer se eligese. A esto el papa llegādo se ala paz era cōtēto de conuocar cōcilio: r̄ que si por sus demeritos el mereciesse ser depuesto que el detaria el pōtificado: y que este cōcilio el le juntaria cō autoridad d̄ los p̄ncipes xp̄ianos: mas que el no denia ni tenía porq̄ juntar cōcilio sin su voluntad. ¶ R̄to estaua endurecido el rey de fr̄cia por la p̄dida de ytalía q̄ ningū lugar tenía la razón en su voluntad. ¶ El rey de españa vista tanta soberuía acorrido de proseguir contra el lo comenzado: r̄ viendo que ya ytalía estaua pacifica acorrido d̄ passar la guerra en estas partes del ducado de Guiana: porque

no sin tan grandes despenfas se podía fazer: r̄ que tan duro enemigo ya enuegecido en ytalía por alguna manera se auía de lançar de todo punto della. Y pa esto tracto con el Rey de inglaterra su hijo que si quisiese embiar gente el le faria cobrar a Gayona cabeza d̄l ducado de Guiana: que antiguamente d̄la corona de inglaterra solia ser. El rey d̄ inglaterra alegremēte ala empresa se ofrescio. El qual al tiēpo asignado por el rey de españa puso ē tr̄a. viij. mil ingleses ē fin de mayo. Los q̄les desembarcarō en fuēte rabia cō su capitā general el masques Dorset. luego el rey como prometido lo auia le dio gēte por mar r̄ por tr̄a: y embio a dō Fadrique de toledo duque de alua marques de coria cōde de saluatierra señor d̄l valde corneja en victoria pa que alli recogiese toda la gēte: y queriendo ya et exercito mouer: fue auisado el rey de españa: q̄ la entrada a vayona por fuēte rabia era muy difficile: ansi para la gēte de cavallo: como pa el artilleria porq̄ esta en ningūa manera podía sobir las altas sierras de sancte oria. luego el rey p̄so fazer este viaje por nauarra: porq̄ era la tr̄a mas llana. E pa esto embio a rogar al rey dō Juan de nauarra q̄ le diese passo por su tr̄a: pues la empresa q̄ lleuaua era tan santa r̄ justa cōtra aq̄l que se era fecho enemigo de la yglesia. El rey dō Juan vista la embarada como el fuesse franceses: hijo de mosior de la brit vsando de los engaños franceses respōdio con buena esperāça. E por otra pte hizolo saber al Rey de fr̄cia. Al qual de mas de rendille gr̄des gracias le prometio: si passo no le diese de le alçar r̄ reuocar todas las sentēcias dadas contra el en el cōdado de for: r̄ le faria otras mayores mercedes. E miētra esto se tractaua enfortalecio a vayona porque ouo nueuas q̄ alli era la primera jornada de muy fuertes reparos r̄ fosados r̄ palizadas. Basteciola así mismo de mucha artilleria r̄ gēte de guerra mandando alçar los bastimentos r̄ recojer los lugares menudos a los grandes. El rey don Juan para mas detener al rey de españa en tratos le embio por embarador al marichal de Nauarra hombre astuto: r̄ sagaz para toda cautela: el qual fallo al rey embur

De la conquista.

gos. El rey le pedía que para estar seguro: que su exercito passaria seguro por nauarra le entregase tres fortalezas. Las quales erã estella: ramaya r sant juã del pie del puerto r q̄ para mayor seguridad las tuuiesen tres cauallos castellanos: r que mandase dar bastimentos al exercito por sus dineros. **E** esto el marichal respodio que era contento: mas que las fortalezas estuuiesen en poder de nauarros. En esto passarõ algũos dias cõ gran disimulaciõ del marichal mostrandose seruido: del rey. En tanto el rey de francia se daua muy gran priesa a enfortalecer a vayo na r a hazer gête en alemania: r mado venir essa que estaua en las fronteras de ytalia: toda via prefiriẽdo al rey de nauarra mucho mas q̄ entẽder cumplia. el rey de nauarra vido mas delas promesas galicas q̄ dela hõrra de dios: assi selo prometio. Siẽdo desto auisado el rey de españa despidio luego al marichal embarado: del rey d nauarra pmetiẽdole q̄ el tomaria por fuerza lo que el no q̄ria dar d su volũtad. **E** luego despachõ al duque de alua su capitã general q̄ con lamayor presteza q̄ pudiese entrase por nauarra por q̄ la entrada por fuente r Rabia era muy deficiil. **A**ssi mismo embio a dezir esto a los ingleses que estuuiesen quedos fasta q̄ su exercito pasada nauarra se juntase con ellos por q̄ el artilleria en ningũa manera sino por alli podia passar. los ingleses aq̄llo teniẽdo por bueno alli se alojard. Esta fue la origen del reyno de nauarra ser conquistado por armas:

Como el duque de alua mouio cõ el exercito de vitoria r q̄ capitanes leuaua r como gano la cibda de pãplona.



A todas las cosas pa el camino erã aparejadas quando el duque de alua: visto el mādamiento del rey mouio con todo el exercito d vitoria. Lunes q̄ se contarõ quinze calẽdas de agosto q̄ sãn deziõcho dias d lmes de julio de mil r. d. r doze años. Seys mill infantes en ordẽ leuaua puestos en dos esquadrones d vno era coronel el comẽdador villalua hõbre de grãd esfuerço r destreza. Del otro era rãgifo vn cauallo de auila no inferior en

esfuerço a ningũ valiente hõbre. **D**os mil r quiniẽtos eran todos los de cauallo: entre los quales mil hõbres de armas se contaũ cuyos capitanes eran: don Aluaro de luna: de los cõtinuos del rey: don Pedro d la cueua: don pedro mãrrique. Sancho martinez de leyuua: po royz de alarcõ. Frãcisco de cardenas: dõ Diego d toledo. Todos estos erã capitanes d cada ciẽ hõbres de armas d los acostamiẽtos. **A**ssi mismo yuan las guardas q̄ eran: la cõpañia de don diego de castilla: r la de don diego de rojas: yuan tãbien la gête del duque d l infantazgo: r la d l duque de alburquerque: r la d l duq̄ de bejar r cient lancas del cõdestable de castilla. Todos estos hõbres de armas y gualauã cõ el numero ya dicho: capitanes de ginetes erã: don fernando de sandoual teniente del marques de denia: dõ juã d acuña teniẽte d l cõde d mirãda la capitania del comẽdador de leõ. ruy diaz de rojas alcayde de maçarq̄bir lope sanchez d valẽguela el comẽdador mẽdoça el comẽdador aguilera: juã martinez d prado: estos erã capitães d los acostamiẽtos: de mas destos yuã la gête del duq̄ de najara: r la d l marq̄s de villena r la del cõde de benauẽte r d otros señores r cauallos de castilla: q̄ serã todos mil r quiniẽtas lancas como es dicho. **E** ynte piegas de artilleria enfortaleciã estas batallas: cuyo capitã era diego de vera hõbre de biuo ingenio r de mucha osadã. **E** assi en esta ordẽ las vãderas rãdidas entro por nauarra y entrãdo en ella todos los lugares se le diero parte por miedo parte por vna vija amistad que aquellos pueblos suelen tener con los condestables de nauarra que son la cabeza de los beamontes. y por esto el duque de alua dio la delantera de las batallas a don luys de beamon cõdestable de nauarra r cõde de lerin: al q̄l tenia desposseydo el rey don juan de nauarra de toda su tierra. **E** l duque mado que ningun lugar de aquellos fuesse mal tractado de la gente d guerra que fue causa de atraer assi en tampoco tiempo: a toda Nauarra: r no hallando en el camino resistencia ningũa en cinco aposentamiẽtos desde vitoria puino en vista de pãplona: dõ de asentado real ados leguas de la cibdad en

De nauarra.

lugar de muchos pastos y aguas abundantes Salieron ciertos jurados de Páplona a tratar con el duque la salud de su cibdad y suya: los quales en su demanda mas pedian que rogauan: luengamente y en vano despendieron gran parte del día: pensando mouer al duque de su proposito: al fin el duque dioles licencia la cibdad mado que le entregassen quedado ellos en sus posesiones y libertades y fraquezas o que al cerco se aparejassen prometiendoles que si la obediencia no trayá: la cibdad seria merida a saco con toda crueldad: los jurados yodos sin ningun concierto en su cibdad se fueron. Otro día sabado: el duque mando levantar el real: y mouio las vanderas enemigables contra la cibdad en esta forma. y uan en la delantera los Alarcascales que eran el comendador médoça y el comendador aguilara: con dozientos ginetes descubriendo el campo: en cuya guarda yua el condestable de Nauarra con el auanguardia: que eran quatro crociéras lanças. Luego seguía el artilleria el lado derecho de la qual guardauan dos escuadras de hombres de armas. Dela vna era capitán Pero lopez de padilla que por su gran seso y esfuerzo: no solo la escuadra mas todas la batallas pudiera regir y gouernar. En esta escuadra yuan quiniéto hombres de armas muy señalados assi en personas como en cauallos y arauios: y tales que para romper el duque a su aduersario en esta ponía gran parte de su esperanza. En esta batalla yuan los continuos: y la capitania de don Diego de castilla: y la de don Diego de rojas: y la de don Diego de Toledo hijo del duque: y los que eran capitaneados de don Pedro de la cueua. Asimismo en esta batalla yuan estos caualleros: don Luys de cordoua hijo del Alcayde de los donzeles. Hernandaluarez de Toledo mayor domo mayor del duque. Juá de padilla hijo mayor de Pero lopez de padilla. Pedro de acuña yerno del dicho perolopez. don Juá dulloa. don Pedro dacuña: y don Fadrique dacuña su hermano hijos del conde de buendía. don Hernando de ylloa. Diego de merlo. don Jorge de porngal. Diego vaca. Diego lopez daualos y Alonso daualos su hermano. Diego lo-

pez de Arrea: el Comendador capata. Juá rodriguez. Danzino. Alonso carillo. Todos estos caualleros yuan bié pareciétes con los cauallos ricamente encubiertos o diuersas sedas y bracados y los sayos darinas o la misma manera: deseando con mucha animosidad verse con sus enemigos. Delante esta batalla yua la guardia del Duque que era cien hombres armados o coseletes y halabardas: cuyo capitán era vn cauallero llamado Tapia. Assi mismo yua aqui el guion del duque por que ayun que en todas las batallas se mostrase estar presente en esta se entienda el demeritar. A esta batalla seguía otra la qual era gouernada de don Antonio dacuña obispo de camora: que por seruir a dios y a su rey auia determinado o se poner a todo peligro: y dar a conocer que las letras no empachan el exercicio de la guerra. Este en vn poderoso cauallo yua muy señalado con vn sayo de carmesi raso sobre las armas: en esta escuadra yua quatrocientos hombres de armas. la mano y izquierda de la artilleria guardaua dos batallas de ginetes leuado entrellos y el artilleria: los dos escuadrones de infantes cuya delantera fue dada al coronel villalua con las compañías viejas. el artilleria seguía el carruaje: en cuya guarda venía los cien hombres de armas del condestable de castilla: la reta guardia o resaga de todo traya Rudyas de rojas con dozientos ginetes. En esta forma por aquellos llanos que a ello daua lugar con gran estrepido de trópetas y atabales todos en buena ordenança capitaneados del duque el qual se mostraua sobre vna haca blanca con vna guarnición de oro tirado: el armado o todo arnes: y sobre las armas vn sayo de carmesi raso con vnas medias neugas o brocado pelo: leuado doze callos o diestro maravillosamente aderezados: para socorrer a qualquiera cauallero que menester lo ouiesse. mouio hasta se poner en vista de Páplona. Nunca se lee en hystorias tan hermosamente ni tambien armada todos de vna voluntad: es assaber morir o vencer: prestos al mandamiento de su capitán. Allí el sol con el claro de las armas sus rayos hazia mas yllustres allí las cubiertas ricas los muy engallados penachos. Parecía vna muestra o vna muy florida

La entrada de Pamplona: cabeza

da huerta representaua allí la orgulleza del coraçõ daua señal en los colorados rostros tanto que solo con el aspecto ponian furoz. Pues veyendo los cibdadanos su peligro tan manifesto quanto cerca los enemigos: y sin rey ni cauillo desde los muros tendiã las manos inuocando la clemẽcia dõ duque cometiendo en sus manos su salud y la de su cibdad: y a gran priesa le tomarõ a embiar los mismos jurados: los quales abarada su furia se somerian so su proteccion: y en estedia el duque otorgandoles q̃ si hasta el domingo alas diez oras no fuessen socorridos que se les dexessen: y q̃ el les guardaria sus fueros: preuilegios: y costumbres. Ellos aceptado o cõsintiendo el mandamiento en su cibdad se metieron. El duque mado assentar real juro con la cibdad tomãdo en el ala Alderedo y a San francisco abraçando o ciñendo la tacõ nera. Aquella noche el rreal fue guardado no menos por algun engaño de los cibdadanos que por guardar la militar diciplina. O tro dia domingo alas nueue dia de seño: Sã tiago veynte y cinco de julio: los jurados salieron con la obediẽcia y se entregarõ en nõbre de su cibdad. El duque no interponiẽdo tardãça algũa veyendo que dios le hazia tã gran merced que sin sangre ni robos aq̃lla cibdad se le auia dado en la qual cõsistia el su cesso dõ la guerra: como cabeza del reyno de nauarra: quiso luego entrar dẽtro a dar gracias a dios y a su gloriosa madre. y ordeno su entrada en esta guisa. Despues de tomadas las puertas y torres y otras fuerças dõ la cibdad yua en la delãtera rrengiso el coronel cõ quinientos infantes. Tras el yuã cien escuderos a pie todos armados ala gineta. Luego venian los cõtinõs armados de arneses saluõ las cabeças y manos. luego venia la guarda del duque: y tras ella los caualleros mancebos ya dichos: ricamẽte atauiaados de diuersas maneras de vestidos. Luego venia el duque encima de vna haca el armado de vn coselete y encima vna ropa dõ brocado: cuyas espaldas guardaua el coronel Aillalua con hasta mill hõbres. En esta manera alas diez oras del dia entro cõ grande estruẽdo dõ trõpetas y atabales: y otros menestres: y

en la puerta primera le entregarõ las llaves de la cibdad. y el en nõbre dõ el rrey de espana les confirimo y juro de guardar sus preuilegios. E allí dõde mas seguro yua dãdo gracias a nuestro seño: por auer assi aquisado vna tan opulenta cibdad entre sus amigos: y purpurados. y segũ se cree diziẽdo. (Ibec dies quaz fecit dñs) Dos caualleros llamados el vno pedro dacuña: y don pedro manrique: trauarõ ciertas palabras donde puestã la mano en el espada dõ pedro mãrriques fue forçado al duque de se apeary embiolo presos a sus posadas: y tomado a caualgar fue hasta la yglesia mayor: y ala puerta se apeo. Donde estaua puesto vn alral con vna cruz de oro y en el vn grã pedaço del Lignũ crucis ✠ y allí le adoro cõ mucha efusion de lagrimas: y oyda la missa recibio la bẽdiciõ de dõ Bernaldo dõ mesa obispo de Trinopolis legado del papa: en el exercito. Esto acabado se fue a su posada a pie donde despues de auer comido entẽdio en las cosas del reyno.

C Como el duque hablo con los cibdadanos: del estado del reyno: y dõ el rey: y de las fortalezas y villas que diero la obediencia.

A labado de comer que vuo el duq̃ dada licẽcia a los caualleros que a reposar fuessen: el en vna camara cõ ciertos cibdadanos estuuõ hablando largamẽte informãdose dõ el estado del reyno y dõde se creya que el rey estaua pues en tã fortissima cibdad no auia espado. Los q̃les le respondierõ: q̃l reyno no haria otra cosa q̃ lo que pãplona. Porq̃ ella era cabeza del reyno y que de su lealtad podia vsar: sin temor ninguno. Y que el rrey creyan que estaua en lumbiarr: lugar dõ su natural fuerte. Allí le dixerõ como cinco o seys dias antes que el conel exercito llegasse el rrey les auia hecho vna habla a los Jurados y cibdadanos conel comun notificãdoles como el rey su tio le queria tomar el rreyno y que el se le queria defender en aquella cibdad. Que para esto le dixerõ su parecer. y ellos le respondieron: que estauan prestos a morir por su fidelidad como leales subditos: que falta

Denauarra.

comer sus hijos permanecerá en su fortuna el despues de rendidas gracias otro día les tomo a hablar como el qria yr a francia y a bearne por gētes porq̄ le parecia q̄ la cibdad estaua desacompañada: q̄ entretáto si acometidos fueffen se defendiessen q̄ el socorro p̄sto se le traeria y tal que en seguimiēto suyo fueffen hasta en castilla y q̄ a esto ellos le respondierō q̄ su p̄sencia era a ellos causa de defender su cibdad: y q̄ esta faltado en ellos no auia fuerça ni esfuerço : pues el faltando faltaua el caudillo que los auia de gouernar. El rey largamēte conellos porfio mas otra cosa no les auia podido hazer p̄meter. Alla fin el rey a desamparar la cibdad se dispuso: el q̄l la auia derado tres días antes q̄l duque allí llegasse. Esto acabado le truxerō siete piezas d'artilleria dos cañones y dos culebrías y tres falconetes d' marauillosa lauo: y fuerça. luego el duque mado despachar tróperas a todas las villas y castillos del reyno pa q̄ truxeressen la obediēcia. Los q̄les bueltos sin ningún despacho: el duque d'termino de yr sobre ellos : y teniēdo el exercito puesto en armas para mouer quiso no pceder cōtra ellos cō rigor: mas viādo de más dūbre les tomo a requerir q̄ no quiesesen locamēte pderse y q̄ a su obediēcia viniessen. queria el duq̄ atraer assi estos pueblos q̄ d' su natural son ferozes mas por prudēcia y seso q̄ por armas. Lo q̄l todo capitā deue hazer porq̄ quāto sean mejores las cōquistas acabadas por prudēcia q̄ por fortaleza suzias de sangre: muestralo el (ecclesiastico) en el serro diziēdo. **Adelior est vir prudens q̄z fortis.** y demas d' el amor q̄ las gētes conellos tomā cōseruāse los pueblos otramēte no podrian imperar sino sobre los edeficios y la antigüedad Romana q̄ en punir y premiar los hechos dela milicia fuerō singulares : a los capitanes prudētes de ramas de lauro y a los otros de roble coronauā. Alsegundo requerimiēto: las villas fuerō obediētes veyendo a **Idaplona** quā amigablemēte era tratada dela gente de guerra los quales mas cibdadanos que conquistadores parecian. y embiados procuradores **Lubier**: y **Sāguessa**: y **san Juan del pie del puerto** y **Adō real** y **amaya** y **Estella**: saluo

la fortaleza q̄ a defenderse delibero: y olite y **La falla** y **Ludela**: solos los rócaleses y elcuano's no obedecierō cōfiādo en la fortaleza de su tierra. estotros pcuradores cometierō assi y a sus cosas en manos del duque. El recibidos en su guarda dexando los en sus libertades les mado q̄ la se guardasse: ellos no descōtētos dela beniuolēcia d' el duq̄ se fuerō.

De como se engrosó el exercito: y de vna fortuna q̄ en el real vino: y de como fue preso el Obispo de camora.

Estando el duque aqui proueyendo en las cosas dela guerra: se engrosó el exercito: porq̄ **manuel de benauides** y **don luys dela cuena** truxerō treziētas lāgas: jūtos todos de muy buenos hōbres y muy biē armados y en caualgados y el **Londestable de castilla** embio seysciētos infantes: y el cōde d' **benauēte** embio q̄trociētos assimismo **guipusca**: y **vizcaya**: y **alaua** embiarō mill y q̄niētos infantes y ciēto d' cauallo: y **rifas** y **arnalte** capitanes traxerō quatrociētos infantes escogidos de **Toledo**: Lō estas cōpañias acrecētado el real. el duq̄ deliberaua de puenir al rey dō **Juā** en q̄lquier lugar q̄ estuuiesse: porq̄ ya tenia nueuas como desampado lūbierr se era metido en los cōfines d' el reyno: en los terminos de **biarme**: a juntar gētes pa fazer la guerra **Adas** descōfiando de todo socorro q̄ el rey de **fracia** eb̄iar le pudiesse era venido en desesperaciō y aq̄llo teniēdo por suyo: q̄ el v̄cedor derar le q̄iesse: en **gascuēna** se reduxo. en estos días el real fue op̄mido de fuertes y rebatados viētos assi q̄ las tiēdas o pavello nes y **alfaneqs** todos en tierra caydos d'spedaçados y rotos por muchos lugares muchos d' los q̄les quebradas las antenas los masteles solos q̄dauan. El p̄torio o tiēda d' el duq̄ mas q̄ todos biē pareciēte en tierra roto cayo: por la magnitud de los viētos: la gente menuda amōtonados en diuerfas pres d' los reales turbados estauā cōgeturādo o p̄noscicādo ser señales adueneras. el duque ni por esto el real desamparo antes con templado animo la velocidad de los vientos en vna pequeña tienda de vn su familiar: el res

Conquista.

tante del día cōla noche se touo. Los otros caualteros y capitanes en la cibdad se metieron: dōde no menos molestia o trabajo que en el campo sostouieron por que el ayre perseverado en su fuerça las flacas casas derribadas y gualaua con el suelo. Alla fin al alua del día: la fuerça de los vientos cesso: no ya de todo punto. A los cibdadanos de Pamplona: el duque assino día para q̄ boluiesse a sus casas: y que sus personas y hazienas como de amigos serían tratadas: donde no q̄ hecha confiscacion de sus bienes y trayda nueva colonia de moradores a estos se daría. Algunos pocos bueltos: la fe se les guardo. Los otros cerca de su rey en su fortuna permaneció. Queriedo pues el duque seguir su viaje a se juntar con los ingleses: para el cerco de vayona fue auisado que el rey don juan se enfortalecia en el val de roncal y en el de salazar. y que allí esperaua las cōpañias q̄ el rey de francia le embiaua. Esto sabido por el duq̄ le embio a dō luys d'acuña Obispo de camora para retenelle que no innouasse causas donde perdiessse aquello poco que le quedaua: y assi mismo que le diessse esperanza del reyno si al Rey de españa quisiessse seguir. **S**abida por el rey don juan la embaxada que yua: antes que la viesse ni la oyessse el obispo fue preso a mala verdad y tratado cō mucho desacato: esto no se sabe si fue por mandamiento del rey: o por liuandad de los viernes: que como hombres de vil y baro animo ninguna se acostumbra guardar cō gentes forasteras antes con vnas costumbres casi barbaricas se suelen regir. **Q**uando que fuesse preso por mandamiento del rey: es indicio: el no restituyr al Obispo en su libertad quando por el duque fue pedido no solo el obispo: mas los quebrantadores de la fe que a los embaradores se suele guardar. Sabida esta presion por el duque sintiendo se de la poca verdad de los enmigos: y mucho mas de la presion del obispo quisiera luego mouer con el exercito a castigar el insulto d'los sacrilegios mas fue retenido por cartas del Rey d' españa. Hasta q̄ toda nauarra se asegurasse por q̄ Tudela Olite y tafalla: viēdo al rey dō juā puesto en armas ellas vacilado o dudado

estauā esperando el fin de las cosas. Assi mismo el castillo de estella estaua en su perniciencia: creyendo el alcaide q̄ mas que todos seria tenido por fuerte: si mas de las afueras esperasse. **A**das el duq̄ poco curado de esto tenia por cierto que de su voluntad se daría el alcaide. **L**o todo por guarda de la villa a dō Juan de la carra embio cō duziētos infantes. Queriedo pues el duque hazer todo lo que prudente Capitán deue: y dexar seguras las espaldas. **A**segurado q̄ huuo a tudela y olite y tafalla: quiso tentar la voluntad de los cibdadanos por saber el intento de su fidelidad y para esto embiolos a llamar q̄ se juntassen en sant Francisco extramuros de la cibdad segun su costumbre por q̄ los querria hablar. **J**utos pues todos en vna capilla y mandados q̄ se asentassen. los animos dellos estauā suspensos esperando el fin: y puesto silencio entre ellos. **E**l duq̄ los hablo d' tal manera.

Oracion del duque a los jurados y cibdadanos de Pamplona sobre la jura de la fidelidad: y de su respuesta.

O derecho diuino y humano: es obedescer a los mayores. y ningu no ay en nuestros tiempos: entre los Principes christianos y moros: a quiē se deua acatamiento y obediencia: como al catholico Rey de españa mi señor. **L**uyos notables hechos subidos hasta las estrellas escurecē los delos Emperadores. y deradas las virtudes Theologales q̄ en su real coraçon resplandescen. **Q**uiē con tanta prudēcia: fortaleza y justicia: gouerno assi y a sus reynos. **Q**uiē cō tanta clemēcia y mansedumbre trato a los vencidos. **N**o cō tanta humanidad la madre y muger y hijos d' Dario fueron del grande Alexandro tractados quanto los sojuzgados de este señor. y no es menester q̄ yo lo diga: diganlo los reynos. y reyes del vécidos: digalo españa. **Q**ue viniēdo a ella a recibir la corona de los reynos de Castilla y de Leno: los hallo enajenados y vsurpados del rey de portugal: al qual lanço dellos assi por batallas como por cercos de cibdades y fortalezas: y los limpio de la tirania de algunos grādes dellos: que por su pue

Denauarra.

su lealtrad anian ocupadas muchas villas y fortalezas. y domados con bládo yugo: assi los mátuuo en justicia q̄ al mayor hizo ygual conel mas infimo labrador. y queriēdo este principe seruir a dios: y crecer sus reynos empiēdo la guerra cótra granada: y óspendidos algũos años enella có asaz trabajo de su real persona porq̄ le conuino en muchos lugares no menos vsar de officio d̄ Emperador que de vn hōbre darmas. y en fin a su esfuerço nunca los moros no vencidos hasta alli pudierō resistir: ni aq̄lla grāde y memorabile cibdad de granada se pudo ófender que por ochociētos años cóplidos enlla se auia honrrada la suzia seta de mahomar: que ala fin no viniēse a su obediēcia. Dōde limpia da delos rictos y cerimonias delos moros: puso enella: y en todo su reyno la p̄ciosa cruz de jesu chrisito y consagradas sus mezclitas se celebra enellas el culto diuino. y leuantando sus reales p̄famietos a dios despues de auer puestto la inquisiciō cótinuo açote d̄ los erejes: determino echar los judios de todos sus reynos y señorios anteponiēdo la fe a los grandes intereses que dellos se le seguian o que se conuertieffen les mandando. Algũos dellos la crisina los otros en su pertinacia q̄ dando: en vltamar se passaron. Que mas di re q̄ mouido este catholico Rey có zelo dela fe alūbrado por el spiritu santo queriendo como sant Pablo quiere q̄ toda criatura có fiesse el nōbre de jesu cristo: y de su gloriofissima madre. mando a los moros q̄ lo mismo fizeffen. Aduchos dellos la crisina y mercedes recibierō los otros dando les nauios a fez y tūnez se fuerō. Que se puede mas dezir deste grā constantino q̄ estādo en su trono dādo gracias adios por los beneficios que del auia recebido y gloriandose d̄ ver en sus reynos (vna fe: y vn baptisimo) y q̄ en todas partes se confesaua y adoraua y magnificaua la sanctissima trinidad: y se predicaua la gloriofa passion y resurreciō de jesu xpo con la lim pieza de su bendita madre. Queriendo dios tētarle si aq̄l gran coraçō que enlas prosperidades auia tenido le quedaua pa las aduersidades: fue opresso de muchos trabajos assi en su real p̄sona: enla herida dada en barce

lona a trayciō donde mostro su alteza tā grā coraçō q̄ nūca q̄so medicinar la llaga del cuer po fasta q̄ el aia fue curada: sufriēdo có cóstāte vultto el dolor d̄ la herida. No menos enla muerte del principe su hijo q̄ con tanta seueridad la sufrio q̄ mas parecia consolador q̄ buscador de aq̄l. No con tanta modestia aq̄l Paulo hemilio sufrio la muerte de sus dos hijos. Luego tras esto la muerte dela princesa doña ysabel su hija Rey na de portugal y lo que mas le afligio la muerte dela Rey na doña ysabel su muger: otra segūda semiramis. Adas por todo esto nūca diro ni hizo cosa indigna d̄ su majestad: antes diziēdo có el paciente job (dñs dedit dñs abstulit) Lō feruiete y puro coraçō y fe. P̄ues viēdo este fortissimo p̄ncipe q̄ muerta su muger pretē dia derecho a los reynos: su hija doña Juana la Rey na nra señoza de su volūtad: ella venida conel Rey don Felipe su marido selos dero: r se passó en napoles donde sabiēdo la muerte del rey dō felipe y los escādolos q̄ en estos reynos se seguian sōbre ello: luego propuso de venir ala gouernaciō dellos códoliēdose su real coraçō delas miserias de castilla q̄ ala sazō estaua afligida de hābre y guerra y pestilēcia. Dōde llamado y suplicado por los grades destos reynos fue recebido có increyble amor d̄ grādes y menores: y dela gēte menuda có lagrimas piadosas y māos tē didas fue suplicado q̄ los remediasse có justicia r mās edūbre. El q̄l có grā prudēcia y clemēcia lo remedio todo: assi q̄ por su virtud la pestilēcia ceso y los cielos se abrierō con muchedūbre de aguas y la tierra dio fruto ciēto por vno: y los escādolos y guerras ceuiles a si los remato q̄ parecia otra lacedemonia en poder de ligurgio. y todos depuestas las armas togados cócuriā a su justicia y assi la supo distribuyr q̄ ni a los malos salto puniciō ni a los buenos beneficios. P̄ues para que me deterne mas en cótar como su nōbre en todas las ptes del mūdo es temido y q̄ esto sea verda d̄ son testigos los araues y las indias casi final termino d̄l mūdo q̄ de su justicia aq̄lla gēte siluestre es conseruada. porcierto por muchas razōes este grā seño: due ser obedeciō las q̄les d̄ro porq̄ a todos es mani

Conquista.

fieffo: que ni el grande alexandro en fortaleza: ni el monarca trauiano en justicia: ni qui to fabio maximo en prudēcia: ni julio cessar en clemencia se le deue y gualar y viniēdo alo que quiero dezir hō: rados jurados y cibdadanos y ya aueys visto como al tiēpo q̄ mas sin pensallo estauades le ha querido dar este reyno y esta cibdad fortissima se le ha humillado: y pues dios os ha traydo tan justos: pa que yo figua mi enpresa cōtra Mayona y el ducado de guiana por derar seguro todo lo q̄ de tras de mi quedare: os ruego y encargo q̄ jureys por vfo rey y seño: natural al rey nuestro seño: y dele ser leales vassallos: esto haziēdo de mas o faser lo q̄ soys obligados hareys a su alteza seruicio: y el guardaros a vuestras costūbres buenos sueros y preuilegios: assi como yo vos lo he jurado. E de mas delas mercedes particulares creciera y ensanchara los patrimonios desta cibdad con terminos: y libertades: y franquēzas y vos otros gozareys de tiēpo seguro y sentirā vfos patrimonios su justicia y liberalidad sola sombra de su brazo. ¶ Oyda la fabla de los jurados y cibdadanos. Suplicarō al duque que les diesse termino de tres dias pa respōder: el qual les fue cōcedido. ¶ Venido el dia ala respuesta asignado: vno dellos mas antiguo respōdio cuya respuesta cōtenia dos cosas: que ellos estauā prestos dele tomar por Rey y seño: mas q̄ rey natural no podiā en quāto el otro era biuo aquiē teniā juradana turaleza: la otra q̄ ser subditos estauā prestos para lo jurar: mas q̄ vassallos no podiā ni lo deuiā jurar: pues teniā preuilegios de mucha antigüedad de no ser llamados sino subditos: y pues q̄ el les auia cōfirmado sus franquēzas q̄ esta que era la principal noles tra passasse. ¶ Sobre esto el licēciado villa faña alcalde en el exercito por el rey passo cōellos muchas razones: y les prouo con testos como podiā de derecho jurar al rey de españa por su rey natural: trayēdoles ala memoria como el rey dō Juan de aragon fue rey pacifico de nauarra mas de sesenta años: y que esto derado como cosa notoria el papa julio por su bulla le daua y vestia en aquel reyno de Nauarra: pues que el rey don juā auia se

guido la cissima del Rey de francia y quedando le por tal su reyno que ala yglesia venia al rey de españa como biē mereciente del y adquirido por guerra justa se le daua. y tanto diro y prouo que los regidores vécidos por derecho vinierō en ello. ¶ Mas q̄ suplicauā al duque lo mirasse como ellos no perdisen sus franquēzas y libertades. En esto el duque vino pues se lo auia jurado y de nuevo se lo torno a confirmar con otras mercedes que le pidieron. Lo qual todo venido el rey a Logroño se lo confirmo.

De como el duque antes que partiese de pamplona embio al Loro nel villalua cō otros capitanes adelāte y de lo que hizieron en este viaje.

El duque no dando lugar mas a la tardāca porq̄ el ocio dela estada alli no yndouresse algūa mollezza en los animos dela gente guerrera: y acordādosse le que los deleytes canpuanos fuerō causa a anibal despues dela famosa batalla de canas de sus trabajos: y de derar a ytalια: embio quiniētos hōbres con ācadones y picos y otros instrumentos a abrir los caminos y allanarlos pa q̄ el artilleria pudiesse sin embargo caminar. Lo qual fue fecho cō maravillosa presteza allanando los riscos en y gual delo llano. E aq̄llas rocas y peñas q̄ la natura auia fecho feroces: en las alturas delos mōres perineos y indomables a todo otro genero cō los dolobres: o picos fuerō quebrātadas amolentādolas primero con fuego y vinagre: asi q̄ qualquiera carro facilmente podia sobre ellas passar: este camino hasta sant juā del pie del puerto fue abierto: en cuya guarda estauavn capitā de infantes llamado cō. cc. hōbres. ¶ En este tiēpo el marichal de nauarra gran seño: en ella se vino al duque ofreciēdo se a su seruicio fingēdo venir por cōseruaciō de su vida y estado. El duque cō alegre voluntad le recibio tomādole la mano derecha en señal de beniuolēcia pregūrandole largamente por las cosas del reyno de nauarra alas q̄ les el marichal respōdia caurelofamēte por: que segun se mostro su venida fue con enga

no por saber el intento del duque: si de que-
dar o passar adelante deliberaua: mas desq̄
conocio q̄ por ningūa manera el duque cesa-
ria su yda a Bayono sola sombra dela noche
se fue. ¶ Assi mismo el duque a cordo q̄ el co-
ronel villalua con tres mill hōbres los mas
dellos delas legiones viejas ⁊ cōel ruy diaz
de rojas ⁊ lope sanchez de valēguela con tre-
zientos cauallos ligeros fuesen a ocupar a
ronces valles ⁊ de alli a san juá del pie d̄l pu-
erto porq̄ avn q̄ por nosotros estaua la forta-
leza siēdo pocos pa la guarda della ⁊ dela vi-
lla no bastauan: porq̄ muchos delos enemi-
gos amenudo los corriá ⁊ se jūtauan pa los
cercar: ⁊ aū los mismos d̄l lugar erā auidos
por sospechosos: ⁊ por estas nueuas el coro-
nel ⁊ los otros capitanes: con grā priesa vi-
nieron fasta rōces valles. ¶ E allí ouo nueuas
el coronel q̄ el valde escua ⁊ el valde rōcal ⁊
el de salazar poblados de gēte guerrera esta-
uan cerca los quales auā denegado la obe-
diencia: ⁊ q̄ derados aq̄llos podiá en la hu-
este desproueydamēte caminādo fazer algū
daño: assi q̄ fue acordado entre ellos: de do-
mar aq̄llas gentes primero que a san juá fu-
essen. Los quales como bolādo conel exer-
cicio con marauillosa presteza sin q̄ los eni-
gos pudiesen ser auisados dio sobrellos los
quales marauillados d̄la subita venida die-
ron al coronel la obediencia: el tomadas las
rahenes ⁊ juramentos: amigablemente los
trato. Luego por vn correo al duque lo fizo
saber q̄ no poco cōtentamiēto tomo dela pre-
stez con q̄ aquel negocio era despachado. ¶
Por su carta le rescriuio el cōrētamiento que
de sus cosas tenia rogandole q̄ se ouiese cuer-
damente ⁊ guardase su persona de peligro.
¶ Queriedo pues el coronel ⁊ los otros ca-
pitanes dar la buelta a sant juá del pie d̄l pu-
erto le vino su espia a dezir q̄ por el valde rō-
cal podiá entrar en tierra de frácia ⁊ llegar
hasta cerca de vayona con toda la gēte: ⁊ re-
cojerse a san juá con grā presa de ganados ⁊
otros despojos. El coronel viēdo su gēte de-
seosa ⁊ presta pa cometer qlq̄er grā peligro
⁊ tābiē porq̄ cōel premio del trabajo los co-
raones virtuosos se leuātā creyēdo q̄ entō-
ces es de yfar del esfuerço quādo la volūdad

los incita ala loable hazañā entanto q̄ el fu-
roz dura: avn q̄ enello a grā peligro se pusie-
se de termino de fazer lo q̄ sus espias le auis-
sauā: ⁊ avn si aparejo viesse mostrase a los de
vayona: mas ruy diaz de rojas hōbre de grā
seso acōpañado de esfuerço: ⁊ lope sanchez
de valēguela: le direrō q̄ esta entrada no era
de fazella: sin cōsultallo conel duque porq̄ in-
portaua mucho pa a delāte no herrarfe las
cosas enl principio: ⁊ q̄ ellos teniā nueua q̄ el
camino era muy aspero: ⁊ seria grā impedimē-
to ala gēte de cauallo. Tāto le direrō que
al duque lo escriuio: diziēdo q̄ de alli no mo-
ueriā fasta ver su mandamiēto porq̄ veyā la
gente tan volūtariosa de passar a delāte que
su parecer era q̄ no se deuiēse reprimir aq̄l
impetu. ¶ El duque auido sobre esto conse-
jo a cordo q̄ pues los valles circūuezenos de
sant juá estauā en la obediēcia: assi q̄ el cami-
no estaua seguro q̄ ante todas cosas ocupa-
se a san juá del pie del puerto: porq̄ ya tenia
nueuas q̄ cierta gēte d̄ frácia se jūtaua en sal-
uatierra vna villa del señorio de bearne: ⁊ q̄
desde san juá se podiá fazer: aq̄llo ⁊ con mas
seguridad. ¶ Deste mādamiēto el coronel
⁊ los otros capitanes derādo en ronces va-
lles guarda qual cōuenia a san juá del pie d̄l
puerto se fuerō ⁊ alli reposados pocos dias
el coronel no cesaua de inq̄rir como asus ene-
migos pudiese ofender. ¶ E pa esto de cōtino
tenia sus espias entre los frāces q̄ le ventan
auisar lo q̄ entre ellos se fazia: los q̄les le di-
rerō q̄ cierta gēte se juntaua cōel rey don juá
¶ Como en su gēte conociēse voluntad de se-
guille: sacó los vna noche oportuna de mu-
cha agua ⁊ escuridad ⁊ sin dezir a nadie supa-
recer: se fue avn valle de mucha poblacion:
ferril ⁊ abūdosos de mucho ganado: entre va-
yona ⁊ saluatierra llamado el valle de garro
⁊ puestos allí notifico a los capitanes como
aq̄l valle era rebelde q̄ conuenia fuesse casti-
gado ⁊ dada licēcia a sus infantes cō mucha
crueldad los moradores d̄l valle fuerō meti-
dos a sacó pegādo fuego alas casas q̄ sus lla-
mas todos los mōtes alūbraua. Los vezi-
nos viēdo tal estrago sin q̄ primero lo sintie-
sen estauā como a tonitos mas cōla ravia d̄
ver sus casas robar fuerō incitados a tomar

La conquista.

armas: mas poca defenſa fizieren q̄ ſu eſſu-
ergo en los pies le puſieron: el coronel mando
fazer eſta crueza: porq̄ ſiendo por el requeri-
dos q̄ ala obediencia vinieſen poco ſu máda-
miéto auian eſtimado ⁊ con eſto eſcarmenta-
riá los comarcanos. ¶ Los infantes no ce-
ſauá de robar quáto podían ⁊ como la licencia
eſtuuieſe en ſu aluedio muchas dozellas ⁊
otras fueró forçadas: ⁊ táto ſe eſtédieró con
la codicia del robo q̄ llegadoſ ala caſa del ſeñor
o garro cuyo era el valle: fue pueſto en ſi-
lla fue go ⁊ táto quáto mas q̄ las otras era edifica-
da táto có mas furia fue tratada. El ſeñor de
garro q̄ dentro eſtaua no teniéndo ningún conſe-
jo echádo ſe por vna vêtana pudo eſcapar:
en táto q̄ los infantes ſus bienes robauá: el
coronel viédo q̄ la gente andaua muy derra-
mada: temiédo q̄ los apellidos no jûtaſen gé-
te ⁊ dieſen ſobre el ſubitamente hizo tocar a
recogida: ⁊ pueſtos en ordẽ con todo el diſpo-
jo de ganados ⁊ otras coſas vino en ſaluo a
ſan juá. ¶ Táto eſpáto cócibieron en trã de
vaſcos deſta entrada q̄ a grã porfia venian a
dar la obediencia: a loſ q̄ no vinieró: el coronel
les embió a requerir q̄ no quiſieſen padecer
otra ſegúda pſecucion porq̄ venidos ſerian:
como amigos: ⁊ cópañeros tratados los q̄
no q̄ ſerian auidos por ciſmaticos: algúos el
mandamiéto obedecieron los otros en ſus
caſas no oſando eſtar aq̄llas deſampadaſ en
los lugares fuertes ſe metieró. Aſſi como eſ-
dicho el coronel có vna grã ſolicitud trabaja-
ua por moſtrar a loſ frãceſes ſu eſſuerço ⁊ p̄-
ſteza en las coſas: ⁊ tábiẽ cótentaua las eſpi-
as pagádoles ſu deuer ⁊ dádoles otras mer-
cedes q̄ a manifieſtos peligros ſe ponían por
traelle auifoſ. ¶ En vn día vinieróle a dezir co-
mo en orteus lugar no muy fuerte: en tierra
de vaſcos eſtaua la reyna doña catalina mu-
ger del rey do juá con el príncipe ⁊ las infan-
tas ⁊ que tenían conſigo al obispo de gano-
ra con poca guarda: eſtas nueuaſ el coronel
las hizo ſaber al duque en gran ſecreto. Su-
plicandole que le embiaſe dozientos hom-
bres de armas: ⁊ dozientos ginetes que el
entendia con el ayuda de dióſ: no ſolo tomar
la Reyna: mas retener la villa con otras mu-
chas que luego ſe darían: ⁊ que con tampo-

ca gente tantos días de guerra ſe conſumie-
rian o acabaría en dos oras. ¶ Eſto ſabido
por el duque grãdemente penſo en vna coſa
tan ſeñalada ⁊ tal que en ella conſiſtia el ſub-
ceſo de la guerra ⁊ al conſejo lo refirio a don-
de ouo de muchos pareceres. Alla ſin fue a-
cordado que no lo intentafe haſta que el fue-
ſe: mas que truxeſe ſus auifoſ ſobre los fran-
ceſes porque tenia nueuas q̄ ſe jûtaua géte
en ſaluatierra ⁊ en manleon: ⁊ aſſi ſe lo eſcri-
uio ⁊ q̄ el deſpachadas las coſas de nauarra
cada dia eſperaua partir dode ſe trataria de
todo largamente: el coronel viſta eſta carta ſe
dero dello: mas pareciéndole que era bien no
tener la gente ocioſa: determino ſe de tomar
vna villa llamada Aldonjelos: aſſi por eſtar
mas cerca de loſ franceſes: como por tener
dentro en aquellas dos leguaſ que ay deſde
ſan juan a mójelos ſeguras muchas caſas:
⁊ lugares buenos para baſtimento: ⁊ para
heruaje. El lugar era aſſi diſpueſto pa enfor-
talecer abúdoſo de aguaſ ⁊ avn muchas fru-
ctas. ⁊ avn por eſtrechar loſ franceſes que
haſta ſan juan ſolían venir. ¶ Luego lo puſo
en obra que vna mañana dando ſobre el le-
to mo ⁊ no conſintio que daño loſ vezinos reſ-
cibieſen: ⁊ pueſtos en ſu guarda treziétoſ in-
fantes de la legiõ vieja có carauajal ⁊ módra-
gon ⁊ Vadillo ſus capitanes: tales que pri-
mero las vidas que el lugar perderian: el co-
ronel buuelto a ſan juan del pie del puerto:
donde eſpero la venida del Duque. ¶ Los
franceſes que en ſaluatierra eſtauan con las
nueuas del valle que auia quemado ⁊ de loſ
fugetiuous que de cada dia ſe leſ yuan: con
las nueuas de lo hecho. ¶ E mucho mas con
la tomada de Aldonjelos: auidos muchos
acuerdos entre ſi ſe juntaron: haſta quatro-
cientas lanças. E dos mill hombres a pie.
E vinieron ſe a poſentar a mauleon quatro
leguas de Aldonjelos. ⁊ creciendo mas en
numero ſe vinieron Al largabat ⁊ Buſtabat
legua ⁊ media de monjelos mas como loſ
capitanes dichos lo ſupieron: tanta prieta
les dieron que deſamparados loſ lugares
en mauleon ſe boluieron. ¶ Al rey de frãcia
eſcriuiendo la venida del duque en aq̄lla tie-
rra: mas ayudas le demandauan.

Como el rey de españa fa
bida la pziſſion del obispo embio al legado la
bulla del papa cõtra el rey de frãcia ⁊ dlos ca
ualleros q̃ a esta guerra vinierõ: ⁊ de como
el duque partio de pamplona para san juan
del pie del puerto.

Mentre estas cosas passauã el rey
vino a logroño dõde sabida lanue
ua dela pziſſiõ del obispo de çamo
ra biẽ como era razõ mostro senti
miẽto. y biẽ q̃ deliberado touiese dõ no affligir
mas al rey dõ juã: sino q̃ el duque se passase
derecho a se jutar cõ los ingleses: mas vista
la poca lealtad embio luego la bulla al obpo
don frey bernardo de mesa: dela orde de los
predicadores legado dõl papa cõtra el rey lu
ys de frãcia ⁊ sus secaces: dõde daua por cis
maticos al dicho rey ⁊ a todos los dõ sus rey
nos ⁊ señorios. ¶ Alla ora el obispo hizo vn
solẽne sermõ dõde prouo por muchas razo
nes ⁊ autoridades el rey de frãcia ser hereje
⁊ los q̃ su dañada opiniõ seguiã: dãdo licẽcia
al exercito q̃ pudiesen pziẽder a los franceſes
⁊ a sus valedores ⁊ vsar dellos como dõ escla
uos: assi viejos como moços mugeres ⁊ ni
ños: ⁊ poseer sus bienes: como de publicos
raptores dela yglesia: Dichas por el obpo
estas cosas: exorto al duque ⁊ al exercito q̃ cõ
animos fuertes tomassen las armas e fabor
⁊ ayuda dela yglesia q̃ estaua llena de calamit
dades ⁊ miserias ⁊ q̃ lleuassen esperãça en di
os en cuyo poder estauan las cosas celestia
les ⁊ terrenales q̃ muy poco gozariã de grã
des vitorias: segun se mostraua ya por los q̃
en mõgelos estauan. Allos infantes pobres
mostraua a vayona riquissima: a los cauallos
mostraua como erã obligados de su oficio ⁊
q̃ lo prometia el dia q̃ recibia orde de caualle
ria de ser defensores dõla yglesia: ⁊ q̃ agora se
les ofrecia lo q̃ ellos auian de buscar pa mo
strar su esfuerço. ¶ Lãta fuerça tuuierõ las
palabras del obpo q̃ asi mouio los corações
de todos q̃ a grãdes bozes pedia q̃ a los frã
ceses los leuassen. y no solamẽte en el real tu
uierõ virtud estas palabras: mas en la corte
del rey de españa: a dõde muchos cauallos ef
tãdo en su ociosidad poco curando se delas

guerras: asi los mouio q̃ cõ licẽcia dõl rey lue
go se vinierõ al real. Los q̃les fuerõ el mar
ques de villa frãca fijo del duq̃. dõ fernãdo dõ
toledo comẽdador mayor dõ leõ: dõ garcia mã
rique fijo dõl cõde de osorno: dõ rodrigo mã
rique comẽdador de calamea ⁊ otros cau
llos mãcebos. ¶ El duq̃ hordenadas las co
sas de nauarra: dexãdo al cõdestable en pan
plona cõ gẽte de cauallo ⁊ infanteria: ⁊ pue
stos alcaydes en las fortalezas: dexãdo lo to
do pacifico sino a estella q̃ en su locura pseue
raua: mouio los reales de pãplona mierco
les primero de setiẽbre del dicho año y edos
dias vino a rõces valles a donde asento real
en vn lugar pequeño q̃ se llama el burguete
dõde fue aq̃lla famosa batalla dõl rey don alõ
so el casto de castilla cõ carlo magno: donde
fue el rey carlo desbaratado: ⁊ muertos los
doze pares dõde oy dia se muestrã en el mo
nesterio las porras ⁊ bozinas de roldan ⁊ dõ
oliueros. Allí detenidos algũos dias: el re
al: el duq̃ fue a sant juan dõl pie del puerto: cõ
ciertos cauallos dexãdo en el real a los capi
tanes con toda la gẽte: ⁊ llegado a san juã fue
auer los q̃ estauã en mõjelos no menos q̃ a
esforçallos a reconocer la trã: ⁊ contento de
las cosas sechas por villalua. loo los capita
nes q̃ en mõjelos estauã por q̃ auiedose valiẽ
temẽte con sus enemigos los auia alerados
de si: ⁊ antes q̃ se boluiese dero en otro lugar
vna milla de mõjelos a ruy diaz de rojas: y
en otro alope sanchez de valẽcueta con cada
ciẽ lãças por q̃ los infantes pudiesen algo dõ
cansar. ¶ Estos capitanes: como muy espros
en la guerra fueſſen: asi se houierõ cõ sus ene
migos q̃ en vista dellos les sacauã las caual
gadas sin ser forçados a derallas por los frã
ceses. ¶ Buelto el duque al real por tractos
de cõcordia. el rey de frãcia embio vn gentil
hõbre de su casa dõde altercadas algũas ra
zones el embarado: se fue sin cõcierto algũo
marauillado dela gẽte de españa: ⁊ dela orden
de sus reales: por siete dias cõtinuos el duq̃
estuuõ allí esperãdo bastimẽtos no sin grãfa
tiga dõla gẽte por q̃ de grãdes lluuias erã tra
bajados jutamẽte cõla mẽgua dõlos bastimẽ
tos q̃ faltarõ a causa dõlos malos caminos dõ
de murierõ muchos cauallos ⁊ otras bestia

La conquista.

as el duq̄ avn q̄ cōuenia de tenerse allí leuan to el real. y el viernes q̄ fuerō quatro calen das de otubre q̄ sōn diez dias d̄l mes de seriē bre: cōla gēte de cavallo: passo las cūbres d̄l perineo q̄ diuide la españa de frācia y en aq̄l dia vino a san juā d̄l pie d̄l puerto q̄ sōn diez millas: este camio dio mucha fatiga al carru aje q̄ flacos bueyes dela trāa tirauā por q̄ siē do de pocas fuerças 7 cōla pesadūbre delos carros no pudiēdo los asperos passos subir destrōcados muchos: otros despeñados vna vista de mucha miseria en la gente poniā. Alla fin los mas al real peruinierō.

Como despues de llega do el duq̄ a san juā fizierō mucha mudāca d̄ si los frāceses 7 como vinierō aqui otros ca ualleros 7 como el duque embio por los in gleses 7 dela respuesta q̄ dierō.



On la venida d̄l duq̄ y d̄l exercito a san juā d̄l pie d̄l puerto: los frā ceses q̄ en mauleō estauā tomarō tan grā sobre salto q̄ desampado d̄llos el lugar solo q̄do y ē saluatrā se metie rō cō su capitā mosior d̄la palica: ya antiguo capitā general: 7 cerca de su rey por y lustres hechos el p̄mer lugar obtenia: allí encerra dos mas guardadores d̄los lugares q̄ d̄l cā po parecian: en cuyos muros mas q̄ en sus braços poniā sus fuerças en numero de. vj. mil gascones 7 bearneses peones: 7. d. lācas feria aq̄llos: los q̄les mas en aparēcia q̄ en fecho se mostrauā: 7 como rouiesen nueuas q̄ el duq̄ d̄liberaua yr sobrellos q̄bradas las puētes de saluatrā cō q̄tro piezas de artille ria en los cōfines de trāa de gascueña se me tierō. algo así mas seguros a los n̄fos mas o fados fizierō: dexādolos por los espaciosos cāpos robar a su volūdad cōtētos si en los lu gares fuertes se podiesen defender: tāto era terribley espāroso ē sus oydos el nōbre d̄los españoles. En estos dias vino al real diego lo pez dayala cō dos hijos: hōbre de grā esfuer go 7 de sano 7 grā cōsejo 7 por su edad espe rimētado ēlas cosas dela guerra: así mismo vino dō fernādo de vega comēdador mayor de castilla de tāta prudēcia q̄ casi cōjeturaua lo aduenidero. No se lee del viejo nestor ni d̄l

grā palimeo ni d̄ aq̄l dardāo capis q̄ tā sano 7 cōsejos diēse a sus reyes 7 trāa como este al rey de españa: la fama desta guerra truro tā biē a ramir nuñes de guzmā corregido: d̄ re rez fuerte defensor de arzilla. Lōla venida d̄ stos cauallos la gēte tomo mucho esfuerço. **E**l duq̄ como toda via tuuiese puestos los ojos en vayona como aq̄l q̄ deseaua gozar d̄ su triūfo deliberādo de ylla a cercar: pues q̄ impedimēto no tenia: mas de su fortaleza q̄ de cada dia tenia nueuas q̄ mas se enfortale cia: embio a llamar a los yngleses: q̄ pues el camio estaua d̄sembaraçado vēidos ellos se yriā a vayona: biē pēsaua el duq̄ que jūtos es tos dos exercitos siēdo el cāpo delos ingle ses ocho mill archeros 7. dc. alemanes piq̄ ros y escopeteros se yriā fasta burdeos: sin resistēcia nigūa y por cierto el pēsamiēto del duq̄ ouiera efecto si los ingleses se acordarā dela gloria de su nōbre. **E** por q̄ padeciā y nopia de gēte de cavallo embioles dos capi tanes llamados dō Luys dela cueua 7 lope fanchez de valēcuela cō quatrociētos caua llos ligeros por q̄ si los franceses quisiesen con su gente de cavallo embaraçalles el ca mino no pudiesen. Esto podian los frāceses hazer por q̄ dos leguas de vayona hauia de passar. Estos capitanes llegados a los in gleses: hallaron los tan discordes: que por ningunas razones los pudieron mouer de su alojamiento o real por mucha discordia: erā de diuersos pareceres: vnos q̄ era muy tarde y el tiēpo muy cōrrario cōlas muchas aguas a los otros el deseo de sus casas inci taua a q̄ embarcasen 7 q̄ venida la prima ve ra dariā la buelta: 7 todos mostrādo flaque za en sus dichos y en sus fechos deliberarō de embarcar (mas la verdad q̄ cosa no escō de corōpidos delos tesoros galicos) fizierō este viaje no acordādose 7 poco se curādo de su antigüedad en las armas: 7 de su potēcia los capitāes bueltos al duq̄ denūciārō esto.

Como el duq̄ embio por el artilleria que en Ronces valles estaua: 7 de como el embarador vino con algunos tra ctos: 7 de otras cosas que entre los france ses passaron.

de nauarra.

Sabido el duque el intento de los yngleses a defender a san juá del pie del puerto se dispuso y pa esto era enfortalecelle menester de reparos y otras defensas y primero q en la obra se pudiese mano: embio por el artilleria q en rōces valles auía qdado en guarda d tres mill infantes. ¶ En esto creciēdo de cada día las aguas assi fizierō los caminos difíciles: de la pte de nauarra q el camino de todo puero era enpachado y saltādo el bastimēto era forçado ala gēte menuda softenerse con māganas y nuezes y otras yeruas: por la nouedad de los mājares la gēte empeço a doler y los q sanos estauā cōla poca fuerça del mātenimēto y cōla mēgua de las cosas necessarias y las cōtinuas aguas assi fizierō sus miembros debiles q no pudiēdo las armas softener en sus ramadas o choças se estauā y aqullo q por mas seguro tomauan les era causa de mayor trabajo: porq la humedad de la tierra entrada en los cuerpos desnudos: facilmente los penetraua: suplicauā al duque q a los frāceses los leuasen: porq mas honesta: la muerte con ellos les parecia q cōla hābre mas el duque a quiē nūca salto cōsejo en las mayores pñesas: embio a mādar q el bastimēto q en fuēte rabia estaua fuesse parte de ello traydo: mas a esto los frāceses proueyeron porq saliendo de subito a oras i ndispuestas salteauā la recua: de manera q los bastimētos toda via saltauā. ¶ El duque mādo yr ciertos infantes pa refrenar estos ladroniciōs: y desta manera pudo venir bastimēto al real. ¶ Otro nueuo cuydado al duq vino q el artilleria q en rōces valles auia quedado no podia las altas mōtañas sobir porq los açadoneros q allanar los caminos auia venidos: a biertos nuevos caminos: por las sierras y nufitadas y de humana labor vazios: con el mouimēto de la trā gruesa: y sobre venidas las aguas grā embargo d lodos auia fecho despues vna grā aspereza: o al tura de las altas sierras casi en hiesto caminauan: y niasñadidas azemilas a cada tiro podian tirar poniendo sus fuerças en los derrodeaderos deleznable: mas ayua pa tras q pa delāte seguirā los hōbres q al fuicio del artilleria erā

deputados vsando y exerciēdo el mismo officio d las bestias cō grādes maromas de late los yugos tirādo alas azemilas cāsadas en balde ayudauā: otros pueftos d tras ayudādo cō palācas a los carros reprimiā la tomada: cō estas ayudas vn estadio o dos en todo el día caminauā. ¶ Alla fin el capitā Diego de vera hōbre de grā solitud con la necesidad: nuevos remedios fallo qdādo d sobir lomas aspero d los alpes. ¶ Esto q ni bestias ni hōbres podia la pesadūbre d los tiros sobir: hizo atar a los grādes arboles de q las sierras erā cubiertas gruesas maromas: y aqllas en los carros trauidos pueftos hōbres arriba q a māera de garrucha tirauā. ¶ Otros d tras ayudādo: ala fin cō grā trabajo la cima d las cūbres pudierō cō toda el artilleria ocupar: y dādo reposo alas bestias q en el suelo casi muertas estauā: por .x. dias alli se estouierō. ¶ E alas q ya libres de tāto trabajo ella no les parecia estar les vinierō a dezir q las mōtañas no menos la decēdida q la subida: les seria defícil: porq las alturas pa decēdir alo baro en grā hōdura se despeñauā. ¶ Esto visto por el capitā: aprouechādo de la mesma astucia hizo atar a los fuertes robles grādes maromas rebueltas: en forma de culebra a los trōcos: los cabos d las alos carros erā amarradas: y poco a poco desemboluiēdo las maromas y otros hōbres de tras reprimiēdo: el impetu d los carros cō grādes maderos y echādo en el suelo ramas sobre q los carros passasen el artilleria salua en llo no puino. ¶ Los frāceses como se viesen tā apretados d los españoles q ni solo d los lugares osauā salir y touiesen pēfamēto q cesando las aguas el duq vernia sobre ellos: al rey de frācia pedia y suplicauā q o los derase yr o les ēbia se gēte pa se poner en el cāpo: pues sabia q los yngleses no teniā volūdad d seguir la guerra. ¶ El rey de frācia cō estos reqrimētos y viēdo pōda anauarra: acorrido de sacar la gēte d las guarniciones q en ytalía tenia y embialla aca: pues en ytalía erā inutiles: assi mismo al sueldo truxo .cc. albaneses cō cauallos ligeros pa guarda de su gēte de armas. ¶ Y el se fue en psona alas frōteras de saboya tudicia y alemania a cōduzir gēte a sueldo y

La conquista.

pudo jutar é breues dias d'istas naciões q̄ de su natural son feroces ⁊ deseosos d' guerra fasta. viij. mil alemanes ⁊ tudescos ⁊ saboyãos ⁊ miētra enisto se d'entia acuerdo d' ébiar su enbarado: al duq̄ pa q̄ entediēdo é algūos tratos le d'ouiese a no venir alas mãos cōlos q̄ en gascueña tenia fasta q̄ los soldados d' hōs se jurasen cōestoras gentes: el q̄l vino diuerlas vezes a san juã d' el pie d' el puerto: assi mesmo ébio ala reyna doña catalina a mosior d' a gulema d' alfin d' frácia ⁊ a mosior d' la brie pa q̄ la leuasen é frácia cōla reyna su muger ella vista la volūtad d' el rey d' frácia respōdio q̄ pēso q̄ erã venidos pa passar cōella adelate ⁊ no pa la boluer a tras: mas pue q̄ aq̄lla era su volūtad ⁊ aū porq̄ de cada dia los españoles le podiã mas la d'guēca leuãdole p̄sos sus vasallos delate q̄ se fiziese como el mandaua ellos cōsolãdola: q̄nto el rey d' frácia jūtaua grãdes poderes cōlos q̄les é breue t̄po ellos boluiēdo seria restituída en todo la leuarõ a mōde marçal: ⁊ q̄ esto sea verdad en su t̄po se dira: q̄ nūca el rey d' frácia pēso q̄ cō tãta presteza el duq̄ fiziera aq̄lla guerra. P̄des como el duq̄ veyã venir su ébarado: tã a menudo: biē pēso q̄ algūa verdad p̄tenia sus palabras alas q̄les dada algūa fe. Embio a mandar a ruy diez de roias ⁊ a lope sanchez ⁊ a los capitanes d' los ifantes q̄ en mōjelos estauã: q̄ d'rasē d' fazer caualgadas ⁊ q̄ si los d' el rey d' o juã érrasen a correr q̄ quitadas las caualgadas libras los d'rasen yr porq̄ q̄ria q̄ su verdad fuesse guardada: la q̄l era q̄ mientras los tratos andauã no se hiziese guerra entre los frãceses ⁊ los españoles: mas q̄ el rey d' o juan fuesse fuera d' iste cōcierto cōlos albaneses q̄ tenia ⁊ cō sus gētes. E avn q̄ estos capitanes obedeciēdo el mādamiēto d' el duq̄ algūas vezes vsasen de mucha cortesia cōel rey don juã ⁊ cō su gēte: el no lo fazia asi: antes poco se curando desta gentileza a menudo entrãua. Donde mas salteadores que guerreros se pueden llamar.

Como el duque mando enfortalecer a sant Juan del pie del puerto. E de como los ynfanter se amorinaron.

E duq̄ como determinado estuēse d' enfortalecer a san juã d' el pie d' el puerto: p̄des q̄ los ingleses no teniã volūtad de hazer mas guerra miētra se tratauã estas cosas fizo poner mano en la obra: porq̄ la gēte guerrera con la ociosidad sembrã diuersas nueuas: vnos q̄ el duq̄ cōtēto con lo fecho hasta allí se q̄ria boluer a españa: p̄des nauarra era ganada: ⁊ los ingleses ydos ya no auia mas guerra: otros q̄ el duque pa defender lo ganado allí queria inuernar. E pa reprimir estos escandalos cōel trabajo cotidiano los reparos se empegarõ. Sant juã del pie del puerto esta fundado dos millas de aq̄lla parte d' los mōtes perineos en la sumidad de vn alto cerro: dela vna parte vn rio ⁊ d' la otra la villa le guardan. en lugar abũdoso d' dulces aguas ⁊ de tēplados ayres fertil de panes ⁊ viñas ⁊ ganados ⁊ mucha fructa. Sola vn entrada tiene por vn lomo de vna sierra espacioso pa en el asentãr real. En esta entrada el duq̄ mādõ hazer dos bestiones a manera de cubos de muy fuertes maderos ⁊ de tierra encadenados vnos maderos con otros: ⁊ de mucha rama: la qual bien pisada cōla tierra fazia la obra firme: teniã entresi vna pequeña puerta con vna hōda caua: ⁊ bastecidos de troneras que todo el real asentado en el cerro descubriã: del vn bestion ⁊ vn pedaço de muro que cōtra frácia mira tomo cargo el corone l villalua que por auer defendido otros reparos: ⁊ assi mismo fuertemēte combatido: teniēdo mucha esperiēcia su obra parecia indisoluble: del otro bestion tomo cargo Miguel cabrero q̄ ya era coronel dela gēte d' las prouincias: desde estos dos bestiones hasta el castillo se hazia vna cibdadela: guardada de dos gruesos muros de los mismos reparos cuya largura seria estadio ⁊ medio poco menos ancha q̄ larga: del vn liēgo tomo cargo Regifo el coronel q̄ desde el bestion q̄ miguel cabrero tenia hasta el castillo por la parte de españa se estēdia el qual cō maravillosa presteza fue acabado porq̄ poniēdo el cuello las manos a los suyos: mostraua estar todo el dia en la obra: la cibdadela fenecia al pie d' el cerro d' d' el castillo estaua la q̄l la diuidia d' el

de nauarra.

cerro vna hōda cana ⁊ pa subir al cerro por vna sotile escalera de veynte escalones assaz difícilto la cōuenia sobir en cuya ofensa estauā otros reparos q̄ teniā en si el castillo cō tāta anchura q̄ dētro cabiā el artilleria asentada pa tirar en diuersas partes: ⁊ muchas casas pa los infantes ⁊ vna grā casa pa bastimēto. Destos reparos tomo cargo diego de vera cōla gēte del artilleria. y como el tuuiese mucha noticia delo q̄ a su oficio cumplia así los acabo que ofender ⁊ no ser ofendido podía: estos reparos ⁊ la gēte enfortaleciā el castillo de antigua labor: mas q̄ de fuerte estaua edificado: todo el cerro dōde el castillo ⁊ reparos estauā desde lo alto fasta lo baxo estaua peynado ⁊ así descubierta q̄ ningūo sin q̄ visto fuesse podía sobir: ⁊ pa hazer esto fuerō talados muchos mācanales q̄ es lo principal dela haziēda de los moradores: cō estos trabajos algo domada la gēte cesauā de molestar cō su inq̄etud al duq̄: mas poco duro q̄ viēdo la obra ser larga ⁊ dō mucho cauar en los fosados ⁊ paliçadas: ⁊ como la paga se tardase mas delo acostūbrado los soldados esto sufriēdo de malavolūtad: algūos escāda losos empearō secretamēte a fablar entresi pa se amotinar: diziēdo q̄ no como hōbres: mas como bestias erā tractados ⁊ mantenidos trayēdo en sus espaldas tierra ⁊ madera luego poco a poco se trato despues mas a biertamēte fablado tuuierō osadia d̄ se amotinar mil hōbres seriā aq̄llos la locura de los q̄les la rebeliō cōtra el duq̄ inuestigarō: ⁊ venido el duq̄ d̄ dar vna vista a mōjelos viernes en la noche. xiiij. dias d̄ setiēbre assentādo se a cenar se oyerō p̄meramēte sus bozes diziēdo motin motin: p̄mero fue ē poco tenido mas d̄spues q̄ el tumulto fue cresciēdo a toda la hueste hizo poner ē armas. Acubiēdo todos ala posada d̄l duq̄ no tāto su multitud q̄nto su esfuerço era d̄ estinar porq̄ siēdo todos d̄la legiō vieja: ⁊ auēdo militado luēga mēte ē ytalial cōel grā capitā por la luēga vfança ēlas armas se auiā fechos fortisimos: el duq̄ por la nouedad d̄l caso no vista ē espanya a querellos castigar se dispuso: ⁊ mado armar a los infantes q̄ del crimē rebuados se auiā encēvido ē yra: porq̄ a tal t̄po estādo los enmigos no d̄l todo rematados se auiā leuā

tado: mas el comēdador mayor d̄ castilla ⁊ plopez d̄ padilla ⁊ diego lopez dayala le suplicarō q̄ d̄la yra q̄ si se cesar: ⁊ q̄ aq̄llo mas por maña q̄ por el rigor d̄la justicia se auia d̄ castigar: trayēdole ala memoria la clemēcia d̄ cesar ⁊ d̄ antonio pio: los q̄les cōel p̄dō cōseruarō grādes exercitos ē leros trās ⁊ q̄ntas vezes a alexādre sus macedones desanparō los q̄les si por sasia fuerā castigados no cōq̄stara la asia: ⁊ q̄ estos se deniā traer cō halagos ⁊ p̄metas ⁊ d̄spues d̄ recōciliados sabidos los atozes d̄la rebeliō podriā ser castigados: mas la yra d̄l duq̄ no siēdo amāfada jurō q̄ todos seriā ahorcados porq̄ fuesse exemplo a los venideros: ⁊ como diego de vera le dixese q̄ aq̄llo no era nueuo ātes eracostūbre d̄ ytalial respōdio el duq̄ q̄ el los castigaria ala costūbre despanya. El corōel villalua visto el moti de su gēte a grā pesa cō dos hachas q̄ el camio le mostrasen se fue a ellos por los detener: mas ellos sin nigū acatamiēto le corrierō cōlas picas ⁊ algūas escopetas q̄le tirarō ⁊ a p̄as podiēdo escapar dero las hachas ē sus māos ⁊ le matarō vn hōbre: el corōel venido notifico al duq̄ q̄ ellos leuauā la via d̄ castilla ⁊ la boz d̄l rey. Lō esto el duq̄ amāfado ceso d̄los yr a castigar pues q̄ estando los frāceses tā cerca ⁊ podiēdo fazer grā mudāça ēlas cosas mas ay na ala lealtad q̄ a la furia d̄ su locura auia mirado: ⁊ dada licencia a todos q̄ a reposar se fuesen a los capitanes mado q̄ abue recaudo estuuiēse. El corōnel villalua no d̄ro por eso d̄ rogar a los capitanes ⁊ alferes q̄ ya auia sido d̄los amotinados q̄ a ellos fuesen a rogarles por su vēida: ⁊ de su pte les p̄metiesen pagas ⁊ todo lo q̄ ellos q̄siesen ⁊ pa esto leuauā seguro. los capitanes ydos fallarōlos atēdalados en rōces valles los d̄l moti a los capitāes fizierō saber q̄ si su salud q̄ria q̄ alla no llegasē: y q̄ solamente a gudiel el cōtador dariā audiēcia: q̄ dados los capitanes solo gudiel fue ala habla. Luengamente les exortando que ala hueste boluer q̄siesen: trayendo les ala memoria la lealtad d̄ q̄ siēpre vsarō y q̄ solos los espanyoles entre la gēte de europa a sus reyes p̄petua fidelidad auia guardado. p̄metiendoles si boluiesen paga ⁊ seguro. Ellos respondierō q̄ al rey despanya se yuan: ⁊ q̄ si su buelta el duq̄

Oracion del duque a los de la legion vieja.

queria les embiasse dos pagas y seguro general: y que quitasse las varas de la justicia: al alcalde Villaña y a ruberto el alguazil. Estas cosas pareciédole a gudiel córrarias o toda razón respondió q̄ al duq̄ lo diria. Sabido el duq̄ el proposito d̄lagéte ser de hōbres o poco se lo imbio a mādār q̄ luego se fue sen por: q̄ ningū partido con ellos haria: sino q̄ a su merced se viniessen. Ellos tomando el camino de castilla al rey se fuerō. El rey descoñeto de su venida les imbio a valdes el capitā de su guarda: mādādoles q̄ aq̄l guarda sen: ala entrada d̄l val de rōcal cōellos se fue.

De como los franceses fizierō la puēte q̄ fuyēdo auia derribado: y de vna habla q̄ el duq̄ hizo a los infantes.

Si como el duq̄ hauiā mādado a sus capitanes q̄ no hiziesen guerra a los frāceses: entāto q̄ los traetos andauā por q̄ queria q̄ su verdad fuesse muy guardada ellos assi lo fizierō mas muy al córrario desto lo hazia el rey dō juā: y los albaneses q̄ a sus gajes erā venidos estos pareciēdoles q̄ los españoles hazia la guerra remisa no sabiēdo la causa d̄llo lo iputauā a couardia creyēdo q̄ solamēte entēdiā ē enfortalecer a san juā del pie del puerto: y cō estas cosas auia cobrado coracō y arremetieron algūas vezes a los nros: y jūtandose de cada dia mas gētes: assi delas de la tierra como delas q̄ el rey de frācia enbiaua secreta mēte al rey dō juā las q̄les allegaua mosioz d̄la paliza. leuātados sus años a mayores cosas cōlas nuevas d̄l motin: siēdoles por algunos trāsfigas mas numero q̄ era la v̄dad recitados: ya no como salteadores mas como hōbres d̄ guerra fazia sus fechos: y siēdo en numero d̄ seys mil gascōes y bearneses puestos en ordē y q̄trociētas lāças gruesas assi d̄ cortesanos como delas guardas del Rey de frācia: hizierō la puēte de salua tierra ya por ellos q̄brada y cō su artilleria en la villa se enfortalecierō: eiperādo de cada dia mas cōpañias. Y aq̄llos que tras los muros no osauā estar abiertamēte llegauā hasta cerca d̄ san juā por algūas trauiestas siluestres. Y vn domingo sin q̄ sentidos fuesen de los de mōgelos: entrarō quarēta albaneses: y quatro cie-

tos lacayos. y llegarō a vna casa dos millas de san juā: y hallados d̄erro quatro infantes cō vna muger los degollarō y robada la casa y puesto enlla fuego ardió y cō la caualgada de ganados y otros robos se fuerō: mas tan presto nolo pudierō fazer q̄ sentidos no fuerō de ruydiaz y de lope sánchez y tomado el paso en vn valle por dōde su buelta se esperaua los espo: los enemigos siēdo desto auisados derada la caualgada por āparo de sus vidas ala fierra se subierō los albaneses sueltos los caballos a pie aquello fizieron: y no se salvarā fino q̄ vn escudero d̄ lope sánchez engañado cō ser no muy clara la mañana les diro q̄ erā de los nros y embiados otra vez a reconocerla caualgada sola hallarō estas y otras muchas entradas hizierō los enemigos andādo libremēte por el cāpo. pareciōle al duq̄ q̄ cō aq̄stas aremetidas: y cō la falta q̄ hazia los d̄l motin la infanteria mostraua algūa flaqueza: y por esto mādō al coronel villalua q̄ jūtados sus infantes los que le auian q̄dado en vn llano alli le esperassen q̄ los queria hablar: y como todos fuesen juntos el duque les hablo por tal manera:

Oracion del duque a los de la legiō vieja.

Era menester compañeros y amigos loar v̄ro buē proposito y p̄seuerācia en no seguir las pisadas d̄ los del motin q̄ mas ay na cismaticos deuiā ser llamados por derar n̄ra hueste en tiempo que los enemigos no estan del todo rematados: pues soy cierto que antes mill vezes la muerte q̄ la rebeliō hizierades mas es biē q̄ de mi q̄ soy v̄ro capitā general: seays loados ē publico pues publica es v̄ra virtud. No os q̄ero traer exēplo q̄ntas huestes puestas en el estremo d̄la necesidad p̄seuerarō cō sus capitanes: y empadores falta la fin: por q̄ v̄ra cōstācia y grā sufrimiēto pasando al de todos: vosotros sereys traydos en exēplo a los q̄ despues d̄ nos viniere: por q̄ soy cierto que dios ordeno que aq̄llos y vos vosotros q̄dassedes limpios pa hazeros secutores d̄ su justicia: cōtra los cismaticos cuya santa enpsa tenemos. mas q̄ero cō pocos y buēos esparlos frāceses cō ser cierto d̄la vitoria q̄ yr ē peligro a buscarlos los amorina

De nauarra.

dos aqui estãdo: porq̄ en la muchedũbre no
esta el poder sino en los pocos valietes y pre
stos al mãdamiẽto d̄ su capitã. Leonidas ex
partano: cõ quatro mill griegos v̄cio arerse
poderoso rey d̄ asia q̄ traya nueueciẽtos mil
cõbatẽtes en el paso d̄ Termophiles. Bede
on juez d̄l pueblo de israël cõ treziẽtos y diez
y ocho mãcebos v̄cio a amelech y amadiã:
reyes de los ainorreos. y otros muchos q̄
son tantos los q̄ siendo pocos y esforçados
desbaratarõ a los muchos q̄ no los curo de
traer a cõsequẽcia. en verdad aq̄lla audacia
q̄ los frãceses an tomado en se allegar a noso
tros a de ser el lazo pa en q̄ caygã: no es nue
uo alas huestes padecer miserias: q̄ Lauui
ses rey de p̄sia caminando por africa de solo
calor y sed se perdio: el y todos los suyos: ju
lio cesar teniendo cercada a lerida faltãdoles
el bastimẽto: de rayzes d̄ arboles se mãtuuie
rõ: aletãdre quãtas vezes tuuo su hueste casi
en el extremo d̄la p̄diciõ por m̄gua de agua
y d̄ mãtenimiẽtos. malauẽturados s̄o aq̄llos
q̄ miserias no sabẽ sufrir porq̄ luego trasellas
es muy mas dulce la hartura y reposo: pues
asi como d̄la batalla o cõbate vosotros aues
de ser los delãteros: assi dela p̄sa ganada vos
otros leuareys la mayor parte: y d̄sto os ase
guro y d̄ sus riq̄zas vosotros ser los possesso
res. y pa mi no quiero q̄ me deys sino la hõ
rra dela vitoria la q̄l espo en n̄ro seño: q̄ nos
dara. Esta vencida vos otros ricos y hõrra
dos bolueres a v̄ras casas: y demas d̄sto el
rey os fara otras muchas mercedes y enllas
yo q̄ero ser el tercero pues he visto v̄ros tra
bajos y fatigas. Acabada el duq̄ la habla el
coronel villalua le respõdio en nõbre d̄ todos
q̄ le besauã las manos por la hõrra q̄ les da
ua dela delãtera dela batalla y q̄ desde alli la
acetauã porq̄ mas la estimauã q̄ la d̄serra d̄
diez cibdades: y q̄ teniendo a el por capitã:
ellos no teniã ningũ temor: y q̄ solamẽte lo q̄
hazer deuiessen les mãdasse q̄ fasta en cabo
d̄l mũdo le seguiriã. el duq̄ mãdo luego q̄ dos
pagas les diessen lo q̄l ellos tuuierõ en grã
merced: rãto esfuerço puso esta habla e la gẽ
te toda d̄l real q̄ como desptados d̄ vn p̄fun
do sueño al duq̄ suplicauan q̄ pa mostrar q̄
tal gẽte gouernaua a los enemigos los leua

se: y entodos vna comũ alegria se mostraua:
y como vn soldado de suergõgado pidiẽsse al
duq̄ estãdo a los reparos p̄da porq̄ su obra
auia pisado: le dio vna capa de seda q̄ vestia:
diziẽdo si mejor fuera de mejor gana te la die
ra: y cubierta otra capa p̄uada ala villa se fue.

La p̄isa quel duque hi
zo dar en los reparos y de vn r̄cuẽtro q̄ loz
pe sanchez d̄ valẽcuela vuo cõ los albaneses
q̄ los frãceses se juntauã en salua
tierra: mas dãdo mas se al emba
rado: fr̄ces q̄ a los hõbres d̄l cã
po entẽdia en fortalecer a san juã teniẽdo en
p̄samiẽto q̄ despues d̄ enfortalecido y baste
cido de gẽte se bolueria a pãplona: y biẽ q̄ el
quisiera pasar a vayona en tiẽpo q̄ los frãce
ses estauã muy baros mas como aq̄llo fue
se d̄los ingleses y ellos no estuuieffe biẽ ene
llo el duq̄ quito deste cuydado en el enfortale
cimiẽto de san juã como es dicho entẽdia. el
embaraoor dezia q̄ aq̄llos q̄ se jũtauã no erã
sino hõbres dela trã q̄ el rey d̄o juan sacaua
por fuerça: el duq̄ poco curãdo se de su v̄dad
teniẽdo grã recaudo en el cãpo: y en la villa no
d̄sistia d̄ su p̄posito. y porq̄ vio ãlos reparos
andaua mucha florura rogo a los cauallõs
q̄ cada vno cõ los d̄ su casa tomasse en cargo
vn pedaço d̄los reparos q̄ cõtra frãcia mira
ua: lo q̄l ellos cõ alegre volũtad acetarõ y cõ
grã p̄steza acabarõ: el liẽgo se reptio por estã
cias desta mãera. La primera estãcia q̄ cabe
la obra q̄ villalua hazia se jũtaua: tomo el du
q̄ por mostrar q̄ del trabajo cõellos q̄ria ser
p̄ticipes y el p̄mero pa dar erẽplo: y dio car
go del a diego vaca: cõ los de su guardia y o
tros caualleros q̄ por seruille le a yudauã. jũ
to cõel fue encomẽdado otro pedaço a polo
pez de padilla cõ juã de padilla su hijo: y con
pedro dacuãa su yerno y cõ diego d̄ inerio q̄
cõ rãta volũtad lo hazia q̄ tomando por hõ
rra el oficio del jornalero cauando y trayen
do tierra: en dia y medio su reparo fue acaba
do. Otro pedaço luego fue dado a Diego lo
pez dayala cõ sus hijos y sobzinos y criados
Luego tras el: otro liẽgo tomo don Garcia
mãrrique hijo del cõde De osorno con mu

La conquista.

chos caualleros sus amigos y sus criados. Luego traxel don diego de Toledo hijo del duq̄ dalua que despues fue prior de san Juá cō muchos caualleros q̄ en aq̄llo le ayudaron. Otro pedaço tomarō los galanes corte sanos: q̄ en esta guerra auian venido. Era cosa de mirar la voluntad y el amor con que los caualleros esta obra hazian: era entre ellos vna cōtienda por mejor y mas presto acabar aq̄llo estimado de q̄ otros se suele vituperar y si el peō veyan casado ellos le tomauā ella: cadō d̄ las manos y cauauā: y aq̄llas manos blādas y delgadas curadas para el seruicio delas damas: fuerō llenas d̄ callos: y resquebrajadas de traer espuertas de tierra: aq̄llo lleuando por gloria pa delāte sus amigas. el duq̄ affimísimo en su cuartel no p̄donandose a ningū trabajo: daua a todos muestra de biē hezer cōsiderado q̄ntas vezes: fue el Cesar visto cauar y hazer palicadas entre sus guerros. acabado el reparo q̄ daua la cibdadia muy fuerte. Los coroneles dichos: y diego de vera viēdo q̄ los caualleros cō tāta gana y diligēcia auā en tā poco tiēpo acabado sus reparos incitarō a los soldados q̄ los bestiones haziā y los reparos altos del castillo: q̄ no se mostrassen mas flacos en las fuerças q̄ los muy exercitados en delicadezas aprouecho tāto q̄ vn estado creció su obra en aq̄l dia proueyo tābien el duque porq̄ los reparos q̄ diego de vera tomo a su cargo eran grādes y no les podia dar tāta prissa q̄ mas no fuesse menester: q̄ los capitanes de gētes darmas tomassē vn liēgo cō los de su capitania: ellos visto lo q̄ los señores y caualleros auā hecho: antes lo tuuierō por hōra y tanta prisa le dierō q̄ muy presto lo acabarō. En este tiēpo los frāceses q̄ en saluaterra estauā como de cada dia creciēse su gente: assi ellos se mejorauā tāto q̄ muchos dellos en mauleō erā venidos y muchos en arçabat: y huscabat. lugares a dos millas de mōgelos. y estādo tā cerca: poco reposo a los españoles d̄rauā tomar. y vn dia se jūtarō cincuenta hōbres de armas y cien albaneses: y estradiotes: nauarros: y seysciētos lacayos vallesteros y lāceros. y puestos todos ē vna celada ala mano derecha de mōgelos echarō por corredores

treyn ta albaneses q̄ vinieron hasta cerca de mongelos. Esto sabido por lope sanches de valēçuela: caualgo al rebato cō hasta q̄renta ginetes: y emboluiosse con los albaneses y cō tāto coraçō y tanta prissa q̄ bueltas las espaldas los leuaron por vn estadio: en este encuētro lope sanches derribo dos albaneses del encuētro dela lāca: el vno dellos con la vta da pago: como: los dela celada: vierō sus corredores tan mal tratar y tā cerca no curaron desperar a atajallos antes luego de rancada mēte vinierō contra el: lope sanches recogio los suyos en pte algo a su v̄taja mas como los albaneses salieffen d̄ fresco: y fueffen muchos entrā a se en ellos: y tres albaneses en contrarō a lope sanches q̄ le derribarō a el y al cauallo: el vno delos q̄les en el rostro le encōtro de do sacó vna herida: mas fue socorrido de sus hijos q̄ a mucho por librar a su padre se pusierō: tāto que el caualgo: y tomada vna lanca y vn escudo: defendio assi y a los suyos: haziēdo rostro en los enemigos q̄ como perros por le p̄der o matar se metiā en ellos y toda via recibiera daño si al tiēpo q̄ el rebato lleo a lope sanches no llegara ruy diaz de rojas el q̄l caualgo luego: y lleo a tiēpo q̄ lope sanches estaua en este aprieto al q̄l recogio q̄ algo desbaratado venia mas no tāto q̄ muchas entradas en sus enemigos no hizieffe a daño d̄llos. Los albaneses visto el socorro assi el d̄ ruy diaz como d̄ los infātes q̄ en mōgelos estauā y avn porq̄ les dixeron q̄ el duq̄ venia se retirarō: d̄ los n̄ros vno muerto vno y tres caualleros y hartos heridos: delos enemigos murio aq̄l q̄ lope sanches encōtro: y otros tres o q̄tro heridos: en todos vno. El duq̄ vino otro dia a mōgelos y reprehēdio a lope sanches d̄lo hecho porq̄ assi auēturaua su p̄tina y las velos suyos mādādole a el y a los otros: q̄ miētra hazer lo pudieffen no rōpiessen cō los enmigos salvo q̄ tuuieffen sus auisos delo q̄ los franceses haziā y se lo fizieffen luego saber y dio la buelta a san juá siēdo muy de noche. auia ētre los nauarros vn cauallero llamado el señor de lusa aq̄en el duq̄ llamado y no q̄riēdo venir le auia cōfiscado sus bienes: este como lastimado dela perdida buscava como cobrar lo suyo y juntos al

De nauarra.

gunos parientes y amigos amenudo entra uan y hazia caualgadas cō gran peligro y a caescio guiãdole los mismo dela tierra q̄ en nro exercito estauã: vino vna noche jūto con san juã a vna casa donde posauã quatro hōbres darinas: dela cōpañia de dō diego d̄ rojas: y teniēdo ellos su puerra cerrada pa se a cōstar: llego el señor de Lussa y cerco la casa y echo vn nauarro q̄ pidiese lūbre para q̄ en abriendo la puerta entrassen vno efeto el engaño: y como pidiesse q̄ le encēdiesen vna vela y le abriesen entrarō de presto y prēdierō los: y el vno llamado figueroa q̄ pudo desca bullirse subio a vna camara a armarse: el q̄l fue de vna saeta passado: y muerto cayo abarro: los otros fuerō leuados cō sus cauallos y cubiertas y arneses. El duque m̄ado recoger la gēte darinas q̄ en los casares estauã a posentados: ya enfortalecida san juã se entēdia en traer bastimētos pa prouelle delo q̄ estaua en fonte rauia: mas los frāceses q̄ estauã en vayona lo salteauã de tal manera: q̄ vn dia se leuaron ochēta azemilas cargadas de harina. El duque pa remediar esto ymbio a diego lopez de ayala a fuēte rauia: y avn por q̄ auia nueua q̄ hazia aq̄lla parte se jūtauan franceses: y tal recaudo se dio diego lopez d̄ ayala q̄ el pan remedio luego: y lo otro quãdo sea tiempo se escreuira.

De vn recuento que ruydiaz de rojas vno cō los frāceses: y dela grã virtud que el duque hizo conellos.

Los frāceses enorgullecidos con las demasias cō q̄ los mas dias salia amenudo venia sobre mōgelos diziendo muchas palabras soberuiofas: y q̄ el dalfin de frācia venia con ocho mil alemanes: y tãta gēte otra q̄ hincheria a q̄llos cãpos: y q̄ español ningūno auia de volver a su tierra. y vn dia jūtar onse cien hōbres darinas: y doziētos cauallos ligeros d̄ aluaneses y otra gēte: y ochociētos peones y passados de vn monasterio de mōjas q̄ se llama vciate q̄ es vna legua de mōgelos: pufierō dos celadas en la tierra q̄ es aparejada pa ello: la vna de infantes y cōellos los caua

llos ligeros y la otra de hōbres darinas: y echarō veynte albaneses q̄ corriesen a mōgelos las atalayas vinierō cōel auiso a ruydiaz d̄ rojas diziēdole como albaneses corria por allí mas q̄ creyã q̄ tenia celadas porq̄ sabian q̄ era venida mucha gente de mauleō: ruydiaz hizo luego saber esto al duq̄. y el caualgo cō hasta cien lanças: y corrio: a los corredores fasta sus celadas las q̄les luego se mostrard porq̄ segū despues se supo su ardid era emboluerse cō ruydiaz y jūto cōel entrar en mōgelos: mas ruydiaz puestto en vn paso peleo valiētemēte cōellos ebando a dezir a los infantes d̄ mōgelos q̄ se mostrassen fuera d̄ mōgelos para fazelles espaldas mas q̄ toda via ruiessen ojo ala villa no la pudiesen por algū engaño. el duq̄ como vio el mēfagero d̄ ruydiaz diole credito porq̄ el duq̄ estimaua a ruydiaz por vn sabio hōbre: y d̄ grã esfuerço y luego m̄ado caualgar toda la gēte y ordeno la porq̄ no le tomassen desapcebido. y embio a manuel d̄ benauides cō ciēto y cincuenta ginetes q̄ ala mayor prissa q̄ pudiesse socorriesse a ruydiaz: manuel d̄ benauides como elas cosas de esfuerço no vuisse menester espuelas diose tãta prisa q̄ llego a buē tiempo: y tras el ebio a frācisco d̄ cardenas cō ciē hōbres d̄ armas pa fazelles espaldas todo esto fue biē menester: miētra esto pasaua ruydiaz peleaua lo mas crudamēte q̄ podia retrayēdose fazia sus infantes: mas como lope sanchez de valēcuela supo q̄ ruydiaz peleaua socorriole luego por pagalle la deuda: atiepo q̄ a ruydiaz tenia tres albaneses en medio trabajando por prēdelle q̄ como el anduuiēse señalado entre los suyos y de muchos delos albaneses fuese conocido toda su fuerça era por prēdelle y tãto trabajarō q̄ el vno d̄llos le tenia tomada la espada cōla mano q̄ nūca se la pudo sacar y otro le daua cō vna cimitarra muy pe fados golpes sobre vn capacete q̄ mucho aq̄l dia le valio: los albaneses trabajauã por rēndille: y el por se defender: los suyos cada vno tenia q̄ mirar por si: pues como en este tiempo ya fuese llegado lope sanchez: vn escudero suyo q̄ conocio a ruydiaz dio vn encuētro al albanes q̄ la mano le tenia: por la boca q̄ la lãga le parecio dela otra parte y tã rezio llego q̄ a

La conquista.

todos los tropello: como este fue muerto: y ruydiaz se vio libre empego a pelear mas toda uia perdiendo tierra porq̄ los frãceses cargauã mucho ⁊ ya les tomauan las espaldas quando manuel de benauides llego: y luego trasel Frãcisco de cardenas cõ cuya venida los frãceses se empegarõ a retraer: y los nuestros los siguierrõ hasta los poner entre sus peones los quales despararõ sus vallestas y como se mostrarõ los que en mójelos esta uã creyendo los franceses que el duque venia boluierõ a huyr: en cuyo seguimiẽto los nuestros fueron. Los peones acogidos ala tierra por alli se saluarõ: los hõbres darmas como mas pesados fueron atajados. en vn passo: y como alli se defendiessen ellos y los albaneses: y muchos de cavallo delos nros fuesen en seguimiẽto no osauã hazer mas ò tenellos assi atajados lo q̄l hizieron luego saber al duque para que les embiasse cien hõbres darmas para prẽder todos aquellos.

El duque: no solo no les embio socorro mas embioles a mãdar que libres los dexassen yr: los capitanes viẽdo el mandamiento del duque los dexaron: marauillãdose qual fuesse en esto la intenciõ del duque: porq̄ vencidos los enemigos los dexaua yr a tiempo que saluadas las vidas fueran contentos de ser prẽsioneros. Mas como es dicho el duque era mas q̄ otro capitán verdadero y tenia asentado que mientras en los tratos se entendia no haria mas guerra de defender a los del rey don Juan sus entradas: y mouido por esta razon los dexo yr libres. Sin duda fue gran fuerça de virtud queriendo estimar su palabra por vna grã prenda porque con la verdad avn los enemigos se conseruã quanto mas los amigos. y los capitanes q̄ su fe no guardã en ninguna manera pueden biẽ conseruar lo q̄ ganan porque sus enemigos no se osan dellos fiar.

Queriẽdo guardar esta verdad Marco curio: Regulo le hizo boluer al senado de Cartago: dõde luego murio muerte crudelissima. quiso antes aquel notable Romano morir que beuir cõ nombre de quebrãtado: de la fee Jebre caudillo del pueblo judayco: prometiendo que si dios le daua victoria cõtra los Palestinos: q̄

buelto a su casa le sacrificarie la p̄mera cosa que viesse entrando en ella: el qual como boluiesse vencido: y le saliesse su hija a recebir antepuesta la fee al amor: la sacrifico. El infante don Fernãdo que gano antequera como les diessẽ por partido q̄ dexassen la villa: y que se fuesen cõ lo que teniã: saliendo por vna puerta vna moza con tres criaturas: vn escudero le tomo la vna: y se escodiõ entre las batallas. y como la moza se querase al infante el mismo anduuo por las batallas hasta q̄ le restituyo su hijo: lo qual visto la madre del niño buelta cõtra el infãte le diro: pluguiera a dios q̄ nunca nacieras: y q̄ tu madre te matara en el parto. y como les pareciessẽ a todos respuesta ingrata y fuesse p̄gũtada por que lo dezia: diro porq̄ no llegaras a ningũa puerta de mozo que no se te de cõ la verdad que guardas. Bien sea verdad q̄ esto diniera el duque guardar como lo hazia: en no dexar entrar su gẽte a hazer la guerra en tierra ò francia: mas siendo acometido dellos: ya q̄ vencidos los tenia: vna vez tomallos a prẽsiõ ⁊ tomados libremẽte los dexar yr: cierto fue ra grã menosprecio delos enĩmigos mas los pareceres ò los capitanes son muy diuersos delos otros por do cõsta que el supo lo que hizo.

Ceynte muertos y cincuenta heridos fue el numero delos enemigos: y seys presos. Los quales el duque mando luego soltar despues que dellos fue informado del estado delos franceses los quales dixeron q̄ cada dia esperauã al dalfin cõ mas de sesenta mil hõbres. Delos nuestros dos muertos y seys heridos vuo cõ muchos cauallos. Despues desto nũca los enemigos se pusieron en parte donde daño pudiessen recibir. Mas llegados a mongelos: en vn bosque tres leguas ò san juã del pie òl puerto asentaron real y alli cada dia esperauan al dalfin con los alemanes. El duque assimesmo ruuiendo a san Juã del pie del puerto enfortalecido y bastecido. Bordenaua de desamparar a mongelos porq̄ teniendo determinado de se yr a Bãplona no era ya menister aq̄lla villa porq̄ con poca gente no podia muchos lugares defender. y el duque lo hiziera luego mas cõ la venida desta gẽte: puesta ya en

De nauarra.

real tan cerca del no quiso: lo vno por no poner miedo en la gēte q̄ en san juā estaua para quedar: los quales dixeran que mal los socorreria quādo estādo allí se yua: lo otro por q̄ diera grāde ofadua a los frāceses y credito: q̄ yua fuyēdo y por esto caso q̄ fuese llamado el rey de España q̄ a pāplona se viniēse cōtra el parecer de muchos q̄so esperar el fin dōs frāceses para q̄ se juntauā. y mando a los capitānes q̄ en mongelos estauā que si acometidos fuesen de inprouiso de gruesa gente q̄ se viniessen por la sierra q̄ lo podian hazer y quemassen primero a mongelos y assi el duque propuso de esperar. ¶ Agora a los franceses boluamos.

Del ardid de los frāceses

para venir sobre el duq̄: y sobre Pamplona. y de la muerte de valdes capitā dela guarda del rey: y como Fonseca el contador mayor: vino a Pamplona: y dō otras cosas que suce dieron en estos dias.

El rey de francia como dicho es fue a hazer jutar la gēte en alemania: y Tudecia: y Saboya. Esto le fue facil de hazer cō los largos partidos y muchas promessas: y pudo sacar al sueldo ocho mill alemanes. y llamado a mosior Dāgulema Dalsin de francia: le embio con ellos: y cō dos mill de cauallo pa q̄ se juntase con el exercito que el rey don juā y mosior dela palica tenian: y encargole q̄ hiziese la guerra así fuertemēte que no se detuuiesse hasta desoarratar al duque: y restituyr al rey don juā en su reyno. y esto hecho se entrasse en Aragon: y estragase la tierra hasta garagoça. El ardid del rey de francia que el mando al dalsin que hiziesse era tal. ¶ Que a veynte y dos dō octubre auia de venir el dalsin sobre san juā del pie del puerto: y el rey don juā auia de entrar por el valderocal a tomar a pamplona. y mosior de Borbon: y mosior Dilautre auian de yr ala frontera de fuente Rabia y a sant Sebastian a detener que las prouincias dō Aizcaya: Guypuzca: y Alaua no viniessen en ayuda del duque. y tenia cōcertado que el duque don Fernādo que en la corte del rey de españa estaua: huyesse aq̄

mismo dia: de manera que cō estos poderes todos acometiendo en vn dia: no solo al duq̄ mas al rey de España por nia en tanta necesidad y fatiga: que no sabiendose dar recaudo les conuenia hazer lo que el rey de francia quisiēse. ¶ Adas dios que nomenos precia los coraçones humildes: y aborrece ala soberuia: como se mostro en aquel Palestino: quando del guardacabras y say fue muerto: puso mucho al reues el pensamiēto del rey de francia como agora oyres. ¶ El dalsin a grandes jornadas vino a se jutar cō el exercito del rey don Juan y de mosior dō la Palica que ya le tenia grāde: y el dalsin sacó de Bayona toda la gente de guerra dexādo en ella poca para la guardar y por gascueña vino recogiendo toda quanta pudo: y con ocho pieças dō artilleria buēas: se vino al real ya dicho. y assi juntas estas dos huestes tomaron mayor coraçon: porque el dalsin como fuesse moço daua les mucha esperança en lo venidero. ¶ El rey don Juā visto el orden que el rey de Frācia embiaua que se tuuiesse en lo dela guerra pareciole muy bien. y mejor quando supo el cōcierto del duque don Fernando. Entonces el conto al dalsin como tenia concertado que Olite y Tafalla y Tudela y la villa de Estella se auia de leuātar quando el entrasse por el valderocal cō otras muchas fortalezas: desto plugo mucho al dalsin pareciendole que mas ayua y mejor: se acabarian las cosas. Luego proueyeron que el embarador q̄ en el real del duq̄ estaua se viniēse sin dar ningū cōcierto sino que dexada Nauarra y el artilleria q̄ estaua en san juā se fuesen: y defendierō a Fernādo alvarez de Toledo mayor domo mayor del duque vn cauallero de grā sesto q̄ entendia dō parte del duque en los negocios: no viniēse mas a su real. El duq̄ como fue auisado dela venida del dalsin y se viesse con poca gente: q̄ de miedo muchos denoche se yuan: no dero de proueer cō grā reposo lo q̄ conuenia. mā dādo luego q̄ toda la gēte que estaua aposentada fuera de san juā se retruxessen ala villa y puso las guardas dobladas y denoche escuchas y cētenelas: mandando a todos q̄ a grā recaudo estuuiessen: y assi el duq̄ se dō ter

La conquista.

mino esperar el fin desta guerra. El dalfin antes que deuidiessse el exercito hizo reseña o alarde general: en el qual hallo quatro mill de caualllo y veynte mill infantes en orden: y mas de otros veynte mill hōbres de guerra: con vallestas y lāgas: esta gente fue repartida de esta manera. Al rey dō Juan fueron dados dos mill alemanes y quatro mill gascones: y mill de caualllo. y con el mosior dela palica y que con esta gēte entrasse por el valderocal y se fnessse derecho a pāplona q̄ estaua sola. Al mosior de borbon: y a mosior Delautre fuerō dados quatrociētos de caualllo: y diez mill hōbres de gascones y bearneses: mada doles q̄ se fuessen ala frōtera d̄ san sebastiā y quemassen y destruyessen toda la tierra por q̄ detenidos los Vizcaynos y guipuscanos en remediar sus males no curassen de venir al duque y el dalfin se quedo cō seys mill alemanes: y toda la otra gēte dicha y ellartilleria pa yr adar sobre el duque: y q̄ esta era la señal para q̄ el duque don Fernādo huyesse. P̄ pues assi como fue acordado el rey dō Juan se fue al valderocal: y en vn lugar llamado

hallo fuerte defensa porq̄ estaua en el valdes el capitā dela guarda d̄l rey cō los infantes amorinados y luego el rey los cōbatio: en el qual cōbate se ouierō tābiē q̄ el rey dō juā se retirō cō perdida de muchos: y otros muchos heridos: y otro día tornolos a combatir: y dio el cōbate por tres partes donde valdes peleando por su hōrra: y por mostrar a sus infantes lo q̄ auia de hazer: fue traspassado de dos saetas y muerto. Alla ora los infantes perdierō el esfuerço y la villa se entro con muerte d̄ muchos dellos: y los q̄ ala fortaleza se retruxerō sacaron partido delas vidas y libertad: y assi se rendierō donde fuerō despojados. Esto hizo luego saber el rey al dalfin: el qual estaua muy triste como del primer cōbate no los auia entrado: y embio a d̄zir al rey q̄ siguiessse su viaje a pāplona q̄ luego el venia sobre el duq̄ para d̄tenelle q̄ en scorro de pāplona no fuese. El rey dō juā assi lo hizo q̄ siguiendo su camino: no paro fasta tres leguas d̄ pāplona: dōde no mostro astucia de capitā q̄ fino parara el pudiera entrar dentro en pāplona y avn sin peligro: mas de

teniēdose dos días perdió tāto tiempo q̄ basto a hazelle perder de todo pūto a nauarra. Olite Tafalla y Estella como lo teniā cōcertado: sabida la entrada del rey dō Juā: se reuelarō tomādo la hoz del rey dō Juā y cōtra ellas imbio el rey a fonseca el cōtador mayor cō mucha gēte y el como bolādo vino cōtra ellas caminādo de noche y pudolās ocupar sin peligro y dexada en ellas guarda se lanço en pāplona q̄ estaua inuy temerosa dia venida del rey don juā mas cō la venida del cōtador mayor: todos se esforçarō. estella como tenia cōcertado: al tiēpo q̄ tenia cōcertado se leuātō y echarō fuera adō juā dela Larra y ala guarnicion q̄ alli estaua. Como esto supo dō frāces de beamō hermano d̄l cōdestable de Nauarra recogio los q̄ pudo: y de subito dio en vna puerta dela villa por do fue guiado: y tābuen recaudo se dio cō algūos cibdadāos q̄ dedētro le ayudarō q̄ ētro la villa por fuerça y fue metida a saco: y los actores de la rebelion se retruxerō ala fortaleza: cōtra ellos dō frances puso guarniciō de gēte escogida cō fuertes estācias y assi cōseruo aq̄lla villa ques la ma' fuerte d̄l reyno de nauarra pa el rey de españa de q̄ el rey fue inuy seruido. El mosior de borbon y mosior delautre el dia mismo llegarō ala puincia d̄ san sebastiā y q̄marō y destruyērō tres lugares cō fuego y sangre y tā presto y con tā grā coraçō lo hizieron q̄ antes q̄ los vizcaynos se pudiesen socorer tenian hecho el mayor daño. Diego lopez de ayala recogidas de mucha prisa la mas gente q̄ pudo vino cōtra ellos: mas los frāceses no quisierō venir alas manos con el saluo recogido: en frācia anla frōtera se estuuiērō esperādo lo q̄ el rey dō juā haria: pues el duque don Fernādo como tuuiessse cōcertado d̄ huyr para aq̄l dia: teniēdo ya quatro caualllos aparejados en tierra d̄ nauarra pa el y para otros tres: dos días antes q̄ huyese dios en cuya mano estā los coraçones d̄ los reyes lo reuelo a vn abad por cōfession d̄ los mismos q̄ esperauā al duque pa huyr con el q̄ era el vno felipo copula: y otros dos napolitanos: creyēdo ellos q̄ el abad les ternia secreto: porq̄ el abad vistō los cōcilios y espaldas hablas d̄stos tuuo manera como vn dia

oyo q̄ el rey de españa hablauā y para mas se certeficar jūrose conellos y jūtamēte dixo mal del rey ellos con aq̄llo descuydados descubrierō al abad el cōcierto y mostrarōle las cartas del rey de frācia y del dalfin y del rey dō juā pa el duq̄ dō fernādo en las quales le amonestauā q̄ para el día ya dicho huyese y que se fuesse a Frācia: y q̄ alli tomasse la boz de rey de napoles: y el rey de frācia le ayudaria a ganar el reyno. Como el abad esto vido fingiendo grā plazer les rogo q̄ las cartas le derassen aq̄lla noche pa las trasladar: ellos de buena volūdad lo hizierō: el abad ala segūda vela dela noche p̄rio cō las cartas y llego a logroño donde entrado en palacio a gran p̄iessa fue al rey y le notefico el trato el rey se chas muchas mercedes al abad otro día fue preso el duq̄ y los q̄ en el cōcierto erā los q̄les fuerō quarteados y primero arrastrados como a publicos traydores: el duq̄ dō fernādo fue a mucho recaudo lleuado a ratiua dōde esta preso: este fin tuuo fasta aqui el ardio del rey de frācia cō los caualleros ya dichos al del dalfin boluamos la pluma.

De como el duque mādō

pegar fuego a mōgelos y lo q̄ sobre ello se hizo: y dela venida del dalfin sobre san juan del pie del puerto.

Go dalfin tenia sus reales tres leguas de san juā d̄l pie del puerto cō la gēte q̄ para el auia derado q̄ era la mejor de todo el exercito. y estuuose quedo hasta ver en lo q̄ parauā los capitanes y el rey dō juan y la venida del duque dō fernādo a su real q̄ alli auia de venir a parar: y mientras ellos fuerō el dalfin q̄riendose comunicār conel duq̄: le embio a pedir vino d̄ san martin porq̄ lo q̄ el beuia era muy malo el duque le embio tres azemilas cargadas de vino de sevilla y de otros lugares: de q̄ su botilleria estaua muy abastada: el dalfin lo recibio y dio al azemilero vn sayo de seda y diez coronas. E las misimas a zemillas embio al duq̄ cargadas del vino que el beuia: el duque recibido el vino vna ropa d̄ brocado dio al botiller del dalfin que conel vino: el botiller no descōcēto al dalfin se boluio: estas

cortesias passarō entre el dalfin y el duque. El duque como tuuiesse nueuas dela entrada del rey don Juā por el valderocal y la p̄isa que andaua en las p̄ouincias d̄ Vizcaya y Guipuzca. Un día antes q̄ fue se la muerte del capitā Baldes: viēdo el duque en quāto peligro tenia a los que en mongelos estauā sin aprouechar ya pa nada: embioles a mandar que puesto fuego a mōgelos y saluando cōsigo a los vezinos d̄l: se veniesen a san juā conel mayor concierto y ordē que pudiesen faziendo selo luego saber. Yel martes veynete y vno de Octubre. Ikuydiaz d̄ rojas: y Lope fanchez de valenuela con los capitanes de infantes: en amaneciendo pusieron fuego a mongelos: y sacarō toda la haziēda que ninguna cosa perdieron los vezinos: y esto hecho se pusierō en vn cerro fuerte miētra mōgelos ardia: lo qual hizieron luego saber al duque: el duque mando armar toda la gente y salir al campo del helechar que se llama: y embio luego a Ikengifo el coronel con hasta ochociētos infantes: para hazer rostro a los franceses si por caso viniesen a dar en los de mōgelos. Ikengifo tomādo en su poder vna falda de vna sierra a su mano derecha se fue a poner cerca de los nuestros que en vista d̄ mongelos estauā. El dalfin sabido luego de mañana el fuego puesto en mongelos: creyēdo q̄ era causa para auer batalla puso luego toda su gēte en armas y embio delāte hasta treziētos cavallos ligeros y albaneses q̄ escaramuçasen con los n̄ros y los detuuiesen mientras el se acercaua. Los quales vinierō y como vieron el fuego puesto ya los n̄ros en recaudo miētra otro cōsejo tomauā ellos tambien encendiā lo q̄ del fuego era reseruado: y assi estauā los vnos en vista d̄ los otros en este tiēpo el duque como fue auisado q̄ la gente del dalfin auia mouido y como aq̄llos cavallos ligeros estauā en vista de los n̄ros temiendo lo q̄ despues fue embio a don Ipe d̄o mārrique cō cien hōbres darmas pa faszelles espaldas y cō dō pedro se fuerō otros caualleros m̄cebos sueltos: cō deseo de ver se en algo: y luego hordenos sus batallas en esta forma. Ipuso en la delātera vn esquadro de hōbres darmas en que auia quatrociē-

La conquista.

ros hombres darmas el qual encargo a perolo
lopez de padilla: y en esta batalla yuan to
dos los caualleros corefanos que era mas
de sesenta: los mas gétiles hombres y mas
bien adereçados que nunca se vieró jamas
en hueste ninguna: yuan tan ricos q si sus sa
yos darmas huuiesse d escreuir y sus sobre
cubiertas en los cauallos seria hazer otra es
critura. basta q no se cree ser tan luzida la gē
te persiana q dario puso en babilonia: quan
do la segunda vez vino alas manos con Ale
xandro: mas los nros lleuá ventaja en la riçā
za del coragon: q era de muy mayor precio q
todas las huestes juntas. Tras esta batalla
yua otra de otros treziētos hōbres darmas
los qles yuā debaro dela mano de Sancho
martinez de leyua. el coronel Villalua tenia
la mano ysquierda destas batallas cō los in
fantes q le auia quedado que siendo pocos
era muy mayor su esfuerço: porq enl y no en
los muchos se confiaua. Los ginetes falta
uan muchos porq don Luys d la cueua era
ydo a Sanguessa a estozuar el passo a los del
rey dō Juā dōde hizo muchas cosas y muy
buēas. y manuel de benauides era ydo a rō
cesualles a tomar aq̄l passo para le tener se
guro para la passada del duque. y a Juā nu
ñez d Prado el duq̄ auia embiado en reguar
da de dō Pedro manriq̄: assi q estos pocos
que quedauā q seria hasta quatrociētos: pu
so en el lado derecho y en la reta guardia: y
assi en esta forma estuuu esperādo lo q hazer
quiesse los franceses: y como nadie le su
piesse dezir el estado de los de mōgelos: y de
los franceses embio a perolopez d padilla a
reconocer q era su fin el q̄l fue cō sey d caua
llo y se puso en vista de todos y vido arder a
mōgelos q era cosa maravillosa el ruydo del
fuego y de las casas q se cayā: mouian a pie
dad las lagrimas de los vezinos q sus casas
veyā arder: los qles pedia a dios justicia de
los frāceses q de todo aq̄llo era causa: los ca
uallos ligeros de los frāceses estanā en vista
de los q de mōgelos estauā fuera: y d̄sque to
do biē mirado perolopez vino al duq̄ y le hi
zo entera relaciō: el duq̄ quiso tomar su pare
cer el q̄l dixo. Señor v̄o fin fue q̄mar a mon
gelos cō saluamiōro de los q̄ enl estauā para

esperar al dalsin en san juā del pie d̄l puerto
y si alli no viniesse yros a Bāplona: como lo
desseuades es hecho: mādad a los que alla
estan q se vengā q lo puedē hazer: sino estā
do tan cerca no puede ser q̄ no se traue entre
ellos algūa escaramuça: y d̄ alli teniēdo ellos
su gēte cerca como se cree y los nros no estā
do muy desacōpañados se enciēda la cosa d̄
manera q̄ no se pueda remediar sin batalla: q̄
es lo q̄ los franceses dessean: y vos señor: no
atēs menester. El duq̄ le dixo. no biē me pa
rece lo q̄ dezis mas la venida de los nros no
se podria hazer sin algūa infamia y pues estā
en lugar seguro que en su mano esta pelear
o no estēse hasta que los franceses se retiren
y embiare a mādā a los que alla estā que no
rebueluā escaramuça sin grā v̄etaja. y anfi lo
hizo el duq̄ luego en lo q̄l lo herro graue mē
te como agora oyreys. Los frāceses q̄ ade
tener los nros por algūa manera eran venie
dos como supierō q̄l dalsin estaua cerca con
toda la hueste puestas en celada en cuesta d̄l
monesterio q̄ se llama vciate pcurarō de em
boluerse cō los nros avn q̄ algūa ventaja fin
tener los nros aq̄llo mismo desseādo: caso q̄
mādamiento del duq̄ tuuiesse de no pelear
viēdo la v̄etaja q̄ tenia: se emboluiēdo cō los
albaneses: los q̄les como mādado les fuesse
se empegaron a retraer el rostro en los nros
aq̄sto conocido les dauā mucha pressa esto
supo luego el duq̄ que cauallos tenia en pa
radas. y ebio a diego de vera capitā d̄llartis
leria q̄ fuesse alla y apartasse la escaramuça
el q̄l llegado vido a los nros mejorarse y avn
q̄ quiso no pudo apartarla: por q̄ los nros vi
endo la v̄etaja era malos de pdella y tā bien
auia muchos cauallos sueltos q̄ no tenia vā
dera y estos a diego d̄ vera no q̄ria obedcer
En esto espessos mēsageros llegauā al duq̄
dela mejoría d̄ los nuestros españoles. ¶ El
duque embio a Barcialvarez osozio vn ca
uallero dela orden de calatrava: a Diego de
vera que le dixesse que si le parecia que era
bien apartar el escaramuça que lo hiziesse y
fino que peleasse que el yua luego a le hazer
espaldas. ¶ Diego de vera cō este acuerdo
junto los capitanes q̄ alli estauan para ver
su parecer: y dezilles lo q̄ el duque mādaua

De nauarra.

a aquella ora los nuestros no vètaja mas vítoría mostrauan en su esfuerço los quales a niã ganado a los franceses mas de dos mill passos de tierra: diego de vera hizo luego saber esto al duque: el duq embióle amádar q̄ pues assi era q̄ d̄ hecho pelease y q̄ el yua ya en su socorro: y en diziédo esto mado luego tocar las trópetas y echar los pajes fuera de las batallas: y cada vno almete en cabeça y lága en mano moueró en su orde tras las vãderas: como diego d̄ vera vio el madamiéto d̄l duque: y como venia: caso q̄ vido que etã venidos en socorro de los frãceses hasta treziétos hõbres de armas deziédo Sãtiago arremetierõ todos jutos cuya furia los frãceses no pudiendo sufrir a gran passo bueltas las espaldas empegarõ a huyr õrechos a su celada. En este tiépo tres mèsageros vinierõ al duque demãdando le albicias dela vitoria: mas el duq̄ ni por esto dero de andar porq̄ se temia de los engaños frãceses antes a gran passo mouio por hazer espaldas a los n̄ros: los quales tãta prisa se dierõ q̄ llevarõ a los frãceses hasta juto cõ su celada q̄ de los n̄ros nunca se pudo sentir porq̄ la infanteria suya estauã echados en el suelo teniédo las picas por los hierros. Los frãceses q̄ yua huyédo pararõ por mas fingir su fuyda. en este tiépo al duq̄ le fue dicho q̄ a los frãceses era venida nueva ayuda: mas q̄ los n̄ros toda via leuauã la vitoria adelãte: y por esto el duq̄ anduuo mas. pues como diego de vera y los otros capitanes vieron q̄ en el viso d̄l cerro dõ de la celada estaua los frãceses se d̄reniã creyeron q̄ por estar en lugar algo ventajoso se auia detenido: y abiuados los cauallos con grã esfuerço otra vez los acometierõ: los frãceses por metellos mas en su infanteria huyerõ como d̄ primero y no mucho: los n̄ros los auia seguido en la decõuida d̄l mõte quãdo los alemanes tocãdo alarma se leuantan cõ tãto cõcierto como si cõcertados estuuierrã pieza auia. Erã dos esquadrones de hasta doze mill infantes: cuya delantera teniã los seys mill alemanes: y mill e quiniétos de cauallo: los alemanes dela frente de su esquadron jugarõ con su escopeteria cõ los n̄ros y aq̄llo hecho dando los escopeteros lugar a

los píqueros se pusierõ a los lados toda via tirãdo los píqros caladas las picas se unierõ a los n̄ros cuya delãtera traya vn aleman su coronel tãto mayor q̄ los otros que de los hõbres arriba les ecedia: y ala grandeza del cuerpo la virtud del animo y gualaua segun me dixerõ. Don pedro manrique con hasta diez hombres de armas arremetio al esquadron: donde nunca los cauallos q̄ alli eran quisierõ entrar: y el libro tãbien q̄ de ninguna escopeta fue tocado: todos los otros yilméte buelue a huyr q̄ nũca los capitanes pudierõ deteñillos antes las vãderas trastrãdo contendian por mas huyr: en cuyo segummiéto falta doziétos d̄ cauallo frãceses y uã los otros q̄ dando en guarda del esquadron. En aq̄l alcance muchos de los n̄ros perdierõ la vida y la hõrra juntaméte: porq̄ nũca si los capitanes no otros boluierõ siendo tres tantos q̄ los vécedores tãto el miedo tenian cobrado: dõ pedro manrique visto q̄ solo auia quedado y en poder de tantos enemigos: el mismo coracon q̄ mostro en huyr mostro en se retraer cõ mucho esfuerço y niéto: e como n̄ra gente fuesse la mas de acostamiétos y d̄ otros sueltos q̄ vãderas no aguardauã cada vno huya por do mejor le parecia passando por el esquadron de los infantes viejos q̄ les rogauan q̄ con ellos esperassen a los frãceses mas cerrãdo los oydos solo teniã cura d̄ huyr. Los treziétos infantes que en mõgelos estauã cõ Larauajal: y Avillo: y mõdragõ siempre fuerõ en reguarda de n̄ros cauallos los q̄les como vierõ la huyda ellos avn q̄ pudierã no quisierõ beuir cõ renõbre d̄ guardes y como muchos miedos vuiessen pasado a su honrra alli queriédo lo confirmar esperarõ hasta q̄ llego el esquadron de los alemanes con los q̄les no rehusarõ pelear mas siendo cercados de tantos avn q̄ vn poco se defendierõ todos fueron muertos y presos: entre los quales murio el capitã Larauajal pelando en la delantera de los suyos: el qual encendido en pelear se adelãto tanto que no se pudo socorrer el q̄l traspassado de quatro picas cayo donde le hizieron pedaços porq̄ auia muerto vn valiéte capitã de los alemanes: afirmase por muchos que mato este ca-

La conquista.

rauajal: primero que cayese quatro alemanes. Fue preso alli vadillo que tantos cargó sobre el q por fuerza le derribaron donde fue preso: y como los alemanes entendiesen robar: el capitán mōdragon tuuo lugar de se salvar con hasta diez cópañeros. El coronel régifo bié que estuuiese en parte q òlos enemigos no podía ser ofendido: mas queriendo socorrer a los infantes de mōgelos y a de regádo pa yr alla fue desampado de su gēte q en otra cosa no entēdierō sino huyr el q con fasta doziētos cópañeros q con el esperaron se salvo por la sierra. Los cauallōs frāceses siguiēdo su alcāce no deraron ò matar y prēder hasta desta parte de monjelos tomando a ganar la tierra que los nūestros haviā cobrado: la qual quedo regada ò la sangre ò los españoles y acompañada de cuerpos muertos. El duq como adeuinādo lo q era no paro fasta jūto cō monjelos dōde vido los nros venir huyēdo: a los quales recojo en su batalla: mas tāto era el miedo que trayā que alli no parando a sant Juā se yuan. ¶ El coronel villalua como dicho es traya la ala yzquierda por vnos mōtes. E tanto anduuo que desque en lo llano fueron se hallaron delante ros delas batallas de hombres de armas: mas de doziētos passos: y hechos de sus infantes vn muy cerrado esquadron puso en la retaguardia hombres de mucho esfuerço y sabidores de guerra: y el con los mas auētajados como la delantera con pēsamiēto de se ver con el coronel ò los alemanes cuya noticia por nueuas ya tenia. y estādo assi le vino a dezir que los frāceses se llegauan: y q ya cierta tenian la batalla. Al qual el coronel respondio: vengan que bien fallaran qui en sela presente y resista: los franceses viniendo en su alcance cesaron: porque vieron las batallas del duque: lo qual al dāfin fizieron saber: assi mismo el duque vistos los enemigos mando parar las vāderas: assi como los franceses haviā fecho y amasados las huestes en vn punto se pararon: auisados dela sobrenvenida la vna dela otra. ¶ El duque rebuelto a los caualleros les diro que la batalla tenian en las manos: de lo q el daua muchas gracias a dios porq en aq̄l dia mostra

ria a todo el mūdo q tal gente gouernaua: y mandando a po lopez de padilla q de alli no mouiese fasta q el viniese por la batalla en vn cavallo ala gineta fue a reconocer el cāpo de los frāceses: el q̄l estaua en buena orde diuisos sus infantes en dōs esquadrones: y sus cauallōs fechos vna batalla y todos q̄dos y desiq̄ los ouo considerado buelto alas batallas se vino por el esquadro de villalua: al q̄l fallo muy delātero de los suyos y a todos ellos cō tāto esfuerço: como si prometida tuuierā la vitoria: y fallo cōellos al comēdador mayor ò castilla dō fernādo de vega: el q̄l le auia prometido de se apeaer cōellos en q̄riendo rōper: y assi el duq buelto a los suyos los vido cō grā esperāça muy bié acaudillados: y en aq̄llas batallas de muy poca gēte estaua vna grādeza de coraçō jamas vista. a los nros los cauallōs a los frāceses los infantes esforçauan. sin duda si el duq se fallara con tales tres mil Españoles como ya vido debaro de villalua el coronel el se fuera a sus enemigos q seys vezes mas erā: mas cō aq̄llos estuuo q̄do esperādo la batalla si los franceses dar la q̄siesen. Los frāceses assi mesmo estauā quedos. a los vnos la multitud a los otros el esfuerço acōpañauā: en trābas huestes dudosas de acometer. Alla fin los frāceses viēdo el proposito ò los españoles: q era firme de esperallos determinarō de no pelear abraçādose cōel dicho del rey juan de frācia: q no es de pelear cō cabeza española en el tiēpo de su yra: y en su ordenāça se boluierō a su real q̄alli jūto auia mandado venir: sin saber gozar dela vitoria q en las manos tenian porq cierto aq̄l dia remataran: casi la mayor nobleza de españa faziēdo a su rey el mayor daño y pesar q en sus dias se auia visto. Lier tamēte si en los frāceses ouiera aq̄lla animosidad y grādeza de coraçones quando echados los loganbardos de ytalια cō desiderio su rey fasta alli pmaneciera. no digo el exercito del duq mas toda nauarra cō gran parte de otras rīas cobrarā: mas la culpa dela cisma: asi a mollēto sus animos y cego su sentido que cōtentos cōlo fecho se boluieron en sus reales sin coger el cāpo. Este dia poierō los frāceses el nobre q tito libio les da diziē

de nauarra.

do. galli sunt gloria belli. **P**ues no supieron seguir la victoria teniēdo tan grādes exēplos dello. **E**l grā pōpeyo por no seguir al cesar en la batalla auida en thesalia antes vēcido dela clemēcia ceso del alcāce dōde cesar recogidas sus gētes visto q̄ no le seguirā dixo **M**i pompeyo supo vēcer: ni julio cesar pudo ser vēcido. fue despues el mismo pōpeyo vēcido r̄ desbaratado en farsalia del cesar: y no como el le figuio: antes vsando de su victoria le figuio hasta q̄ passada la mar pōpeyo se acojo a egypto a dōde el maluado rey tholo meo le fue corada la cabeça r̄ fecha della p̄sente al cesar. **E** aq̄l grā cabdillo y empador delos cartaginēses Anibal mas q̄ otro astuto capitā por no seguir la victoria despues de aq̄lla memorable batalla auida cerca de cauias: dōde remato la vniuersidad de roma de cōsules r̄ cēsores: tribunos questores **E** diles r̄ otros magistrados del senado: siēdo cōsules lucio paulo emilio: r̄ terēcio varrō pudiēdo yr a roma dōde llegado auia acabado su cōquista r̄ a su tierra fecho señoza del mūdo: no lo quiso fazer: lo q̄l como viese marhabal grā cōdestable suyo le dixo. **A**nibal vēcer sabes: mas no vsar dōla victoria: desde ally fue anibal pudiēdo: r̄ cō mucha razō hasta q̄ cōstreñido por cipion dero a ytalia cuya posesion auia tenido de sesenta años r̄ vino a socorrer a cartago ante cuyos muros fue dōto vēcido y desbaratado. **P**ues boluiēdo al duq̄ como vido los franceses retirados: el r̄biē acordio de se boluer: r̄ las batallas q̄ la delantera auia traydo leuārō la retaguardia r̄ como asi fueffen caminando: vn cauallero llamado juan gaytan natural de talauera yēdo en cima de su cauallo cayo conel en vna acequia: de q̄ aquella tierra es muy abundosa r̄ por socorrelle que el como armado estuuiesse no se pudo asi leuātār dierō algunas bozes las batallas delāteras: creyēdo q̄ los franceses dauā en la retaguardia tocarō alarma: La retaguardia como viesse tocar alarma: en las batallas delāteras pēsarō lo mismo r̄ todos assi suspēsos estuuiērō quedos hasta ver el mandamiēto del duq̄: q̄ como ya andecheciese y antes de su natural tiēpo los grādes boscages de aq̄lla tierra q̄raen la clari-

dad auia lugar el pavor: r̄ de se sospechar: lo q̄l conociēdo el duq̄: a los vnos r̄ a los otros quito de duda: y asi a dos oras dōla noche vino a san juā. **D**ōde el duq̄ rephēdio a diego de vera porq̄ sin tener sabido estar el cāpo se guro se auia ēbuelto cōlos enimigos. **F**asta cerca de doziētos muertos ouo: r̄ muchos feridos: algūos delos q̄les dōspues murierō r̄ muchos presos. fue preso vadillo el capitā r̄ sajado otro capitā r̄ pedro de godoy vn cauallero de cordoua r̄ noguerol pagador dōla gēte r̄ otros muchos hōrados hombres. **D**elos enimigos fasta veynte muertos vno r̄ algunos heridos r̄ solo vno fue preso el q̄l por ser hōbre de poca suerte: fue luego suelto del q̄l le tenia. **E**l duq̄ desimulando el daño recibido: en lo q̄ otro dia fazer se deuia entēdio. **E**l dalsin otro dia miercoles creyendo q̄ el duq̄ embiaria por los muertos vna gruesa celada armo. **E**l duq̄ esto sabido dando lugar al vēcedor le dero gozar del cāpo no pudiēdo otra cosa fazer mandando que ninguno no saliese dela villa. **E**l dalsin visto q̄ el engāfio no auia lugar mādādo sepultar todos los muertos alli jūto a seño real. **O**tro dia jueues derādo toda su infanteria ē celada se vino cō los cauallōs a dar vista a san juā. el dalsin llegando ala forca dōgalarō dālli no passo: los cauallōs suplicarō al duq̄ q̄ los dōrase salir a se ver cōlos franceses mas el duq̄ q̄ mejor sabia lo q̄ era r̄ lo q̄ fazer se deuia: no les dio tal lugar saluo a ruy diez dōrojas cō fasta. **L**ginetes el q̄l se puso biē cerca dōllos: mas ningūos se desmādārō. **E**l dalsin ēbio vn rey dōarmas al duq̄: cuyas razones fueron. **E**l dalsin de frācia mi seño: haze saber a v̄ra señoza como a noche llego al exercito dōde supo q̄ sobre cierto rēcuentro v̄ra. **S**. passo toda su gēte en el cāpo en vista delos suyos q̄ el se quisiera fallar allipor poder jūtar entrambas hūeſtes: mas pues que la otra vez se herro: q̄ el esta alli esperando donde os presenta la batalla. **E**l duque respondio. **D**ezio al seño: dalsin q̄ beso las manos a su señoza por la honrra q̄ me da ē q̄rer jūtar su exercito cōel mio r̄ q̄ esso q̄ el pide no lo puedo fazer sin mādamiēto del rey de spaña mi seño: mas q̄ yo el pero en n̄ro seño: q̄ muy presto se juntaran

La conquista.

entrambos exercitos: donde se cumpliria la voluntad de entrambos y escaparan de nuestras manos como otras muchas vezes ha escapado: y do el rey de armas cōesta respuesta: el dalfin a ora de completas se fue a su real. Otro dia viernes levantado real se alojó tres leguas de san juá del pie del puerto. E allí espero que sin hauria los fechos del rey do juá: porque este dia viernes muerto a valdes passaua el valde roncal como es dicho. Y queria esperar allí pa proueer a entrambas ptes y esperar el lucesso delas cosas.

De como el duque vino a pamplona: dexado en buena guarda a san juá del pie del puerto.

El duque tuuo grand consejo: el jueves en la noche sobre su salida de san juá del pie del puerto: si se iria de dia o de noche: auia de diuersos pareceres: porque a los vnos de noche: a los otros de dia les parecia. Diziálos que de noche se retirasen: que yria seguros: porque los frãceses no teniedo d costumbre de mudar se de noche los dexaria yr: y que pues esta yda hauia d ser retirada no pudiendo esperar a los frãceses. Que era mas segura de noche: y que miẽtra fuesse de dia aurian adado dos o tres leguas: y q dexado buena guarda en el castillo de san juan: que el dalfin desesperado de ver los vnos en muy fuerte castillo los otros muy leños se dexaria de entrambas cosas: y que asi partiendo aquella noche ganaua vna jornada que era grã cosa pa los d pãplona: q cada ora tenia al rey do juá encima de si. Cōtra este parecer era muy cōtrario el del duq diziendo ser mejor retirarse de dia. Lo vno por no mostrar miedo rã claro como yedo d noche se manifesta ua: lo otro porque caminando la gẽte de noche: por las alturas dela sierra cõel pẽsamiento de yr huyedo rãtos enemigos quãtos arboles en la sierra ay pẽsaria ser: y que nadie fino asi curaria de aguardar. Y de mas de esto los malos passos serian mas dificultosos de andar: y el primero que cayese enpidiria el camino a los otros. E que siẽdo de dia era todo el cōtrario: y que si el dalfin viniese

en su seguimiẽto q en los lugares estrechos pocos cõtra muchos biẽ se defenderia. Asi que por muchas razones el Duque prouo que la retirada fuesse de dia: lo qual a todos assi parecio: mas que en todo caso fuesse el viernes. y como estaua cõcertado Diego d vera quedo en la fortaleza cõ hasta ochocientos infantes escogidos y veynete y vna piega de artilleria y doziẽtas lãgas y bastimẽto pa seys meses. Otro dia viernes el duque hizo tocar las trõpetas y fue pregonada partida y q cada vno aguardase a su vãdera camina do cada vãdera por si. y estãdo asi le llego la nueva d la muerte del capitã valdes y el de barato d los ifantes: y q el rey do juá yua drecho a pãplona: las quales nuevas el duque encubriocõ marauillosa sagacidad por el peligro q en publicallas se seguia antes hizo publicar cõ mucha alegria q el rey do juá auia sido preso en el passo del valde roncal. y el duque enisto sin mas detener se dio la delãtera al coronel villalua y la reta guardia a regi fo y en comẽdãdo a dios a diego de vera y a los que cõel quedauã: alas diez oras del dia partio de san juá cõ grã estruẽdo de trompetas y ministriles y grãdo estrepido del artilleria que jugo en rãto q el duque mouia d manera q su partida fue biẽ manifesta: el duq a quel dia yua ala ginetã en vn poderoso cauallo: y sobre las armas vn capuz de grana forrada en carmesi raso: el q l recogido en vna batalla de gẽtes en aq l dia passo las alturas de los mõres perineos y avn ora dela noche llego a rõces valles al lugar llamado el burguete: dõde supo q el rey do juá estaua: no muy leños del cõ hasta doze mill hõbres q yua derecho a pãplona: y q creyan que desq supiese su venida alli daria sobre el: aq lla noche. El duq puso mucha guarda en el real como aq l q tenia dos fuertes enemigos: cerca de si. El mismo requeria las velas: quando todos reposauã del trabajo del dia passado: el duq priuadamẽte visitaua las estãcias grã solitud tuuo aq lla noche el duque en el real porq en solo su cuydado pendia la salud d todos: y cõel poco reposo q tomo otro dia algũ tanto dormio mas de lo acostũbrado mas leuantãdose: mostrando q en poco tenia a los

De nauarra.

enemigos mando alas batallas q̄ siguiessen su camino hazia la risueña q̄ era tres leguas dalli y el se fue a oyr missa al monisterio de rō cesualles media legua del Burguete por do auiamos venido: y muy presto el duque toro no alas batallas: y llegados ala risueña asentaron real casi en poniendose el sol: y ya la gēte reposaua dētro de sus ramadas o choças y desliadas camas y armadas para el descāso de los caualleros a los que seguros pensauan estar fueron salteados de nueuo rebato el qual fue: q̄ al coronel villalua le vino vna d̄ sus espias a auisar: que el rey don Juan yua a grā priessa a le tomar la delātera en el puerto de p̄samplona donde le esperauan el domingo de mañana: el coronel fue al duque y le conto lo que su espia traya por esso que si su salud y la del exercito queria luego mouiese de alli y en aquella noche passase los puertos porque si alli aq̄lla noche reposaua: pa entrar otro dia en p̄samplona que la batalla no la podia escusar: la qual por entonces se deuria escusar y q̄ esta escusaua si luego partiese porq̄ andando de noche siendo la luna en su enterā claridad primero seria en p̄samplona que el rey mouiese el real a tomar el puerto. Grande fue el cōsejo que sobre esto vuo bien como era razō mas no daua lugar a muchas consideraciones la breuedad del tiēpo mas al fin aquello fue aprouado que la tercera noche antes auia sido reprobado: y sin duda helijeron lo mejor: porque si otro dia fuera la partida era imposible passar sin batalla: o rendirse o huyr torpemente lo qual era no creedero a tanta nobleza antes murieran todos peleando: porque a tras era peligrōso estando el dal fin en las espaldas: pues a los lados muy mas terrible por las grandes sierras (avn alas saluaginas asperas d̄ andar). Assi q̄ como el negocio lo demandaua al cōsejo la effecuciō vino: y mādō el duque tocar las trōpetas y leuātār real de q̄ no poca alteraciō la gēte recibio: mas como todos casi por cōjetura supieffen el peligro: el miedo d̄sperto las fuerças q̄ el trabajo d̄ los dos dias antes traya amortiguada: y en vn momēto la gēte toda se puso a punto de que

rra y cargado el fardaje. El duque que no dormia assi como los franceses aquella noche hizieron: ordeno sus batallas en esquadras desta forma. ¶ En la delantera yua el coronel Villalua con effos pocos de infantes que quedado le auian: que por ser tales el duque les daua aq̄lla honrra. Luego tras ellos yuan hasta trezientos ginetes. Luego seguia el esquadron que p̄derolopez gouernaua. y en este puso el duque toda la fuerça que serian hasta quinientos h̄mbres de armas sin los caualleros que otro buen esquadro se mostraua: a este seguia otro esquadro de trezientos hombres de armas que leuaua Sanchomartinez de Leyua. Este seguia otra batalla de ginetes. La retaguardia leuaua p̄ngifo a quien aguardauan los cien hombres de armas del Condestable de castilla. El fardaje: parte en medio: parte en la retaguardia venia. El duque auiendo proueydo con gran prudencia: las batallas mando mouer: las vanderas tras el Comendador Aguilera aquiē era dado cargo de guiar la gente. y assi con la guia de dios sin tocar trōpetas: alas dos oras de la noche el exercito empeço a caminar: sin duda en esta jornada mostro el duque el valor de su persona: y nunca en cosa se vido donde tanto mostrasse su esfuerço y seso. Jamas dero de proueer con gran reposo sin recibir ninguna alteracion de las espessas nueuas q̄ las espias le trayā a quien fue dicho por alguna dellas aquella noche: que no otro sino a dios bastaua a remediar el daño venidero. Lo qual el duque oyendo: y mansamente respondiendo: d̄to En la virtud de esse que dizes y destos caualleros: entraremos sin daño en p̄samplona el duque mudados muchos cauallōs no menos en la delantera que en medio y ala retaguardia era visto: amonestando a todos que si algo sintieffen ninguno perdieffe su orden antes su vandera y su honrra aguardassen: en cayendo el azemila: todas las vanderas parauā hasta que era leuantada y cargada. El pauo: junto con el esfuerço assi los leuaua a todos acaudillados que mas buscadores de sus enemigos que buscados dellos

La conquista.

parecian. y como la luna hazia clara y su claridad reberuerase de las armas: sentia vna muy maravillosa claridad en la tierra con q hazia la noche mas clara que fue grand remedio. E tomado vn camino por el lomo de vna sierra alas vezes grandes roquedos: y barrancos: otras profundas concauidades eran rehallados. El miedo entrado en la fantasia formaua mil máeras de antojos: con la sombra de los grandes arboles. y el duque mando alas guias que aquel camino lleuassen por escusarse quanto pudiese de se a cercar al real del Rey don Juan que: cerca de dos millas d' alli estaua por no poder a los caualleros inancebos de noche en auentura: con los gascones: y bearneses hombres vidos andar d' noche por aquellas sierras a matar las fieras animalias. E con este concierto dos horas antes que amaneciese llego el exercito en pamploña donde antes que entrase en los llanos mando tocar las trompetas que denunciaron la venida ser ya en saluo. E ala puerta de la cibdad hallo a Fonseca el contador mayor con todos los galanes que con el hauiá venido ala toma de olite: y Tafalla que eran muchos: assi Castellanos como valencianos y aragoneses y catalanes. Donde abraçandose todos loauá los vnos a los otros sus hechos. E todos juntos al duque de prudente capitán en aquella venida de noche teniendo por cierto: que si otro día vinieran su perdiimiento estaua claro. E luego tras el el suyo dellos no teniendo a los pamploñeses por muy constantes en la nueva obediencia teniendo al Rey don Juan cō grueso exercito tan cerca. C Allí se hablaua de la negligencia del Rey don Juan que si a pamploña viniera derecho con la victoria del valde ronal que ellos no esperauá sino muerte defendiendo sus vidas: y la cibdad. E que si al duque esperara en la decédida d' los montes perineos que no pudiera escapar de ser desbaratado. y q agora queriēdo lo emendar auia sido engañado mas q agora cō su venida dios lo auia todo remediado. El duq dá doles las gracias de su amor a todos mádo que el restá de la noche a dormir se fuesen. Aqlla noche cō asaz fatiga la pa saró: los q

con el duque venian: por que estando ocupadas las posadas de los que con el contador mayor eran venidos sin fazer la cortesía que tal necesidad demandaua se tornaron a sus posadas sin dellas dar parte queno fuera tá pequeña que muy complida no se hiziera al que deseaua poner la cabeza donde dormiese: y caso que se platico entre algunos caualleros de querer hazer por fuerza: lo que la criança no fizo: el duque lo estoruo. Los de la cibdad otro día vinieron al duque a tenerle en merced su venida a les socorrer a tal tiempo no dudado su peligro: por la salud de la cibdad. E lamauanle padre suyo y bien hechor: por que si el rey don Juan en la cibdad entrara a los castellanos dando vida en ellos el furor de su saña boluiera: en toda la cibdad vna comun alegría se mostraua. Bien como en la tomada de camilo al socorro del capitolio de roma. E este día supe de vn navarro mi amigo que del real del rey don Juan vino: como el sabado en la noche llego el espia al rey don Juan: y le diro. Señor el duque dormio el miercoles en la noche en ronces valles: y el sabado de mañana partio de allí: y vino a dormir ala Resueña: donde yo dere hechas las camas. y el domingo de mañana se platicaua de yr a pamploña a medio día. Estas nuevas sabidas del Rey que llamo a mosior de la palica: y selas conto. Donde se concertó el domingo de muy de mañana yr a tomar el passo al duque. E como en el real hauiá mucha alegría: teniendo al Duque y al exercito por perdido. E como repartieron aquella noche los prisioneros entre si y fizieron otras mercedes: y que assi se hauián ydo a dormir hasta el domingo de mañana. C Assi mismo supe del como el domingo en la mañana muy temprano: antes que el viniessen: tocaron las trompetas: y con mucha prisa se hauián ordenado. y que entre ellos hauiá vna que no se armanan para pelear: mas pa yr a robar: y como cada vno qria la delátera d' las batallas: la q se dio a los alemanes por tenellos cōrētos pa adeláte: assi mismo me diro como antes q de allá partiese q riedo mouer las batallas: auia auisado al rey como el duq y todo el exercito la noche átes

De nauarra.

en saluo se auia acogido a Pamplona y q̄ el Rey y mosior dela Palica fuerremete se cōdolian porque tal vitoria de entre las manos se les auia ydo: donde consistia el fin d̄la guerra: agora siendo todo mudado muchas vezes el rey maldezia su ventura encomendando sus cosas a los diablos y que dios no era parte para ayudalle: y que si al duque toman en el puerto con la vitoria primero serian en Pamplona que fonsaca supiera el desbarato: y ellos fueran los primeros denunciadores. y que agora no solo la esperanca de tomar a Pamplona le era quitada. mas avn temia ser atajado si adelante passase. y q̄ los berneses gente trayda por sueldo le d̄ampararia. Estas y otras muchas razones afeminadas d̄ixo el rey publicamete. Alla fin su yra buelta en el espia: la mandaua matar mas seyendo auisado huyo de su presencia. Mosior dela palica le efforgaua. diziendo q̄ tales son las cosas deste mundo: en especial en los hechos dela guerra: y que el no se maravillase de nada porque la luenga edad y la experiencia delas cosas le auian mostrado muchos acaescimientos: siendo dos vezes prisionero del gran Capitan al tiempo que mas sin pensallo estaua. ¶ E mas que dera das todas cosas pues q̄tenia grueso exercito cercase a Pamplona: y pues el dalsin estaua tan cerca le embiasse a suplicar por mas gente de alemanes: y que la cibdad viendole haria algũa mudança: y el estando tan cerca podia tratar con los de dentro. y que pues la fortaleza d̄ Estella estaua por el que no deuria desesperar delas cosas. Antes que con mucho esfuerço sin mas se d̄tener fueren luego sobre pamplona y trabajasse de escreuir a sus criados y paerietes: que vna noche le diessen entrada. ¶ Con estas cosas amansado el rey don Juan: al cerco de Pamplona se determino. y al dalsin embio luego a suplicar por mas gente de Alemanes: porque la vista dellos en presencia de Pamplona los cibdadanos no pudiendo la sofrir se leuantaria bullicio dentro y que tantos seruidores tenia d̄etro que muy presto al exercito echarian fuera. ¶ Ydo esto por el dalsin ruiendo

al rey por remisso: pues el duque sin que sentido fuesse por las haldas d̄ su real se le auia passado: dando poca fee a este otro ofrecimiento se queria boluer en francia. Mas mosior de Longauiola gouernador de guyana: le suplico que apartada la saña al pobre rey socorriese y que del todo no le delamparasse. ¶ Allí se ordenarō tres cosas. La vna que al rey don Juan le embiasen otros dos mill alemanes: y dozientas lanças. La otra que mosior d̄la Buit fuesse a mon de marçal por la reyna doña Catalina muger del Rey don juā para traella al cerco de Pamplona y que siendo vista de los naturales y subditos suyos mas facilmente con ella se reconciliaria. La otra que el dalsin fuesse a dar vna visita a san Sebastian: pues los ingleses erā ydos: y mucha gente dela prouincia con ellos para los poner en su tierra. Estas cosas assi ordenadas: fueron luego puestas en obra.

Como el alcayde de los donzeles gano la fortaleza de Estella.



¶ Entra esto passaua Estella que hasta alli auia psenerado en la fortuna de su Rey fue requerida del Rey de españa que antes su humanidad que rigor experimentasse: esto hizo luego saber al rey don Juan ellalcayde d̄ la fortaleza. El qual le respondio que breue le socorreria: y tambie que el seria satisfecho de los males y danos que auia recibido: cō esto ellalcayde a defender la fortaleza se opuso. ¶ El rey embio sobre ella allalcayde d̄ los donzeles el qual no dādo lugar a mucha tardança porque estando aquella fortaleza reuelada no fuesse ocasion de hazer leuatar mas le dio tanta priessa: que de tres fortalezas q̄ en vno son le gano las dos llamadas: la vna bermechel: y la otra Zaratābor y estas ganadas en la otra recogido ellalcayde: al rey don Juan lo hizo saber que le socorriese por que estaua en estremo y gran menester. El rey ni bien a socorrerla: ni venir a Pamplona osaua a entramas cosas poniendo incōueniente: de poca gente. ¶ Escriuiole que

La conquista.

se detouiese lo mas que mas pudiese el alcaide de assi lo hizo: mas el alcaide de los dozeles por quie muchas e grades cosas auia passa do todas a su hora auiedo por mal que tanto tiẽpo se le defendiese aqlla fortaleza la hizo cobatir tan a menudo co do cañones q el alcaide no podiedo mas fazer se entrego co seguro delas vidas e haziedas: y el domingo q fuerõ treynta e vno de octubre salio fuera el alcaide entregado la fuerza al rey de españa: y en su nõbre al alcaide de los dozeles El qual le embio seguro al real del rey don juan: el alcaide de los dozeles entendiendo en tener el pueblo seguro les quito las armas: e mando que a labrar los campos se diesen. E por mayor seguridad de sterro veynte hombres bulliciosos e escandalosos.

Como el rey don Juan:

e mosior dela palica pusieron sitio a pãplona: e de como el duque repartio las estacias e como fue combatida la estacia de pero Lopez de padilla: e otras cosas graues en este cerco passaron.

El rey don juan: siendo le venido el nueuo adjutorio: assi de alemanes como gẽte de cauallo e otros muchos dela tierra q ala fama del cerco de pãplona: mas por robar q por seruir al reyles truro. E sabido q mosior dela Bit su padre era ydo por la Reyna su muger e todo con parecer del dalfin sin cõparacion fue alegre. E luego el martes tres de noviembre se mostro en vista de pãplona co toda su pujança. La forma de sus batallas en esta orden venia. En la delãtera venia por corredores hasta doziẽtos de cauallo: assi albaneses como otros estradiotes navarros: corriendo toda la vega entre la sierra e el rio: luego venia hasta mill hombres de armas en dos batallas: luego venia vn esquadro de quatro mil alemanes en cuya guarda venia otro gra esquadro de ocho mil gascones vallestros e piqueros. Luego su fardage en cuya guarda venia otro esquadro de dos mil hombres e mucha gẽte suelta: en esta forma trayendo a su mano derecha a la sierra que se llama de san sueña: con buen continẽte vinierõ

asentar real en tres lugares pequenos q en la falda dela sierra estan: donde se dize ser la gran cibdad de san sueña. El qual real asentaron poco antes q el sol se pusiese. y no se hizo mas de asentar real: ni el duq dio lugar a los cauallos ni a otra gẽte q aescaramuçar falliesen. Mas entẽdio luego segun que proveydo estaua en poner guardas en las puertas e poner estacias no menos pa de noche que pa de dia: en esta guisa. La yglesia mayor mando que la guardase el coronel villalua con los infantes suyos: la puerta q dela reuera se llama mando q la guardasen. Irifas: e Arnalte capitanes co la gẽte de Toledo a esta auia de acudir el marqs de villa frãca co los cauallos de calatraua e alcãtara e con la capitania de don juã de silua q era toda de muy buena gẽte: la puerta de san Frãcisco fue encomendada al capitan soto con la gẽte de su capitania: a esta auia de acudir don frances de beamon con sus parientes e amigos q farros tenia en aqlla cibdad: la puerta dela raco nera fue encomendada al condestable de navarra con sus criados e parientes e amigos que eran muchos: la puerta del abreuadero fue encomendada a estrada co cient soldados: a esta auia de acudir francisco de cardenas con cien hombres de armas: y el coronel Irẽgifo ya era embiado con seys infantes a olite e a tafalla: e diose tã buen recaudo q las duas entrambas villas en paz e sin bullicio. Tambie proveyo el duque que el coronel villalua con sus infantes derãdo guarda en la yglesia mayor diese despues de noche cinco vna buelta con sus infantes por toda la cibdad por poner esfuerço en los cibdadanos e avn por quitar esperança a algunos dellos: que por mala diligencia hiziesen alguna novedad: e otra tal buelta auia de dar: antes q amaneciese. Alla posada del duq auian de acudir don aluaro de luna con los continuos e la capitania de don diego de castilla e la de don diego de rojas: e todos los cauallos dichos eran sobrefalientes pa proouer ala mayor priesa si viniere: e todos los caualleros dichos en auiedo rebato auia de acudir cada vno a su estancia porq por culpa de no saber ningunos se embaracase. Fueron pue

De nauarra.

nas velas y rondas y sobrerondas y pregonado q̄ todos los vezinos sopena de muerte tuuiesse lumbre en sus ventenas porq̄ todas las calles estuuiesse de continuo claras y que en tocando alarma: todos estuuiesse armados alas puertas de sus casas: y heziesse encender fuegos en las calles pa mayor claridad: y pa mayor seguridad dala cibdad fueron desterrados dozientos cibdadanos agramóteses q̄ finció ser aficionado al rey don Juá a los quales el duque mando q̄ fuesse ala corte del rey de españa sopena d̄ traydores: los quales cóplieron los mádamientos có asaz passion en se ver desterrar de su nación. ¶ Y porq̄ nada dela cibdad quedasse sin custodia: auiedo mucho trecho de puerta a puerta. El muro se repartio por quartales en esta manera. ¶ Al perolopez de padilla fue encomendado vn pedaço de muro sobre el rio q̄ miraua al real de los frãceses por dō de dos vezes la cibdad se auia cobrado: y dō de el rey don Juá tenia toda su esperanza y por aq̄llo assento real en aq̄lla parte. Fuele dada para en guarda desta estãcia: la capitania del comẽdador mayor de leon: y del cõde de Aldirãda y la guarda d̄l duque que eran todos buenos hombres: cuyo capitã era Pedro de tapia: perolopez acepro la estãcia y quanto mas propinco al peligro tãto mas contẽto: y auñ que su hedad le escusasse de rōdar de noche por no dar ventaja a los mancebos perseveraua toda su tanda y las fuerças que la natura le quitaua dela grãdeza del coraçon eran vencidas. ¶ Junto cabe el fue encomendado otro lienço casamuro: al capitã Barcialonso d̄ villoa cō sus escudeeros que era buen agente: desde alli tenia en guarda el Condestable de Nauarra hasta la puerta q̄ le era encomendada que tanta gente de cibdadano le acudia que le sobraua para sobre salir: desde esta puerta otro pedaço o quartel tenia en guarda don Juan de villoa: este caya sobre la taconera con asaz gẽte y buena: otro quartel fue dado en guarda a dō Barcia manrique hijo del Conde de Osorno con gente mucha y buena. ¶ Otro pedaço de lienço fue encomendado a don Pedro manrique con la gente de su capitania: todo el otro muro q̄

quedaua de ceñir hasta tomar a boluer ala estancia de Perolopez de padilla: fue dado a don Antonio de fonseca: cõtador mayor el qual por quartales le repartio en personas: que buena cuenta supieron dar del. Hecho todo esto fue señalada ẽla yglesia mayor vna campana para tocar alarma: y que esta no se tañiesse sino a este solo punto. ¶ Ordenadas assi las cosas: el duque quiso luego dar en templo y ser el primero en rōdar aquella noche que el real fue asentado: y auiedo cenado tomando cōsigo todos los caualleros que en su compaña hauian venido con grã multitud de hachas dio vn contorno a toda la cibdad y las casas que el passo estoruauã eran horadadas para socorrer por ellas toda la cibdad. era cosa maravillosa ver la cibdad tan resplandeciente de los fuegos y lluminarias y hachas que parecia cosa encantada: no menos el real de los frãceses era visto claro y radiante dela muchedumbre d̄ fuegos: parecia otro cielo estrellado. El duque sin mostrar cãfancio d̄l andar a pie auiedo auisado las velas: y las rondas siendo la media noche al cõtador mayor dio la segunda vela: con los caualleros que con el auian venido: el qual rondo hasta q̄ la mañana fue clara: y queriẽdo el duque seguir cada noche esta forma pareciẽdoles a todos que a tanto trabajo no se pudiesse: porque en su salud de todos ellos estaua: le suplicaron que el reposando a ellos dexasse rondar: el duque a gradescido su amor y volũtad fue determinado que cada vno rondasse su quartel o estancia: y sobre todos anduuiesse dos caualleros cada noche segun que les viniessse: y assi fue hecho. ¶ Pues para prouar el duque la intencion de los Damploneses y la sollicitud y concierto de los Caualleros a quien estaua mandado: lo que hazer deuiã hizo hazer vn rebato falso: y tambiẽ acudio cada vno y cō tanta presteza y concierto que el duque quedo muy satisfecho no menos de los suyos que de los vezinos: los quales todos armados alas puertas de sus casas se mostrauan diziẽdo Castilla castilla. muchas vezes sin esta: y de muchas maneras el duque prouo la lealtad de los Damploneses la qual

La conquista.

hallo de continuo mas firme: y por esto el duq̄
sino el cerco en menos escriuiendo al rey de
España: como los frãceses le teniã cercado
y que el tenia tal gēte que poco se curaua del
cerco si certinidad tuuiesse dela fieltad delos
pãploneses. ¶ Pues el rey don Juã como
es dicho que asseño real puso guardas en el.
Y orro dia miercoles se trauo vna escaramu
ga dela parte del rio: donde muchos d̄la par
te delos frãceses perdierõ la vida a causa de
las huertas: q̄ a los n̄ros eran refugio. Este
dia se señalaron dos hõbres darmas. El vno
llamado Salinas: dela cõpañia de dõ Anto
nio de velasco: este como anduuiesse por rõ
per su lãça en vn hõbre darmas frances y el
otro no quisiesse desabrigarse de vn alemã el
copetero: y de vn otro de cauallo. el Salinas
le acometio y rompio en el su lança derando
le el hierro cõ vna pte del asta d̄la otra parte
por encima del hõbre: y izquierdo: y rebuelto
alos otros que no le siguiurõ: se vino a los su
yos. El otro fue vn Peñalosa de los cõrinos
del rey: el qual como al tiempo q̄ viniessse a se
hallar en el escaramuça el duq̄ le mandasse a
partar y de fuerça se boluiesse: fuele mostra
do vn albanes q̄ en la taconera estaua como
en oprobio de todos los cercados: y peñalo
sa se fue a el: y el albanes huyo. a cuya guar
da vinieron otros diez albaneses dãdo gran
des gritos: y peñalosa buelto a ellos arreine
tio y encõtro vno: entre todos mas señalado
el qual fue traspasado dela lãça: los otros al
gũ tãto le siguiurõ mas el reboluiẽdo a ellos
le derarõ: y en la cibdad se metio. A estos dos
el duq̄ hizo mercedes. El jueves siguiẽte se
torno por la mañana a trauar el escaramuça
y como los albaneses estuuiesssen sentidos d̄
lo del dia antes acordarõ todos de venir cõ
intenciõ de alãcear hasta las puertas d̄la cib
dad a quiẽ hallassen. El rey dõ Juã les qui
so tener cõpañia cõ algũos caualleros de su
casa entre los q̄les vino vn cauallero de gas
cuela llamado el varõ de Alinaque: de gran
de esfuerço. E de mucha soberuia: que por
marauilla andan desacompañados estos dos
hermanos. Este dia tenia la guarda del cam
po el Lõdestable de Nauarra: y ruydiaz de
rojas. y como el Rey vino el escaramuça se

trauo muy rezia tãto q̄ los n̄ros se retruierõ
hasta jũto colos muros: y el varõ de Alinaq̄
creyẽdo q̄ los suyos le seguirã: se metio entre
los n̄ros encendido en gana de pelear: al q̄l
esperarõ dos infantes dela legion vieja: y de
tribado del cauallo: el varõ pmetio tres mill
escudos d̄ su rescate: los infantes mas su san
gre q̄ su rescate deseãdo de dos picas por la
garganta y por la cabeza fue traspasado dõ
de murio: q̄ fue harta mēgua pa los frãceses
los q̄les se empezaron luego a retraer. Este
varõ de Alinaq̄ traya sobre las armas vn sa
yo amitades de raso amarillo y paño blãco:
y en el raso amarillo cruces de paño blanco.
fuerõ este dia presos otro cauallero frãces y
tres lacayos: y murierõ seys. los muertos cõ
el varõ de Alinaq̄ en san francisco fuerõ ente
rrados: los biuos el duq̄ mando q̄ fueren li
bres dando al frãces sus armas y cauallo: y
vn sayo de seda q̄ el marques de villafrãca le
dio. Todos piẽsan q̄ si el duq̄ soltara dozien
tos hõbres darmas: q̄ el rey don Juã fuera
preso o muerto cõ la mayor pte delos suyos
antes que fuera socorrido. A las el duque
que mas que todos sabia lo que cumplia:
no dero desinãdar a nadie por no desacom
pañar la cibdad dela gente: y que la cibdad
si ala sazõ reboluiessse algo para meter al rey
don Juan dentro como muchas vezes fue
le acaecer. Assi que el varõ prudente solo te
nia cura dela guarda dela cibdad: y queria
antes proueer a los eniẽgos domesticos d̄
guarda: que a los publicos d̄ ofensa: los qua
les a su plazer se derramarõ por los lugares
circunuezinos robando y quemando sin mi
sericordia ninguna todos los pueblos de a
quella parte de su real hasta termino de qua
tro leguas: y no contentos con el robo delos
lugares mas dos monasterios llamados el
vno santengracia y el otro santa clara fuerõ
robados los quales estauan juntos con las
puentes que cabe la cibdad estan: no deran
do en ellos oro ni plara delos sacros vasos:
al seruicio de dios dedicados: haziendo los
ministros de su ebriaguez. Esto hecho ame
nazauã las monjas las espadas sacadas pi
diẽdo les lo q̄ escondido teniã las q̄les con el
miedo lo que de baxo de tierra teniã les mo

De nauarra.

strauau. **E**y entre todos los alemanes vno mas baruario que otro: capitan de treziéros alemanes: tuuiendo mas licencia de hazer mal conel mayor mando: pospuesto el temor de dios quebranto las puertas del sagrario y tomo la custodia cōel sacratissimo cuerpo de jesu chrissto: y sacado della le puso sobre el altar ya rrobado sin reuerécia ninguna: y se la lleuo. y como vna monja le direffe que mirase que aquel que tan sin acatamiéto trataua era nuestro dios: respondió el alemá que aquel no era sino dios de los españoles y no el suyo. **E**y mientras el esto hazia los suyos induzidos por lo que a su aino veyan hazer: no touiendo mas que robar hallaron robo nunca visto: el qual fue que a nuestra señora auiendo la desnudado ya las ropas cō vn cochillo le rayan los cabellos que dorados tenia y la mangana q̄ en la mano tenia: ni la violencia alas castas esposas de jesu chrissto fue perdonada antes vilmente de los nefandos fuerō forçadas y leuádolas a sus cubiles q̄ assi se deuen llamar los lugares de sus moradas. **E** No con tanto defacato no con tanta cruexa Nabuch donosor: robo el tēplo de jerusalem en la (transinigraciō de baulonia) Quemarō assimifino tres paradas de molinos que dieron óspues harto trabajo o molestia ala gente cercada. **E** miétras estas cosas passauan el rey don Juan despues de retirado óla escaramuça embio al duque vn rey darinas cō vna carta firmada del rey cuyas razones eran tales. **E** Nuestro rey darinas dezio al duq̄ dalua Capitan general del rey de Arago que biē sabe como injustamente esta metido en nra tierra que le requiero que dētro de tres oras nos dexe nra cibdad de Bāplona: como cosa nra hereditoria: o q̄ salga a este cāpo donde le espero ala batalla: y q̄ si lo vno ni lo otro no quiere hazer: q̄ yo le hare guerra cruel a fuego y sangre: y ó todos los daños q̄ sobre esta razón nacieren sea dios juez: q̄ el sabe que nos ósplaçe. Leyda la carta por el rey darinas: al duq̄ en presencia del cōtador mayor Fōleca y de Berolopez ó padilla y de Luys sanchez tefozero ól rey ó españa: el duq̄ le preguntó si queria mas dezir: el qual mostro: otro requerimiento pa

los regidores de Bāplona: y el duq̄ se le como delo qual el rey darinas fue agrauado: mas el duque mandando que a su botilleria le leuassen a beuer: la respuesta al consejo la refirio. y como el rey darinas fue venido: el duque le respondió. **E** El rey darinas dezio al señor rey don Juan que yo tēgo esta cibdad por el rey de españa mi señor: y q̄ no la puedo dexar: ni la dexare sin su mādado: y que en la batalla que pide que yo tengo repartida la gente por las villas y fortalezas deste reyno en guarda del: y que el plazo que pide para la batalla es tan poco: que para armarnos no ay lugar: mas que yo la jutare y le presentare la batalla el día y adóde el assignare: y en lo que me dize que hara la guerra a fuego y a sangre q̄ antes hara mejor en partirse luego de los terminos deste reyno: lo qual le requiero cō dios el q̄l sea juez ala mejor parte que el que me ayudo a ganar este reyno: me le ayudara a defender. **E** onesta respuesta y vna ropa de damasco negro forrada en martas que ala sazón el duque vestia el rey darinas se fue. **E** luego tras esto tomo a embiar vn trompeta el rey don Juan al duque el q̄l demandaua q̄ como queria la guerra cruel o cortés: y q̄ el varō de Liña que q̄ era muerto que se le diessen pa le embiar en su tierra el duque respondió que el haria la guerra como se la hiziesen que viesse el rey qual le estaua mejor y q̄ aquello se haria. **E**n lo del varō de Liñaq̄ respondió: q̄ el era muerto como cauallero cumplido su deuer y q̄ el tenia sepultura: que por entōces no selo podia dar. **E**l rey don Juā como determinado estuue se de prouar todas sus fuerças en la tomada de Bāplona visto que los cibdadanos no hazian mudāça cō su vista: embio a suplicar al dalsin q̄ porq̄ el queria tomar a Bāplona por fuerza: le embiasse alguna artilleria. **E**l dalsin le embio ocho Sacres y medias culbrinas: y conellos mas gente de cauallo y de pie. **E**stos trarērō nueua al rey don Juā como la Reyna doña Catalina dezia que ella vernia quando supiese que estaua la cibdad por ella que hasta entonces lo que se auia de hazer mas era de hombres que ó mugeres. **E**l rey don Juan y mostro dela Bālica este

La conquista.

dia que fue jueves en la noche tuuieron grã consejo sobre otro dia dar la batalla ala cibdad: entramos ventan en esto mas moñor de la **Palica** que a su cargo tenia los alemanes y caualleros franceses: queria que la cibdad fuese merida a saco con muerte de todos los moradores dlla: y como el rey le rogasse que en su cibdad tal crueza no passase por q̄ muchos auia sin culpa: y que de aq̄lla manera no reynaria sino sobre los edeficios: moñor de la **Palica** respõdio que no se podia hazer otra cosa porque el saco estaua prometido a los alemanes porque fuesen los primeros de la batalla: mas q̄ aquello hecho el le daria otra tanta tierra en aragon. y con este cõcierto durmieron aq̄lla noche. **O**tro dia miercoles siendo el dia en su resplãdor: todas las gentes q̄ arrobar eran y das se vieron venir cargados de toda manera de despojo: y luego aquel robo depuesto embiado q̄ yuieron su fardaje adelante fuerõ todos ordenados: viniendo la via de la cibdad: con las vãderas enemigables en esta forma. En la delantera veniõ en vn esquadro todos los alemanes q̄ serian hasta q̄tromill. a este aguardaua otro esquadron de mas de ocho mill gascones. el lado derecho desta infanteria guardauã dos esquadras de hõbres darmas: y de toda manera de caualleros: saluo los albaneses que en la batalla no se metiã: mas venian por si en vn batallon al lado de los hombres darmas. **D**estos albaneses se haze aqui alguna micion no por su esfuerço mas por su solitud y presteza. **S**on gente q̄ confinan con turcos en los confines de grecia: de vna prouincia de do ellos toman el nombre que se llama **Albania**: gẽte vsada de robos de huyr y perseguir: vsados no remissos en el exercicio de las armas. **T**raen lanças a manera de honbres darmas con los hierros agudos de entramas partes con grandes veletas en ellas y aquella lança echan sobre la **Tablachina** o escudo: en vna muesca en el hecha para aquello. **A** su lado las **Limittarras** a manera de espadas: mas diffieren en la forma que son coruas o rebueltas alas puntas: y tã pesadas que pocos golpes pueden dar con ellas. **P**ocos dellos traen armas: y sobre las

cabecas vnos capeleros otros como vn codo de rezio fieltro roblado: algunos de seda los traen. **E**stien vnas ropas cõplidas con las mangas largas y angostas: y vn golpe en el medio para sacar el braço por el: estas mangas cogidas al tiempo del pelear con el escudo todo en el cuerpo cubren. **E**llartilleria al lado y izquierdo de los infantes algo de lantera venian. **E**n esta manera partieron del real: con corto passo. **E**l duque como las batallas vio venir derechas ala cibdad amenazandola de combate: mando a todos que cada vno a su estancia se fuesse: y en ellas permaneciesen hasta ver el fin: y como las vanderas se enderecassen ala estãcia de **Pedro** lopez de padilla: el duque le diro riendo q̄ los franceses su yra en el la querian mostrar por eso que le encomendaua lo q̄ el se tenia a cargo que el yua a proueer en tanto otras partes: **Pedro** lopez de padilla como el combate vio venir acercandose a su estãcia: acorã dãdo se le las cosas hechas por el: donde en mas afrenta hallandose: mas honrra auia ganado. **P**roueyo seyendo el estancia larga que su hijo **Juan** de padilla avn que moço: mas desseandose mostrar hijo de tal padre: y su yerno **Pedro** de acuña: cauallero d̄ mucho esfuerço: tuuiesse cuydado d̄ la meytad de la estancia con la gente del Comendador mayor de **Leon**: y la del **Londe** de miranda: cuyo capitan era vn cauallero llamado don **Juan** de acuña: y la guardia del duque. y el ala otra mitad se fue leuando consigo a **Diego** de merlo hijo de **Juan** de merlo: mancebo muy efforçado y a semejança de su abuelo: q̄ no menos por su gran valentia y esfuerço merecen gozar sus obras de la perpetuidad y fama que le dã aq̄llos a quiẽ son notorias. y a **Alfõ** carrillo otro cauallero natural de **Toledo**. encargando a sus hijos que si en pñessa se viesse: se lo hiziesse saber luego. **P**ues el duque requerido que huuo las estancias con aq̄llos caualleros mancebos sobre salientes: avn pedaço de muro flaco que hazia la parte del combate tambien miraua se fue: auisando a todos que ninguno dellos se descuydasse: porque los franceses amostrando de acometer a vnos subita

mēte no reholuieffen a otros: y tābien porq̄ en la cibdad no huuieffe algū trato yalos frāceses erā llegados alas huertas quando impesadamēte: su artilleria empego a jugar cō rāta p̄rissa y furia q̄ vn momēto no derauan holgar: el humo siēdo desparzido: en mucha cātidad la vista a todos tiraua: mas sobre venidovn poco d̄ ayre q̄ las nieblas y escuridades dela poluora q̄to de vna pte y otra muchas escopetas y saetas se tirauan con toda gana y enemistad mas tal maña y p̄rifa dela estancia les dierō que ningun espacio de tierra pudieron ganar: y como el capitan de su artilleria viesse que por vna saetera dela estancia de juan de padilla mucho daño recebian puesto tras vn nogal: mandaua traer allí vn tiro para aclarar la saetera de suerte que ninguno a ella se mostrase: y como el estuuiesse señalado assi en persona como enl penacho que en muchas plumas se tendia: vn escopetero portugues dela legion vieja le tiro y dādole en lo alto del coselete por la garganta cayo muerto: otro dia trabajando de le sacar le tuuieron compaña los mas arduos aquel dia murieron: por que treziētos ducados al que los molinos quemasse fueron prometidos: solo este molino auia quedado reseruado de los otros: el qual Perolopez de padilla por estar debaro de su estancia: auia con gran sollicitud guardado: y aquel dia mucho mas. ¶ P̄ues viendo el rey don Juan y los franceses que era tiempo embalde el cōbatir mas: viendo morir los mas osados se retiraron en buena hordē. ¶ No a su primer real mas avn lugar vna legua dela cibdad sobre el rio llamado la puente: camino d̄ la r̄ysueña. ¶ El duque dio licēcia a don Frances de beaumont: y a Diego de merlo q̄ siguiessen la retaguardia de los franceses con buen concierto porq̄ alguno no se perdiēse: y como los n̄fos les tuuieffen atajados dos albaneses que avn estonces veniā de los lugares mas leros de robar: cō toda volūdad boluierō por ellos q̄ fue cosa marauillosa: y no solo los albaneses: mas ala grita boluieron las esquadras de los hombres darmas y los esquadrones de los infantes por mas de vn estadio hasta que recogidos los suyos los llevaron en sal

uo: mas por esto los caualleros no deraron de les seguir hasta cerca de su real: y ni veniēdo se la noche les deraron de perseguir: con todo: los nuestrs pudieron tomar muchos presioneros que siendo heridos no pudieron seguir ala hueste: y otros muchos que en los lugares de su real haviā estado se auian quedado: y assimisimo las mōjas de los monesterios que los alemanes en su real tenian fueron restituídas en sus casas con mucha caridad: donde conocieron ellas la diferencia dela gente de España alas otras naciones. ¶ Recogidos todos en la cibdad no cō menor vigilācia la cibdad fue guardada q̄ hasta allí. ¶ El rey don Juā y mosior d̄ la palica por dos dias tuuieron real allí embiando a francia el despojo quedando sus personas con las armas y las cosas necessarias para el seruicio hordenando de buscar adonde mas robar lo qual pensado el lunes que fueron nueue de Noviembre: los caualleros hordenadas sus batallas: se vinieron derechos ala cibdad por la otra parte del rio passando por la puente la tejera: y por Santiago: su infanteria por el valle caminaua soltando algunos que en los lugares cercanos quemassen y robassen: el duque dio licēcia a algūos caualleros que a ellos salieffen: mas nunca los caualleros franceses se desmandaron sino hechas sus batallas se alojaron dos millas de s̄sampo na en dos lugaretes que estan en el camino dela puente d̄ la reyna y desde allí guardauā el camino que va a vitoria: assi que quitaron la oportunidad del caminar a los nuestrs ni de los correos sino a mucho peligro porque muchos fueron tomados. ¶ El real de los frāceses se detuuo allí por mas de quinze dias donde el duque amenudo era importunado de los caualleros que a los frāceses los derase salir y no los tuuieffe amanager d̄ mugeres tras los muros: el duque sufriendo cō gran modestia sus palabras: vsaua como capitan sabio queriendo seguir las pisadas de quinto Fabio maximo: cōtra el grā Anibal q̄ por su sufrimiēto y prudēcia y no cō sangre d̄ sus amigos queria lāçar del territorio los franceses. Sabia el cōstāte varon q̄ los frāceses hazian aq̄llos robos por pensar mudalle de

La conquista.

su proposito y con yra saliese al cápo q̄ de otra manera su her̄ho teniã por nũgũo creyendo q̄ si al cápo saliese a defender los quemamientos dela tierra q̄ lacibdad siendo libre se lenãtaria: mas el duq̄ que esto p̄sãua: sufría los q̄mamientos y estragos dela tierra y disimulaua las palabras d̄los guerreros: el rey don Juã m̄do robar todos los lugares d̄la cuẽca de pãplona: fertil y abũdosa de panes y frutas: poblada de muchos lugares. y tãto se d̄sordenarõ en esto q̄ el duq̄ auido auiso d̄llo solto algũos ginetes y soldados: y fuerõ hasta los fosados de su real: matãdo en ellos y en los misinos lugares muchos alemanes y gascones: y truxerõ presos mas d̄ ciento y cinquẽta. Los q̄les conocidos ser innutiles comerse el bastimẽto los soltauã. Dos dias tardarõ en rrobar la cuẽca dõde hizierõ cosas asp̄as y duras de creer: delas q̄les solas dos cõtare. la vna fue. q̄ el bastardo dela brit: yendo a rrobar vn lugar al tiẽpo q̄ llego: halló en la yḡlia vn abad diziẽdo missa: y como vno acabado el bastardo llego a el y le desnuo los ornãmẽtos: y tomãdose el caliz y pãtena se lo truxo. El otro fue vn alemã: y llegãdo a otro lugar q̄bro las puertas d̄l sagrario sacó la ostia: dõde estaua el corpus xp̄i: y pareciẽdole al saluage q̄ en mas limpo vaso no podia estar la ostia q̄ en su establo se la comió y se leuó la custodia ⁊ yẽdo por el camino se empeço a hinchar: y como llego a sus cõpañeros el segũdo judas: cõ vn grã grito rebẽto en presẽcia de muchos q̄ dello dierõ fee: luego fuerõ todos los alemanes turbados cõ este caso: mas creyendo q̄ caso y no miraculo auia sido: a sus robos se boluierõ. Sin duda los turcos quãdo ganarõ a Constantinopla: no tã suziãmẽte tratauã las reliquias d̄ uinas del memoratissimo tẽplo de santa Sofia como esto alemanes. Otros muchos insultos cometieron q̄ por la onestidad se deue callar. Todo el tiẽpo q̄ alli estuuó el real no se entẽdio sino en estos robos haziendo a sus guerreros ricos: mas vna grãde enemistad el rey cõtra si cõcebíó d̄los vezinos d̄los lugares: porq̄ llamãdose su rey ⁊ siẽdo señor d̄l cápo no como a subditos: como a mortales enmigos los trataua: si d̄sto el rey era cõsen-

tido: no se sabe: porq̄ los alemanes gẽte trayda a sueldo y cõ ruegos detenidos tan largo cerco cõ grãdes messas: mas ay na su volũtad q̄ la d̄l rey seguiã porq̄ es cierto q̄ como ellos sean de suyo indomibles: y fueffen la mayor parte: el bastimẽto a todos m̄guaua y ellos lo teniã en abundãcia: y siendo el rey de su natural benigno y hũano: de creer es q̄ le pesaua d̄llo no pudiẽdo mas hazer. en estos dias dõ Luys de cordoua hijo del alcayde de los dõzeles: q̄riẽdo ymitar al padre d̄sseaua ver se cõ los franceses mas nunca en san juã del pie del puerto ni en pãplona pudo auer licẽcia d̄l duque y a esta causa muchas vezes se hurtaua: y le veyã en el cápo. y vndia acaeció q̄ teniẽdo la guarda del cápo fuy diez de rojas: el pudo tãto cõ el portero q̄ le dio la puerta y salió al cápo y con el otros algũos caualleros: y dela parte de los frãceses assimismo salierõ algũos cauallios y trauose entre ellos vna rezia escaramuça: y como los frãceses siẽdo muchos teniã dobladas las fuerças dierõ vna apretada a los n̄fos. dõ Luys de cordoua viẽdo huyr a todos los suyos como el tuuiesse p̄sãmiẽto de no empegar a huyr siendo la primera vez espero y rompió su lãça en vn cauallero frãces y dos cauallios frãceses r̄opierõ en el sus lãças: mas tã rezio quãto esforçado se mostro q̄ dela silla no le mouierõ y siendo socorrido de ruy diaz de rojas y de otros caualleros y avn d̄ ciertos escopeteros q̄ en vna aceq̄a estauã metidos: los frãceses a mal de su grado boluierõ huyẽdo auiendo hartos heridos de entramas partes y vno de cauallo de los n̄stros muerto.

De como el rey don juan se aparejaua pa apretar mas el cerco de pãplona: y delas razones q̄ el y mosior dela paliza y el marychal pasarõ sobre el cõbate d̄la cibdad y dela hãbre recrecida en la cibdad y de como el muro fue reparado de aq̄lla parte donde la batalla de tierra se esperaua.

Diendo el rey dõ juan q̄ el cerco se detenia: no entendiẽdo en mas d̄ robar y q̄mar los cápos del en torno dela cibdad: saliendo tãto al cõtrario d̄ su p̄sãmiẽto las cosas y q̄ venido el

De nauarra.

tiempo de la inuernada hechas muchas despensas le conuenia boluerse en fracia y q por uentura le seria deficitil iutar otra vez aql exercito: q so ponello todo en las manos de la mouible fortuna: creyendo q ella q le auia fecho rey: e de puesto conteta delo fasta alli fecho le tornaria a sublimar e como lançado los dados lo puso en obra y luego torno a embiar al dalfin por mas artilleria e gente. El dalfin ala sazón venia de san Sebastia a vayona: q como prometido auia le fue a dar vna vista: y hallado aparejo q era estar vazia de los moradores della q en la armada de la mar andaua: e otros muchos q colos ingleses eran y dos la cobatio: mas los de dentro se la defendieron tan bien q muertos algunos de los suyos se boluia como desesperado: y como la ebarada del rey do juan vio socorriole como buen amigo con otros dos mil alemanes e quatro piezas de artilleria dos cañones e dos culebrinas: e mucha municion para ellos: mientras esto llegaua el rey do juan se daua mucha pesa a fazer escalas e muchas de cobate y otros pertrechos de mucha industria para llegar al muro. De esto todo era descorteto mosior de la palica q sabia bien la potencia de los españoles en ofender aquello q vna vez se determinaua: y q los q en pablona estauan mas en sus brazos q en los muros tenian su esfuerzo. y dezia al rey q no qniese auenturar aql exercito: ciego de la mucha passion q las muchas vezes turba la razón y el entendimiento e q de vna cosa le auisaua q el no daria lugar ala gente de cavallo ni a los alemanes q fueren los primeros de la batalla de trã: y q si el qria fazello con sus gascões e berneses q el lo podia bien acometer. Estas e muchas razones el rey oyo de mosior de la palica q afligieron su animo: lo q todo de mala gana oya: el marichal de nauarra q al rey incitaua ala batalla prometiendole mucha esperanza diziendo q los españoles sino fuera por el socorro q de castilla les era prometido ya se ouiera dado: y q este socorro el tenia nuevas q no podia tan ayna venir: y q primero los tomaria a merced o por fuerza si la batalla se diese. y esto prouaua con q los españoles no osaua salir de la cibdad dexando el real vazio quando a robar los lugares: ni en otros tiempos que a muy su se-

guro lo podian hazer. Dezia asi mismo que los que dentro estauan eran pocos y usados en guerra muy mas poco hombres delicados que ni la vista de los alemanes podian sufrir que les precedia en desigualdad de cuerpos y en destreza. con estas vaidades inflamado el rey don juan a mosior de la palica rogaua que la batalla aceptase tomando la el a su cargo. Mosior de la palica hombre discreto e de muy maduro consejo viendo ser falso todo lo q el marichal dizia buelto a el le dixo q la sabia mejor el esfuerzo de los mancebos españoles que no el q nunca lo auia experimentado e que ellos al tiempo mas que otro ningun robusto suelen padecer las miserias por su honrra: y que la destreza con ellos nacia. y q los alemanes ni su grandeza los espantaua a quien muchas vezes sobzaron en batalla con grand perdida: e mengua de los alemanes. Traya a su proposito que en los cuerpos pequeños se encerraua vn grande y fuerte coracon porque la natura a aquello que salto en el cuerpo puso en la virtud del animo. Assi que no se engañase en la grande estatura del cuerpo: y que si queria ver el esfuerzo de los españoles que lo viese en la batalla de itaue na donde murieron tres partes mas de los franceses vencedores que de los españoles vencidos como es cierto que en tres cosas exceden los franceses. en multitud y en artilleria: y en capitan. y a lo que dezia que los españoles no saliran de la cibdad que mal lo tenia conocido que aquello de la poca confianza de los pabloneses nacia. y que si de aquello estoviesen seguros: que muy amenudo los verian en sus reales. ¶ El pobre rey viendo a mosior de la palica de contraria opinion como ya el estuuiese determinado de dar la batalla le conto las grandes espensas que cada dia tenia. E como el ynuerno se venia: donde le seria mucho forçado de dexar el cerco de pablona. Assi que con mucha instancia le rogaua que a su peticion quisiese condecéder pues tanta justicia pretendia. Al fin mosior de la palica viendo al Rey tan determinado: en el peligro. Dixo que el non aprouaba la batalla: ni le plazia della: mas que por su ruego que fuesse assi: que el con los Vascones:

La conquista.

y bearneses y sus caualleros tomase la delátera: y q̄ el con los alemanes y caualleros frãceses les haria espaldas ⁊ rostro al socorro: si ala sazón viniese cōesto el rey fue cōtento y cōestte cōcierto esperauã el artilleria: y alemanes q̄ el dalsin les embiaua. Con la larga estada del rey dō juã: y los frãceses enel cerco sobre pãplona empezãro a faltar los bastimẽtos en la cibdad. y esto p̄mero se sintio en la gẽte plebe ya los q̄les ya no de pã mas de çanahozias y çhiribias se desseauã fartar: y estas peleãdo delas huertas las auia de coger: los q̄ trigo tenia no teniẽdo dõde lo moler cozido lo comia: dos molinos no pudian a tãta gente mãtener porq̄ el duque y el con tador mayor y algũos cauallõs q̄ plato fazia los ocupauã: mas ya q̄ molido era no auten do leña era otra segũda mengua: de suerte q̄ no se creta: mas abiertamẽte se mostraua la hãbre: teniẽdo en mucho las hauas ⁊ casta ñas por ningũ precio se dauan: los cauallõs erã mãtenidos de sarmicẽtos machacados y estos erã hurtados: por lo qual muchos ca uallõs erã hechos mãjar delos perros. El duque socorriẽdo alo postrero mãdo hazer cala del trigo: y el q̄ algo tenia derando le pa su casa lo q̄ le bastaua: lo otro se vendia mas que era pa tãtos: con la mucha hãbre los hõ bres baros huã de noche: descolgandose por las estãcias se yuã qualq̄er miseria teni endo por mejor que la hãbre: los quales ven idos en las manos delos frãceses cõel mie do mas dela verdad recitã diziendo q̄ era tãta la hãbre que ya no se podía sufrir: ⁊ co mo fuesen muchos estos su ydizos la ham bre no era tãta: o porq̄ quedãdo hõbres mas fuertes con mayor esfuerço la disimulauan: mas de aqui nacio: otro daño que los cibda danos viendo de cada dia vengar la gente: y al rey don juã mas constãte enel cerco lo cõ portauãro mal animo. y al duque suplicauã que al rey de españa quisiese embiar por so corro porque ellos que a su seruicio se auia ofrecido no padeciesen penas crueles. ¶ El duq̄ animandoles les dezia que avn mas gẽ te deseaua el que se fuesen porque mas hon rra a los pocos quedaua. Los pãploneses poco acordandose desta honrra dezian q̄

la honrra sin gẽte mal se gana. y que si el no ebiaua por socorro ellos suplicaria al rey d̄ españa por el: antes que sus hijos viesen degollar en su presencia. ¶ Dues viendo el duq̄ que de cada dia faltaua mas gente sin bastar ningun recaudo p̄so vnã sotil y prouechosa ma nera delas que toma solia viã: en la necessi dad dela gẽte: es a saber q̄ comprados los es clauos ⁊ aquellos fechos libres vsauã d̄llos para la guerra: a los vnõs en la falãge a los otros mas abiles en los cauallõs exercitauã: y desta mãera roma algunas vezes se reme dio. ¶ Dues assi viendo el duque q̄ todos los caualleros q̄ enel exercito estauã tenia assaz criados pa su seruicio abiles ⁊ dispuestos a las armas les rogo que pa cierto dia lo sem biasen al castillo viejo: y como se junta sen fallados ocho ciẽtos y deziocho hõbres q̄ las armas podian gouernar. ¶ Estos encomẽdo el duque al coronel villalua pa que en la hoz den los hiziese diestros: y el lo aceuto y e dos vezes assi lo tomarõ que qualquiera hecho con aq̄llos se podia a coneter. Con esto los pãploneses algo fuerõ efforçados mas des que el socorro fue venido al rey dõ juã de gẽ te ⁊ artilleria y se publico que era pa mas a pretar el cerco: fuerõ las passiones d̄ los cib danos trasdobladas: y las rodillas en tie rra las manos tendidas suplicauã al duq̄: q̄ no menospreciase sus humildes peticiones ⁊ que por el socorro embiasse ⁊ no quisiese de rar percer tã noble cibdad ⁊ tan leales cib danos: y que no deuria menospreciar al rey dõ juã antes de su yra y crueza los libra se. Lo qual ellos sabia bien q̄ enel aluedio delos alemanes estaua ya cometido: los qua les hauia jurado de no perdonar ningũã he dad. ¶ Duderõ las lagrimas mouer al du que a compasion: mas no a embiar por el so corro: antes disimulãdo la piedad que dellos hauia les respondió con yra diziendo q̄ estu viesen de buen animo: y no los espantase el estruendo delas armas porque el tenia tan ta gente ⁊ tan buena: que bastaua pa salir al campo si seguro dela cibdad tuuiese. Ellos ofreciendose a nueuo juramento sus hijos dandole en rehẽnes le suplicauan quisiese a ceutar para mayor seguridad de su lealtad:

De nauarra.

Y tanto el Duque les diro: que esforçados los embio: mas luego ellos jutos despacharon al rey de España tres correos cadavno por su parte porque alguno aporçase y conellos le escriuieron la necessidad en que estauan: a cuya magestad suplicauã que cõ ojos clementes mirasè sus miserias ⁊ los socorriessè con su mucho esfuerço. Esta carta vino en manos del rey porque de vn muy fiel nauarro fue fiada. El qual passo por el real de los frãceses diziendo ser fugitiuo dela hãbre de pãplona. El duque como el socorro suyo vido venir: assi de gente como de artilleria al Rey de nueuo tornò a escreuir q̃ su alteza no tomase trabajo porque con la ayuda de dios sin mas gente dela q̃ tenia se defenderia muchos dias hasta comer cosas fuera del vso: dela razon: mas el rey no por esso dero de proveer. Y llamado al duque de najara don pedro mãrrique le rogo ⁊ mãdo que se ecargasè dela capitania general dela gẽte del socorro: el qual acetado el mãdamieto ala puerte dela reyna se vino dõde el alcayde delos dõzeles estaua ofendiendo aq̃llo delos robos de los albaneses. El qual llegado luego empego a venir gente d̃ vizcaya ⁊ guipuscua ⁊ alaua ⁊ delas mōrañas ⁊ de otras partes ⁊ allí los recogia assi como venia: mas el duq̃ dealua como esto supo: embio a rogar al duque de najara que de allí no mouiese hasta quel se lo embiasè dezir porq̃ desto resultaria mucho prouecho. Con esta creencia fue al duq̃ vn cauallero dela orden de calatrava llamado Juã ramirez defeguera natural de murcia. El qual passo de noche por las falda del real delos frãceses sin que fue sentido: y lo q̃ el duque de najara hizo en su tiẽpo se dira.

El duque de alua porq̃ descuydado no le tomasen supo en grã secreto por do los franceses determinauã d̃ dar la batalla. Y avn q̃ toda la cibdad comunmente mãdo reparar. La estãcia de Santiago que al contador mayor fonseca era encomendada fue reparada con mucha fuerça porque allí se afirmo hauia de ser el combate: o alo menos desde santiago fasta la puerta de san francisco q̃ era lo mas flaco dela cibdad. Y porque mayor priessa se diese fue mandado que cada vno segũ

que tenia la estãcia la reparasè de tal suerte que por su negligencia nada por ally se perdiese. Assi que el contador mayor entendio luego en enfortalecer toda su estãcia. E hizo vn reparo de diez pies en ancho de fuertes maderos encadenados ⁊ de tierra: ⁊ sacas de lana: fizo el reparo desta parte de santiago dexando la yglesia en medio del muro: ⁊ del reparo todos los otros caualleros hizieron muy bien sus reparos considerando ser aquello el cabo de su honrra: avn especial el cõdestable enfortalecio el suyo de tal manera que por omenage podia passar. Pero lopez de padilla quiriendo preuenir hizo en su estãcia otro fuerte reparo atajando vn cerro cortandole con vna honda caua: por do la infanteria podia venir que es entre el rio: y el muro dela cibdad: y lo otro peyno q̃ dio mas fortaleza ala caua. En estos reparos y en la vela la cibdad hecha cada noche: tornò gran trabajo el coronel villalua: porque avn que los caualleros con buen natural hiziesen su deuer en los reparos: el con su mucho vso delos hauer visto los enmendara: y los caualleros no solo aquello q̃ el enmendara mãdauan luego rebazer mas rogauan le que no dexase de prouar lo que cumplia. El duque no cesaua de dia y de noche andar sobre todos tan amenudo que quãdo pensauã ser ydo de nueuo le tornauan auer. Los pãploneses no con poca deligencia se mostraron en esto a sus pequeños hijos mogos: ⁊ mogas embiauan a cauar la tierra para los reparos ellos y sus mugeres trayendo maderos ⁊ toneles para henchir de tierra ⁊ de buena gana las casas nueuas no acabadas tornauan a deshazer para aprouechar se de la madera y era tanta la gente que se embarracauan vnos a otros.

De como el rey don juan

tornò la fortaleza de Leuas: ⁊ como a sento real junto con la cibdad: y la batio con el artilleria ⁊ como el duque reparo la gente para pelear. y otras cosas que passaron.

La conquista.

El rey don juan como su socorro vido venido sin cōparaciō fue alegre luego como en ensayo fue al gūa jēte sobre vna fortaleza llamada Thebas q̄ era de vna muger biuda: la q̄l esta entre pāplona: y la puēte dela reyna alamano yzquierda d̄la qual estaua el rey muy enojado porq̄ requiriendola no auia estinado su tronpeta: y avn tābiē porq̄ fue auisado que dentro auia mucho despojo delos q̄ creyēdo alli estar seguro lo auia alli puestovn lunes la empego a cōbatir: y tāta priesa le dio q̄ los de dētro no teniēdo otro capitā: sino ala muger avn q̄ ella le peso se dieron al rey y ya sea verdad q̄ el esfuerço d̄lla los hizo mas tiempo de tener porq̄ ella siēdo muger femiñ tenia dentro de si vn coraçon de amazona: mas ala fin como ella toda via repunase los hōbres le dixeron q̄ no se querian pder locamente: y dando la con partido d̄ia seguridad de las vidas y libertad el rey la tomo. Ēn este tiēpo amaya q̄ por nos otros estaua: y la tenia vn capitā llamado siēdo cada de vn capitā del dalsin sela dio con partido de sacar todo lo q̄ pudiesen q̄ no fuesen arinas ni bastimento. Ēn estas nuevas los frāceses y el rey fueron muy alegres teniēdo por buē prouerbio en lo venidero: y el mi ercoles bispera de santa catalina veynte y q̄tro de nouiēbre con todo su exercito el rey: y los frāceses se vinieron derechos a pamplo na y sin contiēda asentaron real jūto cōla cibdad tomādo enel ala merced y a san frācisco y pusieron luego en la torre de san frācisco escopeteros que farto dañō faziā en la cibdad señoreada dela torre: toda la infanteria d̄los alemanes se alojō en estos dos monesterios y en sus rededores: los caualleros frāceses a los lugares ēla sierra de san sueña se aposentaron: saluo el rey y sus priuados q̄ en la merced posaron. Ēn este dia siēdo ya tarde miētra se atendalauā con los sacres tiraron a algunas partes dela cibdad. Ēn este dia y todos los q̄ alli estuuō el real la cibdad se velo y guardo con mas vigilācia porq̄ mas cerca estauā los enemigos: andaua cada noche tanta gēte por las calles como de dia y en las estācias todos los caualleros dormieron: el mar

ques de villa franca enel castillo viejo armo vna tiēda para si pa estar mas cerca d̄ su estācia: y cabe ella fueron otras armadas de caualleros que le aguardauan. Pero lopez de padilla armo vn alfaneque ē su estācia y alli todas las noches durmiō con sus hijos. Ēn el coronel villalua con su infanteria y grāde estruēdo de pifaros y atābozes andaua por las calles toda la noche efforzādo a los cibdadanos q̄ inedio muertos andauā: viēdose tan cerca de sus enemigos y biē como los de bithulia cōla vista de olofernes: assi estos concurriā a dios de mandando su auxilio. Otro dia jueves q̄ fue santa catherina. Amanecio su artilleria en frēte dela estācia de don Garcia mārrique hijo del cōde de osorno ciēto y nouēta passos del muro ala mano derecha de san frācisco tras vn palēque de maderos y tablas: y desdē q̄ fue de dia fasta q̄ fue d̄ noche con dos cañones y dos culebrinas no d̄scāsaron vn momento sin tirar doziētos y q̄repta y tres tiros tirarō este dia al muro desgollādole junto con la tierra erā tan furiosos que muchos dellos por lo alto d̄l muro le pasauā y tomando la saca de lana por traues la cortaua y en otro muro d̄ vna casa vn palmo metia la pelota: otras vezes passando el muro se romaua la saca dela lana por la vna pūta la arrojaua del reparo cō tāta impetu: como si alli fuera el primer golpe delos pedaços delas piedras q̄ los tiros quebrauā muchos fueron feridos impensadamēte nunca en n̄ros tiēpos nadie viō mas fortaleza en tiros ni se viō enel furioso cañō de bretaña tāta furia cuyas pelotas teniā en la circūferencia dos palmos y medio tirados: y pesauan quarēta y siete libras. Los reparos no pudiēdo reprimir a tāta fortaleza fuerō fechos de ningun valor las sacas dela lana tenciadas o despedaçadas en tierra rotas estauā: sin ningun prouecho. Ēn el duque no estaua d̄vagar: ātes como alli viō batir: puso pa la defensa en los reparos: a don pedro mārrique con su capitania: que erā cien hōbres de armas y a sancho martinez de leyua cōla suya y la vādera de don Diego de castilla: y la de don diego de rojas: que serā todos fasta trescientos hōmbres de armas: y entre ellos la

Denauarra.

vandera de valdes capitan de cien infantes: dela legiõ vieja: otros escopeteros diestros en aq̃l menester: muchos delos caualleros mãcebos sabiẽdo q̃ alli era el afrẽta alli le y uan a buscar dexado sus estãcias como ynu tiles. El duq̃ y don fernãdo de vega comẽdador mayor de castilla y don antonio de fonseta: andauã en los reparos aq̃llo alçando q̃ la soberuia delos tiros abaraua: mas tãta era la pãesa del artilleria q̃ cõ grã fatiga lo faziã mas viẽdo el peligro tã cerca quãto la honrra pospuestas las vidas manifestamẽte al peligro se poniã. Los cauallõs mancebos deseõs de mostrar a su capitã general su esfuerço se poniã en los portillos mas baros: pareciẽdoles su artilleria remissa: pues tãto tardaua è abarar los muros: y como vn grã pedaço de liẽgo cayese: el comẽdador mayor de castilla salto como vn leõ sobre el reparo y desamparãdo vna ropa de seda con q̃ el arnes cubria se mostro a los frãceses: mas los cauallõs mãcebos puestos se le delãte le rogauã: q̃ el harto de ganar hõrra en muchos peligros aq̃llo poco dexase a ellos y su persona pa mas la guardase. Sobreueniẽdo el duque a todos fizo abarar porq̃ cõtra los tiros mal podiã pelear: pues los franceses no se mouiã. El comẽdador mayor estaua en la estãcia que a don pedro mãrrique era encomendada porq̃ el artillero auisado alli tiraua por quãto tomava dos trauesos: y el mismo vestido vn sayõ de brocado de pelo sobre las armas andaua enforzaleciendo aq̃l portillo no tãto por mẽgua de oficiales quãto por incitar a presteza y avn porq̃ nadie no se escusase mas muy poco aprouochaua porq̃ala fuerza delos tiros avn lo indisoluble era tierno: y con esta porfia los franceses por allanar lo alto los espaõoles por sostenello passarõ todo el dia fasta q̃ la noche los despartio. Este dia ouo vna rezia escaramuça en las huertas los de dẽtro por coger las chiribias: y çanahorias y los frãceses por las defender: dõde algũos murierõ y otros muchos feridos como fue de noche su artilleria cesõ de batir en el muro: mas no en las casas que al bulro de la cibdad tirauã a piedra perdida. Alla hora el duque hizo luego con gran diligencia re-

parar lo que el artilleria hauia derrribado: y mas enforzaleciendo con el espacio los reparos se hizieron mas altos y mas fuertes: es cierto que en toda esta noche el duque durmiõ mas con villalua anduuo enforzaleciendo. El duque mãdo a los caualleros que a re põsar se fuesen y a los que los reparos guardauan que en ellos durmiesen. El viernes no tirarõ tanto. Creese que les salto poluõra. con todo esto tiraron hasta cincuenta tiros. Adurieron este dia hartos de entrãbas partes. Por que era el dia mas claro: que el passado. Assi mesmo les dieron gran rebato. Huy diez de rojas que salio por la puerta dela tegera: y lope sãchez de valençuela que salio por la puerta de sancta clara. Fue tã presto que toda la gente delos franceses y alemanes se pusieron en orden: y todos los caualleros que estauan en sanlucẽa vinieron hechos batalla y salto poco que lope sãchez no fuesse atajado porque vnay ande ra de hombres de armas con hasta treynta caualleros tomo vna trauesã y lope sãchez por recoger delante de si a los suyos: espero tanto que fue forçado echarse al rio: no pudiendo por la puente. Tras esto el rey dõ juan embio luego vn trompeta y vn rey de armas al duque. Al qual el duque no solo oyr no quiso mas que ni dentro en la cibdad entrãse les mandarõ: los quales muy corridos en los reales se tornaron. Los cibdadanos desconfiando de todo socorro que venir les pudiese en los rostros mostrauan la miseria del coraçõ: y no hambre mas la furia delos enemigos temian ya. Y a manera dõ lo cos andauan discuriẽdo de vnas partes en otras. Alõs quales el Duque amenudo es forçaua: mas tanto turaua el esfuerço quãto las palabras.

De como de entrambas

partes se adereçaron para la batalla: y como se diõ y de vna oracion que el duque hizo a los caualleros.

El miercoles en la noche con grã de alegria le passaron los franceses y alemanes: porq̃ otro dia sabado sabian q̃ auia de ser la bata-

La conquista.

Ha de tierra donde todos ellos esperauã ser ricos: el rey en toda la noche durinio animãdo a los alemanes y a los cauallos frãceses: a los vnos y a los otros mostraua los cauallos españoles tras los muros encerrados: de su miedo de cuyas riquezas ricos bolueriã en sus casas: a los primeros alferes que las vãderas sobre la muralla pusiesen promettio cada mill ducados. Así mismo el rey don juã embiõ dos dias ante por toda la trã haçiẽdoles saber como el auia de entrar el sabãdo en pãplona por fuerça porẽsso q̃ viniesen todos porq̃ los cibdadanos haviã de ser todos meridos a espada: y a ellos queria dar sus bienes: para q̃ poblasen la cibdad. Esta noche sefizierõ en presençia del rey y de moñor dela paliza muchos votos: vnos de trãr primero en la caua: otros de mostrar se encima de los reparos: otros de q̃tar armas por fuerça de las manos de los españoles: de estos votos peso mucho a moñor dela paliza que mejor q̃ todos conocia la virtud de los españoles a los quales se diçe auer respõdido la mano puesta en la barua: vos voto cauallos que ningũo d̃ vosotros buelue aca. muchas soberuias aq̃lla noche se dixerõ segũ q̃ a prẽdi de quiẽ presente estuuõ. Otro dia sabãdo siendo el dia muy claro y muy seguro los frãceses y alemanes beuierõ luego de mañana y se p̃gono por sus reales a fante q̃ nosotros llamamos batalla de tierra y toda la gẽte de armas q̃ estaua alojada en sansueña vino en tres batallas al real de los alemanes. Este p̃gon fue luego dicho al duq̃ que muy claro es la bateria se oyo. E sin mas dudar lo creyo: luego y mãdo que las mujeres truxesen grãdes calderas de cernadas: a heruir jũto con el muro fuerõ traydas grãdes esquinas: palãgar de alto abarõ: y muchas ollas y alcanzias de poluora pa echar entre los enĩmigos y porq̃ los cauallos se queriã poner en los reparos ala õfensa queriẽdo tirar sus lugares a los hõbres d̃ armas ya dichos. El duq̃ no lo cõsintio sino q̃ aq̃llos: aquiẽ encomẽdado estaua la guarda d̃ los portillos la tuuiesen y los cauallos estuuiesen apejados pa el socorro si menester fuesse: esto fecho el duq̃ mandõ traer de comer ala bateria: lo q̃l dio muy

largamente a todos quãtos allí estauã segũ el tpo: y luego se ordeno q̃ el vn cabo de la bateria tuuiese el cõtador mayor: Fonseca y en medio estuuiese el comẽdador mayor de castilla: y el otro cabo tuuiese el duq̃: porq̃ ningun lugar faltase sin p̃sona: cuya auctoridad siendo vista mas effuerço tomasen los otros y como los cauallos cõla codicia d̃ la hõra cõtẽdiesen toda via por se auentajar en mas peligrosos lugares q̃so el duq̃ a todos hazeellos yguales porq̃ veniẽdo en el trance no se embaraçasen hizo de sus cauallos tres quadillas: y puso las de forma q̃ la vna socorriese luego y qual tras aq̃lla auia de seguir: a los continos puso en la calle de la puerta de la bateria: assi q̃ haziã rostro ala batalla y ala cibdad si algũ escandalo naciesse: al marques de villa frãca el duq̃ mãdo que estuuiese en la plaça mayor: con los que tenia de putados para la guarda de aquella puerta: y que de allí no se mõiuese para socorrelle: si el melino por el no viniese. Lo mismo mando al condestable de nauarra y a pero lopez de pabilla. A los quales amonesto que por ningunas nueuas desamparasen sus estãcias: si el primero no viniese por ellos. Todo esto proueydo el duque espero la batalla y antes que viniese rebuelto a los cauallos les hablo desta manera. ¶ Biẽ creo cauallos que no podre creer ṽro effuerço con mis palabras: y tãbien soy cierto q̃ la vista de la batalla nos porã: miedo. Aq̃llo q̃ muchas vezes deseastes. a vezes fallado q̃ es veros con ṽros enemigos y no solo ṽros: mas de dios. Todo lo q̃ ami estado de puzer cõ mucha diligẽcia lo he fecho lo de mas en la virtud d̃ ṽros coraçones y fortaleza de braços esta: ruegos q̃ os acordes d̃l nõbre de españa q̃ nõca supo ser vencida: y si me q̃res responder q̃ d̃ esso no se puede alabar los españoles: pues estã sus vãderas en poder de sus enemigos: yo assi os lo cõfieso mas mira q̃ tan sangrienta victoria tuuieron que los mismos frãceses confiesan que pluguiera a dios que ellos fueran los vencidos: porque non tuuieran la victoria tan llozosa. Acordad vos que en la tierra que debarõ de vuestros pies hollays fue el rey Carlo magno vencido: y desbaratado con

de nauarra.

muerre de sus doze pares: del rey dō Alōso el casto: mas glozia es cōseruar lo adquirido q̄ ganar grādes tierras: aq̄llas no pudiendo sostener: y porq̄ a los virtuosos mostrādoles el peligro mas les crece el esfuerço: os hago saber que estays sentenciados por los frāces a perder las vīdas sin ningūa meced ruego os q̄ assi las vēdays q̄ primero v̄ros matadores que v̄ra sangre caya en el suelo: porq̄ veo ya las vāderas delos enemigos acercarse os encargo q̄ saqueys de verguença el nōbre y glozia de vuestra españa. Los caualleros mostrādo en el aspeto vn fuerte denuedo tuuiendo las picas fuertemēte apretadas en las manos mostrauā q̄ tal fuese su deseo: de seando ya q̄ llegassen para ver si assi obrauā como en sus soberuias razones mostrauā. a los otros el duq̄ acordaua las cosas hechas en ytalia: a otros el linage y valor de sus psonas. A los cibdadanos rogaua q̄ firmes en el amor estuuiesen. a los delas estācias prometia de estar en cada vna: y ser testigo d̄ su bōdad. a los muy acometedores refrenaua con sus amonestamiētos q̄ no diesen mas lugar ala osadia que ala discreciō. al q̄ veyra algo amortiguado encēdia cō mansa reprehēsiō. En fin toda la estācia requerida armado de vn coselete en la q̄ozilla primera: en los delāteros se puso. y luego mādō tocar menestriles altos pa mas despertar los coraçones y assi todos apūto esperauā. P̄ues el rey dō Juā como el pregō fue dado assi como el duq̄ hordeuaua de dētro pa su d̄fensa assi el proueyra para la ofensa en esta manera. puso en la delātera treziētos hōbres darmas a pie con vna vādera colorada cō ciertas vādas de oro en ella ala q̄l todos aguardauā: y jurarō de no la desamparar: estos caualleros erā delos gentiles hōbres del rey dō Juā cō muchos frāceses q̄ se apearon pa tenelles compaña. a estos caualleros hazian espaldas todos los gascones q̄ seria vn esquad: o d̄ ocho mill vallesteros y escopeteros: a estos seguia el esquadro d̄ los alemanes q̄ seria seys mill: la retaguardia de todo tenia mosior d̄ la palica cō hasta tres mill hōbres darmas: assegurādo el cāpo contra nro socorro a los lados de estos esquadrones estaua mucha gēte suelta

de bearnezes y gauachos en nūero de mas de seys mill hōbres estos tenian a cargo las escalas y mātās para quādo menester fuese ya seria ora de medio dia quādo todo fue ordenado: y los alemanes segū su costūbre hecha la oracion tocarō alarima. ala ora ellartilleria jugo en vn grā pedaço de muro que pa estonce estaua guardado: el qual cayo con muy grande ruydo: y no bien derribado la gēte se mouio cō buen cōtinentē todos tras la vādera colorada: y en llegādo al bordo d̄ la caua: esta vādera colorada: y otra de alemanes no tāto por el precio quāto por la hōrra a grā p̄iessa se juntarō con el reparo los hōbres darmas siguiendolas tuuiēdo lugar de cōplir sus votos y el de mosior dela palica juntandose con los n̄ros a golpes de picas y de halabardas: ellos nōbrauā frācia: alemania nauarra. Los n̄ros España Castilla. su artilleria en esto no cessaua de jugar por lo alto que a los n̄ros grā daño hazia: no dexādo los mostrarse sobre los reparos: y a los que con osadia se mostrauan eran p̄essa de los tiros muriēdo arrebatadamente. Y vn tiro dio en vna almena y aquella haziēdo pedaços marto algunos y herio a otros: entre los cuales fuerō el comendador mayor de Castilla y el coronel villalua q̄ entre la gente por los esfuerçar andauā. A los q̄les la sangre desparziōa sobre las armas hazia mas señalados: otro tiro dio en vn pilar de vna casa q̄ cabe el abateria estaua desde la q̄l valiētemēte defendia su estācia dō p̄edro mārriq̄ y como la casa no pudiesse resistir ala fuerça del golpe cayēdo tomo debaro a don p̄edro mārriq̄ el qual casi muerto en vna casa fue metido: y en su lugar el cōtador mayor puso a juan ramírez de segarra cauallō dela hordē de calatraua. En este tiēpo sancho martinez de leyua p̄ōptamēte peleādo: como anduuiese señalado de vn sayo a quartos de brocado y carmesi raso de vn golpe de halauarda fue d̄ los reparos en el suelo caydo: el q̄l siēdo en la cabeza mas tiēpo d̄ lo q̄ el quisiera estuuō d̄ sacordado: en su lugar su teniēte se puso fasta q̄ sancho martinez buelto en su acuerdo al lugar tomo: el coronel Villalua cō diez infantes delos viejos andaua socorriēdo ala mayor p̄isa y avn

La conquista.

que la herida le combidase a descázar no lo hizo viédo los enímeros tá cerca: antes echa ua en medio dellos ollas de poluora que ma laméte los escarmentaua: la priesa era muy grande porque los caualleros fráceses por cumplir sus votos se trauauan a los brazos có los nuestros: mas como embarco estuuie sen enbalde a los nros subir tentauan: que d' pesados golpes de espada eran derribados a los de fuera incitaua la priesa si la cibdad se ganasse: a los dentro ver su capitán general que era testigo de su bondad: y sobre todo el temor dela honrra: las saetas y piedras y escopetas bolauá por el ayre con gran ruydo y muchedumbre. El humo d' la artilleria quitaua la vista a los vnos y a los otros de se tirar a donde deseauan eke estrepido suyo estoruaua el proueyimiento de los capitanes que de los suyos no erá oydos. mas ni por esto la batalla dexaua d' andar furiosa: porque el comendador mayor de castilla mostrádo a sus amigos la sangre: y a los enemigos el espada d' snuda en la mano les ponía a todos mayor desseo. El contador mayor Fonseca táta priesa dio desde su porrillo que los enímeros estauan suspensos no sabiendo a qual parte tornar: porque atras era vergonzoso y adelante peligroso: mas al fin tanto daño recibian sin poder ganar vn palmo de tierra có la poluora ardiendo: que auiendo lo porfiado mas de vna ora se retiraron: leuando consigo diez y ocho cuerpos de hombres principales de rando en la caua las primeras dos vâderas sus possessores abraçados con ellas muertos y hasta cien compañeros que por no desamparallas perdieron las vidas. De los nros seys muertos y treynta heridos vno. y dos los franceses y alemanes con harto daño recibido porq' fue en psonas señaladas: de los nros erá rellamados q' ala uerte viniessen: y a ellos q' cásados estauá les tomase lugares.

De lo que hizo el rey don Juá despues dela batalla: y del ofrecimiento q' le hizieró los alemanes: y de lo q' el duque hizo despues de ydos los fráceses a su real y como dos capitanes alemanes vinieró a hablar al duq' de la respuesta q' el duq' les dio.

Que el rey don Juá en este tiempo estaua con dos correos cabe si: las cartas escritas para la reyna como la cibdad era tomada solaméte q' daua de poner la ora en que se auia entrado. Mas viédo la retirada: en el suelo có gran pesar las arrojó: y el pesar en mayor tristeza fue buuelto quâdo supo la perdida general y mas la particular de sus amigos y parientes y d' ver los muchos heridos que mortalmente venian heridos: lamentando y cótando su virtud dellos se queria dexar morir diciendo q' ya no le podia venir tanto bien q' a su perdida y gualasse. Los alemanes viédo su pesar le esforçaró prometiedole que otro dia ellos tomarian la delantera dela batalla y le darián vengança de sus enemigos poniendo en su poder al duque có todo el exercito q' en España estaua: y q' d' esto ellos tomauá el cargo. El rey consolado con esto las ropas q' vestia no teniendo ya mas que les dar les ofrecia: rogádoles q' ellos en los quales tenia puesta toda su esperança: quisiessen ser otro dia los delanteros en cuya virtud confiava que ningun esfuerço ni fuerça seria ygual pa resistir y q' adole la cibdad la priesa q' era mas y mejor q' nunca fue tomase pa si: ellos prometiedolo: ala batalla se ofrecieró. Lo lo qual q' do el rey muy esforçado. De los heridos suyos aq'lla noche ochéta murieró y en sant anton en vna cueua fueró todos sepelidos có gran secreto porque la gente bara no lo sintiesen: mas no se pudo esconder a los gascones: los q' les cobrando grã miedo: quatro mill aq'lla noche se fueró. Assimísimos fueró todos los villanos q' al saco erá venidos. Aq'lla noche en el real la passaró con harto trabajo: vnos llorádo las muertes d' sus señores y de sus amigos y parientes: otros esperádo aq'lla mismo padecer por quié aq'los llorauá. Viédo al rey de profupuesto de dar otra batalla d' la q' ningú bien se esperaua. Los heridos sien do frescas las llagas el dolor no era intolerable: mas desque refriadas có el mucho dolor desiguales gritos y gemidos se oyen por todas las partes de sus reales. y no auiedo copia d' cirugianos muchos d' ellos fueró muertos. El duq' assi como los fráceses vido retira

rados mando otra vez tocar los menestriles porque mas honrrada fuese su retirada: los muertos hizo poner detrás de pequeñas cubas y fingiendo ser tierra que leuaua a la yglesia los leuaron a enterrar: y loados los que en la bateria auian estado firmes les prometia o no los mudar pues que otros mejores que ellos en la hueste no se hallarian en especial a don juan de la carra: el duque loo de valiente hombre por que nunca vn esquina que encomendada le fue la desamparó: bueltos a los cavalleros que en las quillas estauan se reya con ellos de la prisa que le daua para que quitasse a los que casados de pelear estauan y en su lugar a ellos pusiesse: y como les respondia que para mayor prisa estauan guardados en estas cosas que dauan placer estuuolo que sobro del dia: y despacho vn alemán: diole para y vino y diez ducados y libertad por que se fuesse al real y direse a los alemanes que ellos fuesen otro dia los delateros de la batalla. Es cierto el duque mostro en este dia dos cosas que raras vezes se junta en vno: es a saber esfuerço y discrecion. Es fuerço: que ninguna alteracion sintio en verse venir a combatir a la cibdad ya por el conquisador con tantas amenazas como oyo: y tanta multitud de gente como vio no teniendo certinidad de los cibdadanos: que sin duda si esta tuuiera nunca los franceses pusieran reala donde le asentarán. Discrecion: en el ordenar las capitancias quales primero que las trasellas auian o seguir proueya con tanto reposo y tiempo como si mucho espacio para aquello tuuiera teniendo alli la vista proueya las otras estancias con vna maravillosa diligencia: es cierto que en todo este dia nunca nadie le vido mudar la color del rostro ni en la venida de los franceses a la batalla viendo el peligro ni en su retirada con sobrada alegria antes templado lo agrio con lo dulce mostraua vna templada grauedad. pues venida la noche el duque dexo bien proueyda la bateria o gente mandandoles so graues penas que con gran vigilancia mirassen: el a su posada se fue y ante que se desarmasse fue a visitar al comendador mayor: y no siendo la herida tal que otro dia le escusase o ser en la batalla: alegre se fue a visitar al coronel Villalua que mas herido estaua: el que desimulaua el dolor de la llaga que era en lo alto de la garganta con vn pedazo de oreja: con la gloria

de la victoria: y ofreciose al duque que si la batalla daua los alemanes otro dia de matar o prender al capitán de ellos o morir el: o alli el duque visito al condestable: y a perolopez de padilla: riendose como se le auia ydo su hijo juan de padilla dexándole solo: por hallarse en la batalla: asimismo visito al marques de villafranca. y en fin no dexo estancia que no requirio loado fue con cierto o todos y rogado y mandado que asilo hiziesen siempre. los paploneses como de la batalla pasada vuiessen recobrado nuevos espíritus alegres se mostrauan por las calles mandado que todos los vezinos estuuiesen armados toda la noche puestos a lo que el duque mandasse. El domingo los nros se aparejaron a la batalla: mas en ver que en su real poco bullicio se mostraua que era cura de curar los feridos y enterrar los muertos se les passo el dia algunas escaramuzas pasaron: y como juan de aluio vn cauallero de aragon de los gentiles hombres del rey de espania anduuiesse a pie en vna de las a la puerta de la tiguera: estado seguro desproveydamente o vna escopeta fue ferido y muerto: y fue con gran pesar que era muy querido de los cavalleros cortesanos. y como fue de noche dos capitanes de los alemanes con vn pifaro a la estancia del condestable se vinieron diciendo que querian ciertas cosas con el duque comunicar el duque mandado que entrassen: y assi fuero leuados a palacio: el duque avn que de supuesto estaua o no oyr a nadie que del real de los franceses viniesse de parte del rey don juan o de mosior de la palica les mandado que lo que era que se lo refiriesse: ellos auida licencia por algun espacio el viso no quitaron del duque al fin por su trugemá direron: que ellos eran venidos en numero de ocho mill alemanes al sueldo del rey de francia: en ayuda del rey don nauarra: y que les pesaua mucho de lo que estaua fecho y avn de lo que se espaua hazer por fazerse en deseruicio del rey de espania: y que movidos con este zelo viendo el trabajo en que estaua puesto el duque y todo su exercito le pedian por merced que antes que las cosas lleguen al cabo de la mala ventura se diese a merced del rey don juan y de mosior de la palica de los que el y todo el exercito con mucha verdad seria puestos en salvo en castilla dexando los bienes y armas: por que estos estaua fecha merced de ellos a los alema

La conquista.

nes y que a a esto era su venida sin lo saber el rey dō Juan ni mosior dela paliza: por le req̄rir con dios q̄ no leuase las cosas mas al cabo: por quāto si aq̄lla noche hasta el lunes a las diez no viniessse en ello d̄spues no seria en su mano porq̄ tenian prometido de ser ellos los primeros d̄la batalla: y que ya podia p̄far q̄ contra ocho mill alemanes poderosos en armas: ellos pocos y muertos de h̄abre no podiā resistir: y con esto el Trugeman a cabo su habla. El duq̄ passado el primer mo uimiento dela yra marauillado d̄ su osadia en dezille palabras d̄ tā poco recaudo: mas biē vio q̄ el seguro auia dado lugar a tāta licēcia y tēplado el enojo con grā discreciō q̄ pocos en tales tiēpos le suelen refrenar. les respon dio: q̄ lo q̄ dezia que erā venidos al sueldo d̄l rey de frācia y les pesaua delo hecho en des seruiçio d̄l catolico rey de españa: q̄ mal lo auia pensado porq̄ hasta alli el rey de españa no auia sido d̄seruido d̄llos ni de nadie aq̄en no dieffe su pago como a todo el mundo era claro tomādo les su tierra y matādo los y a p̄risionādo los cruelmēte: y q̄llos mas ay na parricidas o traydores se d̄uiā llamar: pues venian en ayuda delos cisnaticos en deser uicio d̄l principe don Carlos su señoꝝ cuyos vasallos ellos erā tomādo armas cōtra el en aq̄lla cōquista que era suya: alo q̄ dizen q̄ mo uido: cō amoroso zelo me requieren q̄ me entregue porq̄ ellos siendo ocho mill h̄a de ser mañana los delāteros en la batalla: dezildes q̄ ni su numero ni su esfuerço de mi es estima do: y q̄ si ellos fuerā assi valietes hōbres como publican q̄ el sabado les auia sobrado tā to dia quāto bastaua para se acordar y orde nar: y dar la batalla: y q̄ no siendo los delante ros d̄lla mas ay na a sus casas q̄ alas agenas auian gana de voluer: y q̄ por que viesssen en que los tenia q̄ desde alli les p̄meria treynta mill ducados porq̄ el lunes como dezian fue sen los primeros dela batalla: y lo porfiassen hasta q̄ la noche los despartieffe: y en lo que dezian q̄ estauan muertos de h̄abre: que no estauā tan hartos que no comeriā de buena gana: mas que el lunes les prouarian si esta uā enflaq̄cidas sus fuerças: y q̄ en lo de mas no queriā respōder sino que luego si su salud queriā se partieffen delāte del: y q̄ ellos ni o

tros no viniessen mas de a pedir merced y q̄ ensta el se veria: y leuātado el duq̄ cō grā eno jo les m̄ado poner en saluo en su real. Ellos marauillados dela respuesta d̄l duq̄ y de ver tātos caualleros en dispusiciō de todo biē ha zer y de leuar las cosas adelāte: tuuierō su fe cho por no nada: y les pesō por auer dicho al duq̄ que ellos serā otro dia los primeros d̄ la batalla: y mucho mas delo q̄ al rey prome tido auia: mas disimulādo y fingēdo grā co raçō p̄gūtauā d̄dōde erā las otras poladas d̄ los cauallōs y capitanes: en especial la de dō juā de vlloa q̄ pa ellos estaua. y assi muy ale gres en su real se boluierō. Q̄ del aptamiento del cerco cada dia crecia mas la h̄abre: en tā to q̄ la gēte bara siendo las cherebias acaua das comiā algunas legūbres q̄ la necesidad les mostraua: ya no el trigo mas el p̄a q̄ auia por grā regla se daua: y como los q̄ estuuiess en la bateria no desamparādola no tuuieffen lugar de buscar d̄ comer el duq̄ de su d̄l p̄esa se lo hazia traer segū la necesidad del tiēpo: y luego por la maña trayā a cada capitā vna ca nasta grande de pan hecho tantos pedaços q̄ntos escuderos tenia en su capitania: y el ca pitā reptia aq̄llos pedaços a cada escudero el su yo: no dexādo ningūo su lugar: y d̄sta ma nera el vino era reptido. Esta ordē tenia los capitanes aquiē la bateria era encomēdada vna vez ala mañana y otra ala noche: y alli era su dormir. mas tāta es la perseverācia d̄ la gēte d̄ españa q̄ avn aq̄sto tenia en mucho y si p̄regūtados del duque como les yua res pōdian q̄ a mayores trabajos estauā dispue stos por seruille y avn q̄ agrā cōpassiō le mo uieffe el les rogaua q̄ perseverasen en su vir tud q̄ de su fatiga el tenia harta pte: y quāto mas los visitaua mas cōstātes los hallaua: las otras gētes baras siendo los mājares d̄ poca sustācia no tuuiedo fuerça en sus estan cias a manera de hōbres doliētes estauan: y no pudiendo las armas regir aq̄llas depue stas en el suelo estauā tendidos. El duq̄ conel mucho trabajo siendo el dormir muy breue q̄ la noche auia tornado su rostro palido: y sus fuerças aīaz debiles: mas tanta era la virtud de su animo q̄ sobrepujaua alas fuerças q̄ el trabajo le quitaua tā grā carga es la dela hō rra q̄ a muy grandes cosas obliga.

De como los franceses al garó real de sobre Páplona y de como vino el duq de najara conel socorro: y de muchas cosas q̄ ensta retirada passaró de ábas pres.



Los los alemanes como es dicho a su real: y descubriendo las razones del duq̄ y su esfuerço al rey dō juã fue mucho marauillado q̄ podia ser aquesto y p̄so q̄ sus espías le metiã y q̄ algũ grã socorro venia al duq̄: pues q̄ no solo no darse mas esperar al dalsin cõ todo el exercito le parecia q̄ estava determinado: teniẽdo ya la fidelidad delos páploneses por muy cierta: y viẽdo que su estada alli era destruyrse cõ los grandes gastos q̄ de cada día le recreciã: y principalmente la hãbre q̄ ya no hallauan q̄ comer cõ la larga licẽcia q̄ en la mucha abũdãcia auia tenido: para atajar todo esto determino de dar batalla como los alemanes le auia aconsejado y p̄metido: y requeridos los alemanes de su fe le respondieron q̄ lo q̄ le auia p̄metido aq̄llo haria hasta no q̄dar ningũo. El rey loado su p̄posito les andaua exortãdo q̄ otro día lunes en todo caso fuesse la batalla: y q̄ el queria yr conellos: y entrar por fuerça en la cibdad o morir con ellos: y q̄ si dẽtro entrassen q̄tomado todo su patrimonio esta vitoria le olessen pa tomar vengãca delos cibdadanos q̄ tanta injuria le auia fecho. No se pudo escõder este cõcierto d̄ batalla: a moñor dela palica y cõ grãde yra el lunes de mañana ydo al real delos alemanes p̄redio a los capitanes q̄ enel cõcierto auia sido: jurãdo por la salud del rey de frãcia q̄ sus cabeças lo pagaria porq̄ siẽdo el su capitã general: sin su licẽcia ordenauan batalla dõde todos locamente muriessen: y ydo al rey dō juã hallolo en la merced q̄ se estava armãdo pa ordenar la batalla: y reñido conel mas d̄lo q̄ a su estado real requeria le diro q̄ tal batalla no se daria: y q̄ no solo no dalla mas ni d̄ perseverar mas enel cerco: pues la hãbre y el frio y las aguas los amenazauã: y q̄ el duq̄ y el exercito antes mill pieças se dexaria hazer q̄ perder vn palmo del reparo: y q̄ primero q̄ esto fuesse moririã los mas principales frãceses y alemanes: pues no la retaguardia mas la delãtera auia ya de tomar. vno cõ fine

tio a sante en su presencia como buscadores delos peligros: y q̄ aquel exercito q̄ el rey d̄ frãcia le auia encomẽdado no le auia de auẽturar tã conocidamente: porq̄ la batalla q̄ el q̄ria dar mas era temeridad o locura de hombre desesperado q̄ esfuerço ni buẽ seso: porq̄ la gẽte era fortissima y la cibdad no meos: y la lealtad delos páploneses grãde: y q̄ por esto le yua alamano q̄ d̄ otra manera hõbre biuo delos frãceses no boluiera en frãcia o la cibdad se tomara. muchas razones entre entramos sobre esto pasarõ: mas p̄ualeciẽdo la de moñor d̄la palica la batalla ceso: y la retirada se cõcerto: no cõ volũtad d̄l rey mas forçado dela mayor parte. El duq̄ todo el día estuuo esperãdo el asante o batalla d̄ tierra: y como no se diessẽ en algũas escaramuças se ressumio. Otro día martes día de san andres por la mañana los cauallos se hizierõ dos gruesas esquadras: y assimismo d̄los ifantes dos esquadrones. y puestos en forma de batalla estuuierõ quedos: entãto los artilleros cargarõ su artilleria: p̄mero el duq̄ como las batallas vio venir biẽ p̄so q̄ determinados venia: ya los cauallos y capitanes alegremẽte mostro a los enmigos ya otra vez porellos echados delos muros. y q̄ agora mostrãdo les mas esfuerço menos tardassen q̄ la otra vez en la batalla: mas otra se mostro la intenciõ delos frãceses porq̄ recogidos en si diez tiros conellos empearõ a caminar tomãdo los delãte: esto visto por los nros a grandes bozes les requeria de batalla y como quisiesen cargar otros dos tiros: fuerõ delos nros empachados: y tãta prissa les diẽdo cõ escopetas y vallestas q̄ por mas de seys oras los detuuierõ q̄ nũca los pudierõ leuar. P̄ues como los franceses viessen q̄ la noche venia sin poder retirar aq̄llos dos cañones: traxerõ dos sacres y cõ aq̄llos tirãdo a los traueses delos reparos hizierõ abarar a los q̄ encima estauã y tuuiẽdo lugar cargaron: los tiros los leuarõ cõ los otros dexãdo muertos en su lugar diez hõbres y q̄tro cauallos del artilleria: los alemanes recogida su artilleria empieçã a caminar y no del todo de san francisco erã salidos: q̄ndo los nros d̄colgados por la bateria y otros lugares les siguiẽ dando en la retaguardia d̄ sus esquadres otros

La conquista.

entrado en san fráscisco y éla merced robaró todo aq̄llo q̄ có la prissa no pudieró recojer y conello muchos alemanes q̄ no auia tenido lugar de se meter en la orde: y otros heridos en gr̄a muchedūbre sin los muertos q̄ en diuersas partes se hallaró por las huertas ya hechos corrales: a los q̄ hallaró doliētes no solos los n̄ros no los hizieron mal: mas auer fueró có mucha piedad tratados: y como algunos fueffen preguntados q̄ era la causa de leuantar el real có t̄ta p̄ssura vnos dezian q̄ gr̄a h̄abze otros q̄ mucha discordia: como el duq̄ supo q̄ los n̄ros andauā ébueltos có los enmigos a tal ora q̄ era ya casi d̄ noche ébio a ruy diaz q̄ los recojese en la cibdad por q̄ có la noche algūno no se p̄diese: m̄do q̄ los doliētes delos enmigos q̄ en san fráscisco: y éla merced fueró fallados y en otras pres q̄ enl espital del rey fueffen curados q̄ abūdofo de lo necessario estaua auido respecto q̄ aq̄llos no teniā culpa en la cisma del rey de francia: pues q̄ a sus gajes venian: y no la causa dela guerra: mas de comer y sueldo andauā bufcādo: esto fue tenido al duq̄ agr̄a virtud y los mísimos alemanes: asi lo deziā q̄ en sus amigos y parietes no fallaró t̄ta caridad como en los enmigos: diziēdo q̄ biē era merecedo ra españa de ser señoza d̄l mūdo: pues erā justos enmigos y piadosos vencedores: y prometiā en las cōfessiones si sanasen de no recibir sueldo d̄l rey de fr̄acia pues cótra la yglefia se mostraua: y q̄ d̄sto ellos estauā ynocentes: a los q̄ esto creyā dauā el corp⁹ xpi y los otros sacramēto^s d̄la madre sc̄a ygl̄ia y si moria eccl̄astica sepultura: el q̄ interrogado por su cōfessor no q̄ria recōciliarse: saluo tener la opiniō d̄la cisma curauāle: y si moria como moro enl cāpo le éterrauā: por q̄ tal era la intēció d̄l papa julio q̄rto enlta bulla cótra cismaticos q̄ los daua por tales fasta enl verda dero artículo dela muerte: y si enella siēdo requeridos prometiā de recōciliarse ala ygl̄ia que los p̄donaua: y sino q̄ en su descomuniō los deraua: y como muchos muertos ouiese en los cāpos y en la caua: sabiendolo po lo pez de padilla m̄do a su mayordomo q̄ cojese h̄obres a su sueldo y enl cāpo los enterra sen por q̄ aū q̄l papa como a cismaticos el lugar sagrado les vedaua: q̄ enl cāpo en sepol-

turas por ser primos: átes q̄ élos viētres d̄ los perros y buchēs d̄ aues fueffē metidos Era gr̄a cōpasiō d̄ los mōesterios y casa^s d̄ putada^s ala ofon fecha^s cueuas d̄ ladōes y establos pa sus bestias y enl altar mayor h̄i cadas las argollas pa atar sus cauallōs estādo d̄late d̄lo^s sc̄os como baruaros siluefres tomauā a los frayles las miseras y pauperri mas camas de su dormitorio: pa recrear sus d̄scomulgados cuerpos. Enlta retirada d̄ los fr̄aceses biē mostraró enlta sus mayores ser có gr̄a necesidad o d̄ h̄abze o d̄ discordia: por q̄ derados muchos feridos y doliētes q̄ ala hueste no podiā seguir sin nigūa m̄ia les derauā: lo q̄l los p̄ncipes y caudillo^s d̄ exercito no d̄uriā fazer q̄ pues son causa d̄ los sacar d̄ su tr̄a d̄uriā lo ser é boluellos a ella si muerte no los estoruase. p̄do do cósta: q̄ nūca hueste gouernada d̄ dos soberāos capitāes se pudo cōseruar segū q̄ cōtecio alucio paulo emilio y a terécio varro q̄ por d̄scondar el vno cōel otro p̄dierō aq̄lla memorable batallade cauas: lo mismo a quinto fabio marimo: y a quinto minucio su maestro d̄caualria q̄ siēdo dado a fabio marimo el m̄do d̄la guerra cótra anibal: y el vsase como discreto capitā en no venir alas m̄os có anibal: aq̄en la fortūa parecia entōces mostrar la cara alegre: quinto minucio érrredados los guerreros d̄ziā q̄ mas numidas ladōes q̄ guerreros romāos peciā derādo anibal robar los cāpos de ytalīa a su volūta: y como pa escusarse d̄ste crimē fabio fuefe llamado por el senado d̄ro m̄do a minucio q̄ é nigūa m̄aeraviniese alas manos có anibal: y do fabio ala ora minucio h̄obze arōido ordeno de escaramuçar con los cartaginēses no estādo ay anibal: en lo q̄l los romāos leuarō v̄taja: y como estas nuevas por los amigos d̄ minucio fueffē escritas al senado reph̄édido fabio marimo de remisso d̄ierō a miucio ygual potēcia enl cargo: el q̄l en soberuecido cōel magistrado diuidio luego el exercito y apto real por si. Ésto sabido por anibal folgo d̄llo y luego enrredo d̄ batalla a minucio: el q̄l uola rehusō d̄del miucio fue d̄sbaratado y totalmēte v̄cido sino fuera por la prudēcia d̄ fabio marimo q̄ le socorrio por esto los romanos eligian vn cōsul y este auia de elegir a su volūta vn colega o cōpa-

de nauarra.

fiere q̄le obedeciese. Lo mismo esiste exerci-
to: el rey dō juā cō los gascones ⁊ nauarros:
⁊ bearneses q̄le auia de seguir q̄ria vno mo-
fior d̄la palica cō los fr̄anceses ⁊ alemanes q̄-
ria. otro biē dize el euāgelio: todo reyno enfi-
deuio. P̄dies boluiēdo a los fr̄anceses tā tar-
de los n̄ros los derarō de p̄seguir q̄ muy no-
che era: y no teniēdo día pa mas caminar pa-
sado el rio ē los monesterios de sc̄ra engracia
passada la puēte se alojaron. los cauallos ē la
sierra de san sueña dōde primero estauā. O-
tro día miercoles: luego d̄ mañana ē la vega
de san sueña se mostrarō sus batallas ordena-
das quedādo los alemanes ē la retaguardia
ya estariā vna legua dela cibdad: ⁊ los n̄ros
en el lugar dōde auia tenido real peciēdo nos
a todos q̄ caminauā. q̄ndo a desora todos di-
erō la buelta ēbiādo su carruaje: biē creyo el
duq̄: ⁊ aū todos q̄ a recojer algūos heridos
era aq̄lla buelta. mas llegados a san sueña en
aq̄llos lugares se alojaron: por entōce no se su-
po la causa d̄ su buelta: y siēdo d̄ noche se vio
su real resplādeciete d̄ fuegos. algūos creye-
rō q̄ vsando de sus ēgaños aq̄lla noche se y-
riā por yr mas seguros su camino. Este día
miercoles p̄mero de deziēbre vna ora antes
q̄l sol se pusiese llego el duq̄ de najara cō el so-
corno en muy buēa orde: ⁊ de fermosa gente
biē armada ⁊ biē acaudillados como de ca-
pitā q̄ biē lo sabia hazer: era el numero de su
infanteria. vj. mill hōbres: cuyos coroneles
erā: gomez de buytrō ⁊ martin ruyz de auē-
daño ⁊ régifo. La gēte de cauallo era a ma-
rauilla fermosa porq̄ veniā cō el duq̄. el alcay-
de d̄ los dōzeles q̄ auiedo ganado a estella se
fue ala puēte d̄ la Reyna a recojer la gente q̄ el
rey alli ēbiaua pa el socorro d̄ pāplona mas
como buē cauallo: avn q̄ aq̄llo fecho se pudi-
era boluer no q̄so sino poner su p̄sona a todo
peligro en vna cosa tā señalada: así mismo ve-
niā cō el duq̄ de najara: el duq̄ de sogorbe hijo
del infante for: tuna primo d̄l rey: mācebo de
altos p̄samiētos. el duq̄ de villa fermosa: el
duq̄ d̄ luna: el cōde d̄ ribagozca. el marq̄s de
aguilar: el cōde d̄ mōtagudo ⁊ otros muchos
cauallos ⁊ gētiles hōbres d̄l rey. venian así
mismo mucha gēte d̄ señores d̄ castila: no ē
bargāte la q̄ p̄mero auia dado: fasta nūero d̄
mil ⁊ d. lāgas. Biē q̄siera el duq̄ dalua q̄ este

socorro no viniēra porq̄ los fr̄anceses no p̄sa-
rā q̄ del tenia necesidad: porq̄ sin el se entēdia
defender medio año: lo q̄l muchas vezes a-
uia escrito al duq̄ d̄ najara diziēdole q̄ q̄ndo
t̄po fuesse el selo faria saber: mas el duq̄ d̄ na-
jara d̄ bre d̄ grā biueza no curō de mas espar-
gēte: avn q̄ vio q̄ aq̄lla q̄ tenia no era p̄te pa
leuātallos d̄ sobre pāplona: mas no pudiēdo
estar tā cerca sin se ver cōellos: acordo de ve-
nir al t̄po q̄ vino. y tābiē se sospecha q̄ los
pāploneses d̄ secreto ēbiaron a suplicar al du-
q̄ de najara q̄ los socorriese luego: y por esto
los pāploneses rescibiā de mal animo estos
p̄ntos d̄ hōra d̄l duq̄ dalua: mas el duq̄ q̄ bi-
en conocidos tenia los cauallos q̄ cō el esta-
uā no dudaua el cerco ni cōbates. El duq̄ d̄
najara puso ē la merced ⁊ toda la otra gēte ē
los mismos alojamiētos q̄ los alemanes te-
niā. esta noche fizo el duq̄ dalua vna grā cor-
tesia cō el duq̄ d̄ najara q̄ entrābos exercitos
selo tuuierō en mucha virtud: q̄ como fue d̄
noche fizo jūtar a todos los cauallos q̄ cō el
la guerra auia seguido. E así mismo rogo al
cōtador mayor fonsaca q̄ jūtafe sus cauallos
⁊ q̄ todos armados se viniēsen ala posada d̄l
duq̄. esto mismo fue mādado a todas las ca-
pitānias d̄ las guardas: ⁊ como todos se jū-
tasen el duq̄ ⁊ fonsaca cō toda esta cōpañia: y
el p̄edō de sc̄riago se fuerō ala merced a ha-
zer la guarda al duq̄ de najara: cierto mas ne-
cesidad teniā todos de reposar aq̄lla noche:
q̄ la postrera era d̄. xxxj. q̄ el real sobre pāplo-
na auia estado q̄ de fazer aq̄lla guarda: mas
como lo teniā ya en costūbre: ⁊ por mādallo
el duq̄ lo ouierō por biē. el duq̄ velo su tanda
fasta la media noche: desde ay dexādo. cccc.
hōbres darmas q̄ fiziesen la vela se fue a re-
posar el restāte dela noche: mas no la passo
en dormir: ātes d̄spacho correos a diego lo-
pez dayala faziēdole saber lo q̄ passaua: por
esso q̄ jūta algūa gente esperase a los france-
ses ē algūos pasos dōde les fiziese el mas da-
ño que pudiese sin rescibillo: si ser pudiesse.
Lo mismo embio amādar a algūos señores
desolares guipuscuano: ⁊ vizcaynos q̄ dañā
sen los caminos ⁊ que en las saldas de su ex-
ercito de los fr̄anceses diesen q̄ medio desbar-
ratados de hābre ⁊ frio yuā. ¶ Los france-
ses: el jueues q̄ fuerō dos de deziēbre: luego

La conquista.

por la mañana ordenaró sus batallas y esqadrones: y así parados en medio de vna grã vega q̄ al pie de la sierra de sanfueña se haze embiaron vn rey d̄ armas a los dos duques para presentalles la batalla. ¶ Bié pareció en esto q̄ hambre y discordia los echo del cerco: pues q̄ yendose el miercoles y en el camino sabiédo q̄ nro socorro venia: boluieró por que no p̄sásen q̄ fugitiuos yuá: mas cóstreñidos de grã hãbre y en la verdad así lo diren muchos prisioneros q̄ el lunes y el martes ningun pan se comió en todo el real. ¶ P̄des como el rey de armas lleo. Los dos duques passadas muchas cortesias: sobre la respuesta. En fin el duque de najara como mas antiguo fue preferido: y respondió q̄ el era muy conteto de les dar la batalla q̄ esperasen porq̄ parecia estar de camino: y q̄ no solo allí: mas en los rasos cápos de Burdeos se la presentaria. El rey de armas respondió q̄ si la auia de dar fuesse luego porq̄ no podian mas esperar: esto dixiédo se fue. Los franceses sabida la respuesta sin mas esperar monteró las vãderas lleuãdo en el cuerpo dellos su artilleria y a los alemães como mejor parte quedaron en la retaguardia. Los albaneses leuauã lo postrero de todos ayudãdo a los feridos: q̄ algũos d̄ los nros les dauã mucha guerra: así en esta orden alas diez oras se fuero. ¶ El rey don juã aquiẽ mas q̄ a todos pesaua en partirse ante los muros de su cibdad: patrimonio de sus predecesores no pudiẽdo encubrir su real coraçõ la soledad y despojo del reyno p̄dido: perdiẽdo toda esperanza de mas le cobrar: en sus ojos el dolor del animo se manifestaua a menudo boluendo a mirar las torres y edificios della se pario. Bié quisiera el si fazerlo pudiera quedar muerto antes q̄ yr biuo sin hazer mas de talar los cápos del cõorno de la cibdad. Esto conocido moñor d̄ la palica le cõsolaua dixiédo q̄ el auia fecho mas d̄ lo q̄ era razon porq̄ luẽgamẽte auia tenido exercito casi en castilla doze leguas de su rey: y q̄ la falta de no auer tomado a pãplona estaua en no se alçar las fortalezas y villas de navarra como cõel lo tenia cõcertado. Y q̄ el duq̄ de alua auia fecho como hõbre de grã seso en no dalle batalla q̄ndo el d̄ alfin y el se la pedia: ayn q̄ pujari

te pa ello estuuiera: porq̄ era aueturar e vna ora todo el negocio teniẽdo la batalla la salida dudosa. El q̄l teniẽdo ganado el reyno antes a defendelle por guerra: que auenturalle en batalla era el seso. ¶ P̄des p̄seuerar ellos en el cerco: antes p̄der d̄ cada dia q̄ cobrar estaua claro: no quiriendo el duq̄ dar la batalla: pues p̄sar de tomar la cibdad por tranco: o por fuerza q̄ era en vano y grã locura tẽtalle quãdo en vn mes no se auia fecho nada: ni los pãploneses auia hecho muestra de mudãça algũa: antes segũ el auia sabido ellos estauã de peor volũtad: q̄ los españoles. ¶ Onestas y cõ otras muchas razones moñor d̄ la palica cõsolaua al rey dõ juã: trayale ala memoria quãto el tiẽpo puede q̄ este es el q̄ a bara y ensalça los estados: y q̄ venida la prima vera salida la gẽte de la inuernada hãria otra buelta cõ mas pujãça y q̄ pa entõces el mismo d̄ alfin vernia cõel. ¶ Trayale ala memoria el destierro d̄ miridate poderosorey de ponto volũtario por la trayciõ de sus vasallos y como despues gloriosamẽte reyno y de tigrãue rey de armenia q̄ auiẽdo p̄dido el reyno quãdo no tenia esperãça de salud o de libertad siẽdo prisionero d̄ grã p̄dopeyo no solo le liberto: mas ayn le dio el reyno cõ otra prouincia y q̄ntos cõsules romãos: duques y capitanes y griegos despues d̄ otracisino erã reduzidos en sus patrias. Y q̄ si mas modernos en r̄p̄los queria mirase al rey dõ juã de aragõ padre d̄l q̄ oy es q̄ siẽdo le rebel de barcelona cõ todo el principado de cataluña y faziẽdole guerra el rey luys de frãcia y el rey don enrique de castilla: al cabo en su vida vido sojuzgada a barcelona cõ todo el principado y pacifico todo su reyno y q̄ mirase al rey dõ enriq̄ quarto d̄ castilla q̄ en su vida su h̄ro se le llamo rey y le tenia ocupado lo mas d̄l reyno mas q̄ al fin el le vido muerto y el reyno q̄ entre entrãbos estaua diuiso: como solia le vido debaro de su cerro: y q̄ se acordase quãtos trabajos y congoras trae el reyno debaro de cuya dulcedũbre d̄ inperar viã en escõditos mil rãropes d̄ miserias y q̄ la fortuna cõ los altos p̄ncipes suele luchar a los q̄ les sus beñios o ponçoñas suele dar a beuer. En vano al rey descõsolado moñor de la palica p̄sãua cõsolar: al q̄l se dixẽ q̄l rey

De nauarra.

nningua respuesta le dio: porq̄ creya q̄ ninguã
desculpa bastaua a el siedo biuo ⁊ viéndose cō
exercito grueso ver a otro poseer su reynocō
tra su volūtad: ⁊ q̄ muriēdo por cobrar lo su-
yo le era a el ppetua fama: mas al fin no pu-
diēdo mas fazer: aq̄l dia p̄dio d̄ vista ap̄plo-
na: yēdo a dormir dos leguas cō tres mil de
cauallo ⁊ .xviij. mil infantes los mas d̄ los pu-
estos en ordē entrellos. vj. mil alemanes: cō
tādo: ⁊ doze piezas d̄ artilleria: leuādo la via
de bacā camino d̄ vayona dōde el d̄al fin le ef-
paua: ⁊ desde el camino tomo a ēbiar al duq̄
dalua el rey darmas: rogādole q̄ los p̄fione-
ros q̄ los dias passados les auia tomado los
q̄ siessen rescatar segū vsança d̄ guerra ⁊ q̄ los
doliētes q̄ sus capitanes cō poco recado ha-
uia d̄rado pues era obra piadosa fueffen cu-
rados ⁊ no cōsintiesē q̄ fueffen mal tratados:
⁊ q̄ si por los muertos q̄ erā hōbres p̄ncipa-
les viniessen: los q̄les como cauallos auia cū-
plido su deuer le pluguiesse d̄rallos leuar. ⁊
do esto por el duq̄: como el fue se naturalmēte
misericordioso facilmēte se inclino alas roga-
rias d̄l rey diziēdo al rey darmas q̄ direse al
señor rey d̄o juā q̄ todo lo q̄l pudiesse fazer sin
p̄juyzio d̄l rey d̄spania q̄ d̄ buēa volūtad lo fa-
ria: porq̄l no acostūbraua fazer guerra cō los
doliētes aq̄llos matādo ni cō los muertos:
mas cō los cauallos ⁊ q̄ los p̄fioneros no so-
lo cō el rescate mas finel le seruiria conellos.
cō esta respuesta el rey darmas se fue. A la o-
ra el duq̄ dalua se fue ala posada d̄l duq̄ d̄ na-
jara ⁊ le diro todo lo q̄ cō el rey darmas le a-
uia cōtecido: ⁊ q̄ los frāceses leuauā la via d̄
baçan casi d̄sbaratados: porq̄ las vnas bara-
llas no espauā alas otras: y q̄ la uia ēbiado a
delāte d̄bres q̄ los caminos les ēbaraçasen:
⁊ asi mismo a diego lopez dayalā: q̄ en suēte
rabia estaua pa q̄ cō la gēte d̄ la tr̄ra saliesse a
ellos ē algūos pasos: y q̄ pues aq̄l exercito se
podia p̄der muy a saluo d̄ la gēte q̄ los siguie-
se: le pedia por merced le diese sus cauallos:
⁊ infantes pa yr ē su seguimiēto q̄l cōfiauā en
dios q̄ sin recibir daño los podria d̄sbaratar
y q̄ le pedia su gente porq̄ la q̄ el tenia estaua
muy q̄brātada d̄ hābre y d̄ cāfancio: y los ca-
uallos estauā apie q̄ sus cauallos erā muer-
tos: y q̄ los frāceses yuā tā hābriētos q̄ pue-
sto los ojos ē su tr̄ra cadavino caminaua q̄n-
to podia ⁊ cō esto callo. El duq̄ d̄ najara le ref

p̄dio q̄ la uia traydo aq̄lla jēte pa socorro
⁊ fazer leuātā el cerco de sobre p̄aplona: y q̄
ya aq̄llo era fecho no trayēdo licēcia del rey
pa mas: y aū q̄ la truxera q̄ abraçādo se cō el
p̄uerbio ātiguō q̄ q̄ndo los enmigos suyen
seles d̄ue fazer la puēte d̄ plata y d̄rallos yr:
q̄nto mas q̄ yuā tā ē ordē q̄ era imposible alā
cealles vn d̄bre sin p̄der otro y q̄ erā q̄tro tā-
tos q̄llos y q̄l fin d̄ los frāceses no era sino cō
el su yr las cosas ē vna ora por batalla mucho
altercarō sobre esto entrābos duq̄s: d̄ādo grā-
des razōes cada vno por su pte. po lopez de
padilla q̄ cō ellos estaua suplicaua al duq̄ de
najara q̄ siesse socorrer cō su gēte al duq̄ dalua
pa yr enl alcāce d̄ los frāceses: q̄ siedo ataja-
dos d̄late ⁊ acometidos por los lados: ⁊ def-
pues ver tā rezios enmigos ē la reçaga q̄ no
era duda sino q̄ d̄puestas las armas: se rede-
riā porq̄ auia gētes d̄ muchas naciones y a-
uiēdo dos p̄ncipales gouernadores ē su exer-
cito cō la mucha turbaciō no sabiēdo tomar
cōsejo ē tāta dificultad: o el su yr: o el red̄irse
les era el fin postrimero. Nūca pudieron mo-
uer las d̄has razōes al duq̄ d̄ najara d̄ su p-
posito pareciēdole farto auer echado los en-
migos d̄ los terminos d̄ la cibdad: sin batallā
no cō sola la vista del socorro: y q̄ si enl reyno
p̄seuerase cō exercito: el le seguiria en q̄l q̄r
pte q̄ estuuiesse: fasta les d̄struyr totalmēte. el
duq̄ dalua cō asaz enojo le respōdio q̄ no solo
los enmigos se auia d̄ lāçar d̄ los terminos de
la cibdad pudiēdo lo fazer: mas d̄ los cōfines
d̄l reyno. ⁊ asi el duq̄ dalua se fue a su posada
cō farto enojo: y el duq̄ d̄ najara dēde en dos
dias con toda su gente se fue a logroño: ⁊ de
allí se despidiēron todos.

De como los frāceses perdierō su artilleria
y el duq̄ dalua se fue de p̄aplona en castilla.

Y do el duq̄ d̄ najara: el duq̄ dalua ēbio a
llamar al señor d̄ gōgora q̄ es vn cauallo
nauarro de mucho esfuerço ⁊ grā astucia: y
mādole q̄ tomados algūos parientes ⁊ ami-
gos suyos los mas descansados: fueffe en
seguimiento de los frāceses de manera que
no recibiesse daño. El con alegre volūtad lo
aceto: ⁊ siguiēdo los tantos rebatos les dio:
q̄ nūca sueño los dero dormir seguro: y el sa-
bado quatro de deziēbre: dio vna mañana so-
bre trezientos hombres q̄ de hambre ⁊ frio
no pudieron seguir ala gran hueste ⁊ muer-

La conquista.

tos y presos sin escapar: ninguno los truxo a pamploña cuya vadera metio por las calles arrastrado: y el capitán preso. **Este** auiso al duque que los franceses caminauan por el lomo de vna sierra por yr mas fuertes lo que conuenia assi. **Los** franceses fallado el camino embaraçado de muy grandes arboles trauefados y de muchas fosas cubiertas o ramadonde siendo caydos los cauallos grande empacho ala gente daua pa los sacar. **Despues** apartar las altas hoyas de los caminos vn gran impedimento les era juntamente con el tiempo usando de su natural: y viendo estos embaraços los franceses: echaron delante de si dos mill gauachos con açadones y picos que el camino desembraçasen. **Mas** sobreuenidas sus espías les auisaron: que por el camino donde ellos yua estava mucha gente junta de guipuscuanos y vizcaynos en grandes barracos donde de muy a su saluo podia fazer gran daño sin recebille: y que auian visto otras gentes por cima de la sierra de hazia vizcaya. **Estas** nuevas pusieron gran desmayo en todos los franceses y auido su consejo acordaron de ocupar la altura de las sierras por que por alli mas seguro yria y abiertos nuevos caminos en la sierra: el que primero lleuaua dexaró. **Esto** fue causa que diego lopez de ayala nose viese color franceses. **Los** franceses con la gran prisa creyendo que el duque venia a dar en la recaga todo trabajo tomauan por yr mas presto: mas siendo el camino de ficial poco en todo el dia podian caminar por las sierras y nustradas: el artilleria no pudiendo caminar como los cauallos ellos ydos a los alemanes la encomendaró. **Los** alemanes hombres usados a grandes frios y a estar puestos en armas todo lo mas del tiempo no podieron su esfuerzo con la yda de los cauallos: a los queles ni el frio ni la hambre ni los cotinos enemigos los sacaua o su orde: pues estando ellos en tanta pressura: vna tarde antes que el sol se pusiese se mostraron brellos el señor de ligaru de la puincia de guipuscuca con.ccc.lacayos y como los alemanes vieron esta gente creyendo que las prouincias fuesen en su orde agran passo caminaron: y mientras asi caminauan dexaró con el artilleria dos hombres ligeros que le pegasen fuego contra el se-

ñor de ligaru y su gente por que en tanto ellos se pudieron salvar faziendo pago con el artilleria ouo efecto el engaño de los alemanes por que el artilleria jugo y los guipuscuanos se tendieron en el suelo: asi el artilleria no los pudo cojer y como el estrepido y huino fuese grande: y muy espeso a gran passo los alemanes se pudieron poner en lugar seguro: el señor de ligaru quando vido que el artilleria no jugaua primero creyó que algun engaño fuese mas como viese que tardaua en tirar: y ningun remor de gente oyese: el solo abarro secreto entre las matas viendo el artilleria sola a remetio a ella con gran alegria diziendo españa españa: los suyos alas bozes abararó a el y caualgaron en el artilleria: en esto llego el señor de velastegui: al que le ligaru encomendó el artilleria: y el con sus hombres siguió a los alemanes y aun que todos estauan en saluo algunos con la gran hambre no pudiendo caminar fueron alaçados y muertos: otros muchos fallaron abraçados con los troncos de los arboles en ellos los dietes fincados y muertos de hambre: otros mordiendo en la tierra ya esperando: fasta mill alemanes se supo ser muertos de hambre y de hierro en solo aquel dia: y de frio que como los cuerpos tomauan vazios: el yelo facilmente los penetrava. **Diego** lopez de ayala que en las angosturas de los montes estava esperando los franceses supo como por cima de la sierra caminauan y no pudiendo mas fazer se boluia y en el camino supo ser el artilleria perdida: acuerdo de socorrerla por que los franceses no viniesen por ella: dio con su llegada gran esfuerzo al señor de ligaru y al señor de velastegui: y luego diego lopez proueyó por que los tiros estauan sin cauallos pa los llevar de alli o escreuir al duque lo que estava fecho que le suplicaua le embiasen. cc. azemilas cargadas de bastimento para llevar el artilleria. **E** como acabo de despachar este mensagero por mayor seguridad hizo que abraçase el artilleria menuda: que eran ocho sacres los leuasen hasta los passar vn puerto pequeño: donde mas segura estava. y assi se hizo que embreyue fue todo aquesto hecho. **Saluo** los dos cañones: y tambien las dos culubrinas: que por su gran pesadumbre non pudieron llevar. **El** duque vsta la carta de diego lo-

pez proueyo luego como el lo escriuio y embiole doziéras azemilas cargadas de pan y vino y carne y conellas seyficiétos infantes: de alaua pa que cóel artilleria viniesen y diego lopez se fuesse aponer recaudo en fuente rabia: pues como las azemilas llegaron a grã pñesa fuerõ cargados los tiros y vinierno a pãplona lunes q fueron treze de deziébre de quiniétos y doze años. La q̄l entro en esta orden. veniã en la delãtera quinientos lacayos guipuscuanos que tomarõ el artilleria: luego veniã doze piezas: ocho sacres y dos cañones y dos culebrinas que erã la doze piezas. Estas çatro piezas mayores estauã llenas de cruces de jerusalé: q̄ el rey carlo auia hecho quãdo lo color de cóquistar a jerusalé como a roma y a napoles y toda ytalìa: algunos creyan que estas quatro piezas erã del duq̄ de loreyna que se llama rey de jerusalem. Tras el artilleria veniã otros quinientos vizcaynos q̄ diego lopez de ayala embio conella pa mayor seguridad. la retaguardia trayã los albaneses q̄ el duq̄ embio. El duq̄ como supo q̄ el artilleria venia caualgo con los cauallos q̄ conel estauã avn que erã pocos que los mas se auiã ydo ya auernos q̄ siendo gentiles hõbres se eran ydos por se hallar en el alarde de logroño. Otro q̄ se auian ydo con fonseca y conel comẽdador mayor d̄ castilla: y assi recibida el artilleria en su coraçõ daua grãas a dios porq̄ al tiẽpo q̄ mas sin pensallo estaua le auia traydo a sus manos: la mejor pte del exercito frances: querauase porq̄ al tiẽpo q̄ el queria dar èlos enemigos dõde esperaua cõ ayuda de dios facilmente desbaratallos le auia faltado el poder: mas no podiẽdo remediar alo ya passado. Hãblo amorosamẽte al seño: delicara: y al seño: de velastegui porq̄ como valietes hõbres auia quitado el artilleria a los frãceses prometio les mercedes: las quales el rey las cõfirmaria: el artilleria fue merida en palacio del rey con muy gran alegria dela gẽte. ¶ El rey dõ juã y los franceses caminando a gran pñesa llegaron a vayona: donde hallaron al dalfin que los recibio: no conel alegría que esperaua: mas con la disimulacion que era meñister. ¶ El duque estuuõ en pãplona dando for

ma en su partida. y poniendo recaudo en el reyno y en la cibdad: hasta que viniese el alcayde de los dõzeles a quien mãdaua el rey que se entregasse con toda la tierra: como a hombre de grand seso y esfuerço que tal conuenia que alli quedase con poderes bastantes para toda la tierra. Esto fecho domingo dezinueue de deziembre en la tarde partio el duque de pãplona y conel todos los caualleros dichos dexãdo en ella al marques de villafranca su hijo pa que la entregase al alcayde de los dõzeles: como el rey mandaua el duque andãdo su camino: tuuo el dia de la natiuidad del seño: en san juan de ortega y el segũdo dia partio de ay camino de Burgos donde el rey le esperaua. y dos leguas d̄ burgos salieron todos los grãdes que en la corte estauã. Otro dia entro en burgos: vestido de vn sayon de tela de oro y vna capa d̄lo mismo forrada en carmesi pelo. Al qual el Rey salio a rescebir fuera de la cibdad: que fue la mayor victoria que el en aquella jornada auia hauido. ¶ El duque como vido al Rey quanto veynte passos se apeo y fue abesalle el pie el rey non lo consintio: mas teniẽdole abraçada su cabeça le dio la mano. ¶ Despues de esto el Rey hablo muy bien a pero lopez de padilla: por que no cansado segundo su hedad hasta la fin hauia perseverado assi mesmo hablo con mucho amor a los caualleros mancebos que conel duque venian: y assi holgando llego ala cibdad: de do fue d̄ la Reyna bien rescebido: disimulando el caso con palabras de risa. No menos de todas las damas fue biẽ festejado. despues d̄sto el duq̄ estuuõ algunos dias en la corte: dando cuenta al Rey de todo lo hecho: hasta alli: y el reyle mostraua mucho contentamiento de sus cosas: en especial en la retirada de san juan del pie del puerto: y en el cerco de pãplona: donde con su sufrimiento hauia desbaratado los franceses. Allí el rey le confirio muchas mercedes: assi para el como para otros q̄ en aq̄lla jornada auia seruido: en especial fizo merced a su fijo don diego de toledo d̄l porazgo de san juã cõ autoridad y cõsentimiento d̄l papa leõ decimo y d̄l grã maestre d̄ rodas: esto acabado el duq̄ se fue è su trã: a

La conquista.

si para requerilla de justicia como para pagar a nro señor algo de los beneficios que él en aquella guerra auia recebido: el qual con larga mano dio alas yglesias y monesterios oz nametos y a muchos pobres largas limosnas. En este gasto el tiempo que en su tierra estubo y no pudiendo reposar sin seruir al rey ala corte se vino.

Fin dela obra.

Qeste es el fin dela guerra de nauarra yllustre y muy magnifico señor: y si alguños detratores d q esta nra españa abunda quisieren poner enlla algu objecto: no deue ser admitido como de psonas q sentadas enel teatro reciben plazer de ver los q enel Gimnasio: o lugar do se prueua las fuerças contienden mas huyan su exercicio. Acuerdase me señor ha uer leydo: q Agides rey de lacedemonia tenia vn sobrino amador dela seta de sar danapalo vicioso rey de siria. este poco curandose delas cosas d la guerra mouido de embidia profaçaua. entre los brazos de sus amigas delos fechos del rio enla guerra contra antipatro y los macedones. y como este rey agi

des pelando vn dia en vna batalla fuesse traído pasado de tres lanças y medio inuerno avn contendiese por defenderse: ala fin diro acordandose le dela vida del sobrino cõtra el Bié aueturado mi sobrino que entre las hébras: yo triste entre los hombres soy caydo: pues los que assi pungidos de embidia murmuraran abaren del teatro y entren enla palestra y veran quanta diferencia: o quãto es mas dificil el hazer que el dezir. Ningua cosa ay enesta vida sin embidia saluo la pobreza. E quanto mas virtuoso mas embidiado: no se lee de ningun capitã que tãto las armas: y el trabajo sufriese como el duque de alua: ni q con mas prudencia tratase las cosas dela guerra ni con mas coraçon esperase las afretas delos enemigos: cultor de justicia: grã seruidor d sus reyes: amador d los virtuosos: grã de enemigo delos viciosos: y porq estender la mano en esto seria escurecer las obras del duque conla flaqueza de mi ingenio. Suplico a vuestra señoria: perdone el romãce que abraçando me conlo moderno que es cõueniente deseché el reuocado estillo del quintiliano.

Alor y alabãça de nuestro redemptor Jhesu xpo: y de su bẽdita madre. Aqui se acaba la conquista de Nauarra: la qual fue impressa enla imperial cibdad de Toledo: por Juã varela de salamanca. E acabosse primero dia del mes de nouiembre Año de nuestro saluador jesu christo de mill y quiniẽtos y treze años.

C. DORMIDA

VC

T. 1^a

